



Logitech®

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands
Svenska
Dansk
Norsk
Suomi
Ελληνικά
Русский
Polski

Magyar
Čeština
Slovenčina
Українська
Eesti
Latviski
Lietuvių
Български
Hrvatski
Srpski
Slovenščina
Română
Türkçe
العربية



Logitech®

G35

Surround sound headset

Quick-start guide

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION! ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- No naked (open) flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN
OR MOISTURE.

EXPLANATION OF SYMBOLS:



Placed on the product to mean...

Caution, refer to accompanying documentation before proceeding.
This symbol would then be located in the manual section adjacent to the marking that refers to the area of concern.



Placed on the product to mean...

Warning, access to this area is restricted.
Failure to comply could result in an electrical shock hazard.

Protect Your Hearing:

Listening Advice to Avoid Hearing Damage

Listening via headphones, earbuds or headsets at a high volume may cause permanent hearing loss to occur. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected.

To establish a safe volume level:

- Start your equipment with the volume control at its lowest setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.
- Avoid setting the volume at a level that prevents you from hearing conversations and other similar noises around you.

Once you have established a comfortable sound level, leave it there. If you experience a ringing in your ears, discomfort or muffled speech, reduce the volume or stop listening and have your hearing checked.

See the product support page on the Logitech® website www.logitech.com for additional information.

Thank you!

Thank you for purchasing the Logitech® G35, the headset designed for gaming, engineered for winning. Become immersed in 7.1 Dolby surround sound. Stay comfortable with an adjustable headband featuring swappable pads. Take control by customizing the on-ear G-keys for voice morphing, music playback, and more. And that's just the beginning....

1

Package contents



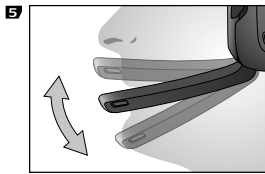
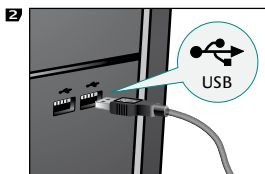
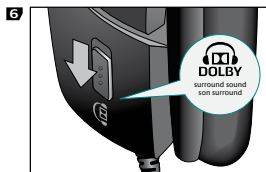
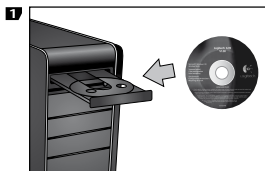
Product overview



1. Swappable headband pad
2. Customizable G-keys
3. Microphone mute button
4. Noise-canceling microphone
5. Microphone mute light
6. Flexible microphone boom
7. Full-speed USB connection
8. Cable management wrap
9. 10-foot braided cable
10. Volume roller
11. Surround sound switch
12. Precision headband adjustment

3

Setup

**4**

Software

1. Volume and microphone gain levels
2. Surround sound status
3. G35 user manual
4. Voice morphing
5. G-keys customization

**2****3****4**

Tips

Surround sound

- Software installation is required for surround sound functionality.
- On the headset, slide the surround sound switch on toward the Dolby® logo.
- Change the game or application audio setting to surround sound, such as 7.1, 5.1, or multi-channel.
- For the best surround sound experience, do not use the game or application headphone audio setting.
- Movie playback, including DVDs and Blu-ray™ discs, requires third-party movie playback software.
- When surround sound is switched off, the headset will output stereo audio.

G-keys

- Use the included software to customize the G-key actions.
- Use the G-keys to control your favorite media player or chat client, voice morphing, and other applications in the background while the game remains in full-screen.

General use

- After the headset is plugged in, some games and applications may require you to quit and relaunch them to make the headset work properly.
- Volume and microphone controls are located on the headset and also in the software.
- There are two ways to mute the microphone.
 1. Press the microphone mute button on the headset. The mute light on the microphone tip will illuminate.
 2. Rotate the microphone to the upright position. The mute light on the microphone tip will illuminate.
- If you don't hear any sound, ensure that the G35 is the default audio input and output device in the Windows® sound control panel.

To get the most out of your G35 headset, please read the full user manual found in the G35 software.

Logitech hardware product limited warranty

Logitech warrants that your Logitech hardware product shall be free from defects in material and workmanship for two (2) years, beginning from the date of purchase. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, (1) to repair or replace the hardware, or (2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct with a copy of the sales receipt or dated itemized receipt. Shipping and handling charges may apply, except where prohibited by applicable law. Logitech may, at its option, use new or refurbished or used parts in good working condition to repair or replace any hardware product. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty(30) days, whichever is longer or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

This warranty does not cover problems or damage resulting from (1) accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly; (2) improper operation or maintenance, usage not in accordance with product instructions or connection to improper voltage supply; or (3) use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Logitech except where such restriction is prohibited by applicable law.

How to obtain warranty support. Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at www.logitech.com/support for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first thirty (30) days after purchase; however, this period of time may vary depending on where you purchased your product – please check with Logitech or the retailer where you purchased your product for details. Warranty claims that cannot be processed through the point of purchase and any other product related questions should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service contact information for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at www.logitech.com/support.

Limitation of liability. LOGITECH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Duration of implied warranties. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT.

Additional Rights. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from State to State or by country or other jurisdiction.

National Statutory Rights. Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

No Other Warranties. No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

Warranty Periods. Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two years.

Logitech address: Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Switzerland

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in any manual or on this website. Information contained herein is subject to change without notice.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



VORSICHT - ELEKTROSCHOCKGEFAHR

- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie in der Nähe des Geräts keine Feuerquellen (z. B. brennende Kerzen) auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Öfen, Herden oder anderen Wärme abgebenden Geräten, z. B. Verstärkern) auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen den Netzstecker.
- Lassen Sie die Wartung nur von Fachpersonal vornehmen. Das Gerät muss gewartet werden, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde (z. B. wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde).

ACHTUNG:

**UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS
ODER BRANDS ZU REDUZIEREN, SCHÜTZEN SIE DAS
GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT**

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE:



Auf dem Produkt bedeutet:

Vorsicht, beachten Sie die Hinweise in der Dokumentation, bevor Sie fortfahren. Dieses Symbol findet sich dann in dem Abschnitt zum entsprechenden Teil in der Dokumentation wieder.



Auf dem Produkt bedeutet:

Warnung, der Zugriff auf diesen Bereich ist eingeschränkt. Es besteht Stromschlaggefahr.

Gehörschutz:

Hinweise zur Vermeidung von Hörschäden

Der Einsatz von Kopfhörern, Ohrhörern und Headsets bei hoher Lautstärke kann zu bleibendem Hörverlust führen. Je höher die Lautstärke, desto früher können Schäden auftreten.

So stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Pegel ein:

- Schalten Sie die Anlage bei niedrigster Lautstärke ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam, bis der Ton angenehm, deutlich und verzerrungsfrei ist.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie Unterhaltungen und ähnlich laute Geräusche um sich herum nicht mehr wahrnehmen.

Wenn Sie einen angenehmen Pegel gefunden haben, verändern Sie ihn nicht mehr. Sollten Ohrgeräusche auftreten oder Sie sich unwohl fühlen oder Stimmen gedämpft wahrnehmen, verringern Sie die Lautstärke oder schalten das Gerät aus. Sie sollten außerdem Ihr Gehör testen lassen.

Weitere Informationen finden Sie unter "Produktunterstützung" auf unserer Website (www.logitech.com).

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie sich für das Logitech® G35 entschieden haben, das Headset mit dem Design für Spiele-Enthusiasten und der Technik für Gewinner. Tauchen Sie in die Welt des 7.1 Dolby-Surround-Sounds ein. Profitieren Sie vom Komfort des verstellbaren Bügels mit austauschbaren Polstern. Stellen Sie die G-Tasten-Funktionen auf den Kopfhörern des Headsets nach Ihren Wünschen ein (Stimmen-Morphing, Musikwiedergabe und mehr).

Und das ist erst der Anfang...

1

Inhalt

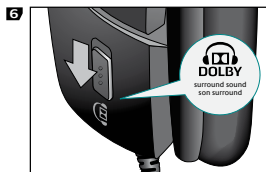
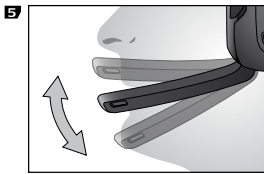
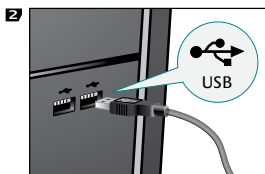
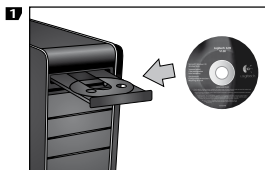




- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Austauschbares Kopfbügelpolster | 7. Full-Speed-USB-Anschluss |
| 2. Programmierbare G-Tasten | 8. Kabelführungshülle |
| 3. Mikrofon-Stummschaltung | 9. 3 Meter langes, geflochtenes Kabel |
| 4. Mikrofon mit Rauschunterdrückung | 10. Lautstärkenroller |
| 5. Mikrofon-stumm-LED | 11. Surround-Sound-Schalter |
| 6. Flexibler Mikrofonbügel | 12. Präzise Anpassung des Kopfbügels |

3

Einrichten

**4**

Software

1. Lautstärke und Mikrofonverstärkung
2. Surround-Sound-Status
3. G35-Handbuch
4. Stimmen-Morphing
5. G-Tasten-Anpassung

Surround-Sound

- Für die Nutzung der Surround-Sound-Funktionalität ist die Installation der Software erforderlich.
- Schieben Sie den Surround-Sound-Schalter am Headset zum Dolby®-Logo.
- Aktivieren Sie im Spiel bzw. in der Anwendung die Surround-Sound-Funktion (7.1, 5.1 oder Multikanal).
- Verwenden Sie für das beste Surround-Sound-Erlebnis nicht die Kopfhörer-Audioeinstellung des Spiels bzw. der Anwendung.
- Für die Filmwiedergabe von DVDs und Blu-ray™ Discs ist eine Filmwiedergabe-Software von Fremdanbietern erforderlich.
- Bei ausgeschaltetem Surround-Sound erfolgt die Audio-Wiedergabe in Stereoqualität.

G-Tasten

- Verwenden Sie die beigelegte Software, um die G-Tasten-Aktionen anzupassen.
- Verwenden Sie die G-Tasten zur Steuerung von Media-Player, Chat-Client, Stimmen-Morphing und anderen Anwendungen im Hintergrund mit dem Game im Vollbildmodus.

Allgemeine Verwendungshinweise

- Nachdem das Headset angeschlossen wurde, müssen manche Spiele oder Anwendungen beendet und neu gestartet werden, um einen fehlerfreien Einsatz des Headsets zu gewährleisten.
- Lautstärke- und Mikrofon-Regler befinden sich sowohl auf dem Headset als auch in der Software.
- Es gibt zwei Möglichkeiten, das Mikrofon stumm zu schalten:
 1. Drücken Sie den Mikrofonstummschalter am Headset. Die Stumm-LED an der Mikrofonspitze leuchtet auf.
 2. Drehen Sie das Mikrofon bis zum Anschlag in eine senkrechte Position. Die Stumm-LED an der Mikrofonspitze leuchtet auf.
- Wenn Sie keinen Ton hören, vergewissern Sie sich, dass G35 als Standard-Audioeingabe- und Standard-Audioausgabegerät in der Windows®-Systemsteuerungsoption "Sound" eingestellt ist.

Lesen Sie das Handbuch zur G35-Software, um die Vorteile des G35-Headsets voll auszunutzen.

Beschränkte Garantie für Hardwareprodukte von Logitech

Logitech garantiert, dass Ihr Logitech Hardwareprodukt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen wird. Außer dort, wo dies vom anwendbaren Recht untersagt ist, ist diese Garantie nicht übertragbar und auf den Originalkäufer beschränkt. Diese Garantie gewährt Ihnen besondere gesetzliche Rechte. Sie können jedoch auch andere Rechte besitzen, die je nach örtlichen Gesetzen unterschiedlich sind.

Logitechs gesamte Haftung und Ihr einziges Rechtsmittel für jegliche Art der Garantieverletzung ist nach Logitechs Ermessen entweder (1) die Reparatur oder der Austausch der Hardware oder (2) die Rückerstattung des bezahlten Preises, vorausgesetzt, dass die Hardware an den Kaufort oder solch anderen Ort zurückgebracht wird, der von Logitech bestimmt wird, und zwar zusammen mit einer Kopie der Kaufquittung oder einer datierten aufgeschlüsselten Quittung. Versandkosten können anfallen, außer dort, wo dies vom anwendbaren Recht untersagt wird. Logitech kann nach seinem Ermessen neue oder instand gesetzte oder gebrauchte Teile, die sich in gutem Betriebszustand befinden, zur Reparatur oder zum Austausch eines beliebigen Hardwareprodukts verwenden. Jedes Ersatzhardwareprodukt wird für den Rest der ursprünglichen Garantielaufzeit bzw. für dreißig (30) Tage mit einer Garantie versehen, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, oder für solch eine zusätzliche Zeitspanne, die in Ihrer Gerichtsbarkeit Anwendung findet.

Diese Garantie deckt keine Probleme oder Schäden ab, die durch Folgendes entstanden sind: (1) unvorhergesehenes Ereignis, Missbrauch, falsche Anwendung oder jedwede nicht genehmigte Reparatur, Modifikation oder Demontage, (2) unsachgemäße Bedienung oder unschriftsmäßige Wartung, eine von den Produktanweisungen abweichende Nutzung oder Anschluss an eine ungeeignete Spannungsversorgung oder (3) Gebrauch von Verbrauchsmaterialien wie Ersatzbatterien, die nicht von Logitech geliefert wurden, außer dort, wo eine solche Beschränkung vom anwendbaren Recht untersagt ist.

Erhalt des durch die Garantie gewährten Supports. Gültige Garantieansprüche werden normalerweise innerhalb der ersten dreißig (30) Tage nach dem Kauf über den Kaufort abgewickelt; abhängig von dem Ort, an dem Sie das Produkt gekauft haben, kann diese Zeitspanne jedoch unterschiedlich sein – bitte erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Logitech oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, nach Einzelheiten. Bei Garantieansprüchen, die nicht über den Kaufort abgewickelt werden können, oder sonstigen produktbezogenen Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Logitech. Die Adressen und Kontaktinformationen für den Kundendienst von Logitech finden Sie in den Begleitunterlagen zum Produkt und im Internet unter www.logitech.com/support.

Haftungsbeschränkung. LOGITECH IST IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR JEDLICHEN SCHADENERSATZ FÜR BESONDERE SCHADENSFOLGEN, FÜR INDIKREKTEN SCHADEN, FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, DEN VERLUST VON GEWINNEN, EINNAHMEN ODER DATEN (OB DIREKT ODER INDIREKT) ODER KOMMERZIELLEN VERLUST AUF GRUND EINER VERLETZUNG EINER BELIEBIGEN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE FÜR IHR PRODUKT, UND ZWAR SELBST DANN, WENN LOGITECH AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WÜRDE.

Laufzeit von stillschweigenden Zusagen und Gewährleistungen. AUSSER IN DEM VOM ANWENDBAREN RECHT ZUGELASSENEN UMFANG IST JEDE STILLSCHWEIGENDE ZUSAGE ODER GEWÄHRLEISTUNG DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DIESES HARDWAREPRODUKT ZEITLICH AUF DIE LAUFZEIT DER ANWENDBAREN BESCHRÄNKTEN GARANTIE FÜR IHR PRODUKT BEGRENZT.

Zusätzliche Rechte. Da in manchen Ländern die Einschränkung der Gültigkeit einer stillschweigenden Garantie und der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden nicht gestattet sind, gelten die oben genannten Einschränkungen unter Umständen nicht für Sie. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach Land und Gesetzgebung stehen Ihnen unter Umständen noch weitere Rechte zu.

Nationale gesetzliche Rechte. Verbraucher besitzen Rechte nach anwendbarer nationaler Gesetzgebung, die sich auf den Verkauf von Konsumgütern beziehen. Diese Rechte sind von den in dieser beschränkten Garantie enthaltenen Zusicherungen nicht betroffen.

Keine anderen Garantien. Kein Händler, Vertreter oder Mitarbeiter von Logitech ist befugt, an dieser Garantie etwaige Modifikationen, Erweiterungen oder Zusätze vorzunehmen.

Gewährleistungszeitraum. In der EU sind Gewährleistungszeiten von weniger als zwei Jahren auf zwei Jahre zu verlängern.

Adresse von Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Schweiz

© 2009 Logitech. Alle Rechte vorbehalten. Logitech, das Logitech Logo und andere Kennzeichen von Logitech befinden sich im Besitz von Logitech und können eingetragene sein. Alle anderen Markenzeichen sind das Eigentum ihrer entsprechenden Besitzer. Logitech übernimmt keine Verantwortung für jedwede Fehler, die in einem beliebigen Handbuch oder auf dieser Website enthalten sind. Änderungen an den hierin enthaltenen Informationen sind vorbehalten.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION: RISQUE D'ELECTROCUTION

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions à la lettre.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- Tenez l'appareil éloigné de toute source incandescente ou flamme (nue), telle qu'une bougie allumée.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé, par exemple si un liquide a été renversé, si des objets sont tombés dessus, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

**ATTENTION:
POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE
OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS
CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.**

EXPLICATION DES SYMBOLES:



Signification

Attention, reportez-vous à la documentation accompagnant le produit avant de continuer. Vous trouverez ce symbole dans la section du manuel adjacente à la marque se rapportant à la zone concernée.



Signification

Attention, l'accès à cette zone est soumis à restriction. Le non-respect des instructions pourrait provoquer un risque d'électrocution.

Protégez votre audition:

Recommandations d'écoute pour éviter les troubles de l'audition

Ecouter de la musique à un volume sonore élevé via des écouteurs, des oreillettes ou un casque peut provoquer la surdité permanente. Plus le volume sonore est élevé, plus tôt vous risquez de subir des troubles de l'audition.

Pour déterminer un niveau de volume sans danger:

- Mettez votre équipement sous tension en vous assurant que la commande de volume est réglée au minimum.
- Augmentez lentement le volume sonore jusqu'à ce que vous obteniez un son net, clair et sans distorsion.
- Evitez de régler le volume à un niveau qui vous empêche d'entendre les conversations et autres bruits similaires environnants.

Une fois que vous avez atteint un niveau d'écoute confortable, ne l'augmentez pas davantage. Si vous éprouvez un bourdonnement dans les oreilles, une gêne ou une surdité partielle, réduisez le volume ou cessez l'écoute et consultez un spécialiste de l'audition.

Pour obtenir des informations complémentaires, veuillez vous reporter à la page d'assistance technique du site Web de Logitech® (www.logitech.com).

Merci!

Nous vous remercions d'avoir acheté Logitech G35, le casque conçu pour jouer et développé pour gagner. Immergez-vous dans le son surround Dolby 7.1. Profitez du confort que procure le bandeau réglable avec ses protections interchangeables. Personnalisez les touches G situées sur l'oreillette du casque en leur attribuant différentes fonctions (morphing de la voix, lecture de la musique et bien d'autres) et restez maître de la situation. Et ce n'est que le début.

1

Contenu



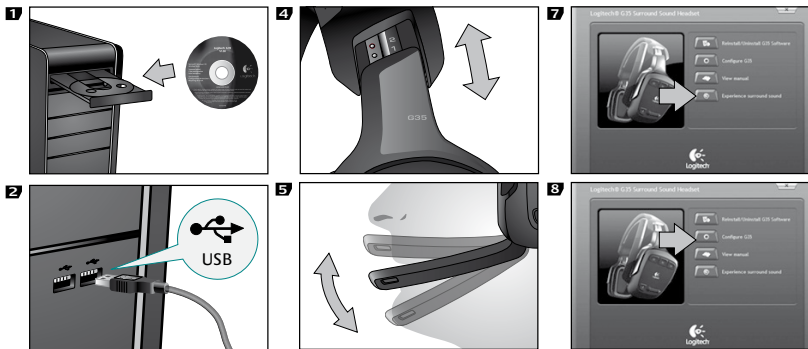
Présentation du produit



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Protections de bandeau interchangeables | 6. Tige de micro flexible |
| 2. Touches G personnalisables | 7. Connexion USB pleine vitesse |
| 3. Bouton de mise en sourdine du microphone | 8. Système de rangement des câbles |
| 4. Micro anti-bruits de fond | 9. Câble tressé de 3 m |
| 5. Témoin lumineux de sourdine du microphone | 10. Molette de volume |
| | 11. Commutateur de son surround |
| | 12. Réglage de précision du bandeau |

3

Configuration

**4**

Logiciel

1. Niveaux de gain du volume et du micro
2. Etat du son surround
3. Manuel de l'utilisateur G35
4. Morphing de la voix
5. Personnalisation des touches G

Son surround

- L'installation du logiciel est requise pour accéder à la fonction de son surround.
- Basculez le commutateur de son surround du casque sur le logo Dolby®.
- Modifiez les paramètres audio du jeu ou de l'application sur son surround, tel que 7.1, 5.1 ou multicanal.
- Pour bénéficier d'un son surround optimal, évitez d'utiliser le réglage de volume du casque du jeu ou de l'application.
- La lecture des films, dont ceux sur disques DVD et Blu-ray™, nécessite un logiciel de lecture tiers.
- Lorsque le son surround est désactivé, le casque émet le son en stéréo.

Touches G

- Personnalisez les fonctions des touches G en utilisant le logiciel fourni.
- Utilisez les touches G pour contrôler votre lecteur multimédia préféré ou vos applications de conversation, de morphing de la voix et autres tout en conservant le jeu en plein écran.

Utilisation générale

- Une fois le casque branché, vous pouvez être invité à quitter certains jeux et applications et à les redémarrer pour assurer le bon fonctionnement du casque.
- Vous trouverez les commandes du volume et du micro sur le casque et dans le logiciel.
- Vous pouvez couper le son du microphone de deux manières.
 1. Appuyez sur le bouton de mise en sourdine du micro sur le casque. Le témoin de sourdine situé à l'extrémité du micro s'allume.
 2. Orientez le microphone de façon à le mettre en position verticale. Le témoin de sourdine ne s'allume pas.
- Si vous n'entendez aucun son, vérifiez que G35 est paramétré comme périphérique d'entrée et de sortie audio par défaut dans le panneau de configuration du son de Windows®.

Pour tirer le meilleur parti de votre casque G35, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation fourni avec le logiciel G35.

Garantie limitée du matériel Logitech

Logitech garantit que votre produit Logitech est exempt de tout défaut de matériel et de construction pour 2 ans, à partir de sa date d'achat. Hormis lorsque les lois en vigueur l'interdisent, cette garantie n'est pas transférable et elle est limitée à l'acheteur initial. Cette garantie vous octroie un certain nombre de droits et vous bénéficiez également d'autres droits qui varient selon les lois locales en vigueur.

En cas de rupture de garantie, la seule obligation de Logitech et votre seul recours consistent, à la discrétion de Logitech, (1) à réparer ou remplacer le matériel, ou (2) à rembourser le montant payé, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat ou d'un reçu détaillé et daté. Des frais de port et de traitement peuvent être demandés, sauf si cela est contraire aux lois applicables. Logitech se réserve le droit d'utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en état de marche pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire éventuellement requise par la loi dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (1) d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'un désassemblage ; (2) d'une utilisation ou d'un entretien incorrect, d'une utilisation non conforme aux instructions fournies avec le produit ou d'un branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée ; ou (3) de l'utilisation de consommables (piles de remplacement, par exemple) non fournis par Logitech, hormis là où une telle restriction est interdite par les lois en vigueur.

Comment bénéficier de la garantie. Les réclamations fondées, et qui sont liées à la garantie, sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois varier en fonction du lieu d'achat. Veuillez vous renseigner auprès de Logitech ou de la boutique qui vous a vendu le produit pour plus de détails. Les réclamations qui ne peuvent être traitées par l'intermédiaire du point de vente, et les autres questions liées au produit, doivent être adressées directement à Logitech. Les adresses et les coordonnées du service client de Logitech sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse www.logitech.com/support.

Limite de responsabilité. LOGITECH NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT PRÉJUDICE SPÉCIAL, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, MAIS SANS RESTRICTION, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT, MÊME SI LOGITECH A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES PRÉJUDICES.

Durée des garanties implicites. HORMIS LORSQUE CELA EST INTERDIT PAR LES LOIS EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR UNE DURÉE CORRESPONDANT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT.

Droits supplémentaires. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que les limitations ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier selon l'Etat, le pays ou la juridiction.

Droits nationaux prévus par la loi. Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans cette garantie limitée.

Aucune autre garantie. Aucun distributeur, représentant ou employé de Logitech n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

Durée de garantie. Veuillez noter que dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux années doit être rallongée pour atteindre une durée de deux années complètes.

Adresse de Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Suisse

© 2009 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et peuvent être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Logitech n'assume aucune obligation quant aux éventuelles erreurs susceptibles d'apparaître dans ses manuels ou sur son site Internet. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



ATTENZIONE - PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Leggere le istruzioni.
- Conservare le istruzioni.
- Rispettare le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
- Pulire soltanto con un panno asciutto.
- Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del produttore.
- Non posizionare fonti di fiamme libere non riparate, quali candele accese, sul dispositivo o vicino a esso.
- Non installare vicino a fonti di calore quali termosifoni, stufe e altri apparecchi che producono calore, inclusi gli amplificatori.
- Utilizzare soltanto collegamenti o accessori specificati dal produttore.
- Scollegare il dispositivo durante temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Tutti gli interventi di assistenza dovranno essere effettuati da personale specializzato. Sono necessari interventi di assistenza per qualsiasi tipo di guasto, ad esempio quando è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sul dispositivo oppure quando il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.

**AVVISO:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO
O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO
A PIOGGIA O UMIÐITÀ.**

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:



applicato al prodotto significa...

Attenzione: prima di continuare, consultare il manuale allegato al prodotto. Questo simbolo appare nella sezione del manuale accanto a quelli che si riferiscono all'area interessata.



applicato al prodotto significa...

Attenzione, l'accesso a questa area non è consentito. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche.

Proteggi l'udito

Consigli di ascolto per evitare danni all'udito

L'ascolto tramite cuffie o auricolari a volumi elevati può essere causa di perdita permanente dell'udito. I tempi in cui si possono verificare danni all'udito sono tanto più brevi quanto più alto è il livello del volume di ascolto.

Per stabilire un livello di volume non dannoso:

- Accendere il dispositivo con il livello di volume minimo impostato.
- Aumentare gradualmente il livello del volume fino a quando non viene emesso un suono nitido e piacevole, senza distorsioni.
- Evitare di regolare il volume a un livello tale da impedire l'ascolto di conversazioni e altri rumori simili nelle vicinanze.

Una volta stabilito un livello di volume piacevole, non modificarlo. Se si sentono tintinnii, suoni sgradevoli o conversazioni smorzate, ridurre il livello del volume o interrompere l'ascolto. Si consiglia inoltre un controllo dell'udito.

Per ulteriori informazioni, vedere la pagina del supporto tecnico del prodotto sul sito Web di Logitech® all'indirizzo www.logitech.com.

Grazie.

Grazie per avere acquistato Logitech® G35, le cuffie progettate per giocare e studiate per vincere. Calati nel suono surround 7.1 Dolby. Prova la comodità di una fascia per la testa regolabile con imbottiture intercambiabili. Controlla la riproduzione della musica personalizzando il morphing della voce con i tasti G sugli auricolari, e molto, molto di più.

E questo è soltanto l'inizio!

1

Contenuto della confezione



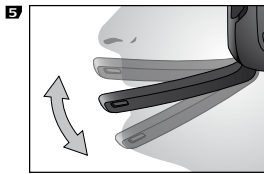
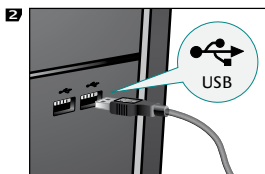
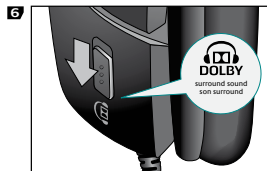
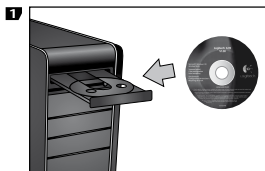
Presentazione del prodotto



1. Imbottitura della fascia per la testa intercambiabile
2. Tasti G personalizzabili
3. Pulsante di disattivazione del microfono
4. Microfono con eliminazione del rumore
5. Spia disattivazione audio del microfono
6. Microfono a braccio flessibile
7. Connessione USB a velocità piena
8. Sistema di avvolgimento dei cavi
9. Cavo USB intrecciato da 3 metri
10. Rotellina di regolazione del volume
11. Interruttore effetto surround
12. Regolazione di precisione della fascia per la testa

3

Installazione

**2****3****4****4**

Software

1. Livelli di guadagno per volume e microfono
2. Stato del suono surround
3. Manuale dell'utente G35
4. Morphing della voce
5. Personalizzazione dei tasti G

Suggerimenti

Effetto surround

- Per utilizzare la funzione di effetto surround è necessario il software.
- Fare scorrere l'interruttore dell'effetto surround presente sulla cuffia in direzione del logo Dolby®.
- Modificare le impostazioni audio del gioco o dell'applicazione su suono surround, ad esempio 7.1, 5.1 o multicanale.
- Per ottenere la resa migliore del suono surround, non utilizzare le impostazioni audio del gioco o dell'applicazione.
- Per la riproduzione dei film, ivi compresi DVD e dischi Blu-ray™, è necessario disporre di software apposito di terzi.
- Quando l'effetto surround è disattivato, l'output delle cuffie sarà in modalità stereo.

Tasti G

- Per personalizzare le azioni dei tasti G, utilizzare il software incluso.
- Utilizzare i tasti G per controllare in background il lettore multimediale, client chat, morphing della voce o altre applicazioni mentre il gioco rimane a schermo intero.

Utilizzo generale

- Con alcuni giochi e applicazioni le cuffie potrebbero non funzionare correttamente una volta collegate. In tal caso è sufficiente uscire dal gioco o applicazione e riavviarlo.
- I controlli del volume e del microfono si trovano sia sulla cuffia, sia nel software.
- Vi sono due modi per disattivare l'audio del microfono.
 1. Premere il pulsante di disattivazione del microfono sulla cuffia. La spia di disattivazione dell'audio sulla punta del microfono si accenderà.
 2. Ruotare il microfono in posizione verticale. La spia di disattivazione dell'audio sulla punta del microfono si accenderà.
- Se non esce alcun suono, controllare che il G35 sia il dispositivo di ingresso e uscita predefinito nel pannello di controllo audio di Windows®.

Per sfruttare al meglio le funzionalità delle cuffie G35, leggere per intero il manuale incluso nel software relativo.

Garanzia limitata prodotto hardware Logitech

Logitech garantisce che il prodotto Logitech acquistato sarà privo di difetti dei materiali e di produzione per il periodo di 2 anni a decorrere dalla data dell'acquisto. Fatta eccezione per quanto proibito dalla legge in vigore, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale. La presente garanzia attribuisce all'acquirente diritti legali specifici, e l'acquirente può a sua volta vantare altri diritti che variano a seconda delle leggi locali.

L'intera responsabilità di Logitech ed il rimedio esclusivo dell'acquirente per qualsiasi violazione di garanzia sarà, a discrezione di Logitech: (1) riparazione o sostituzione dell'hardware, oppure (2) rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia stato restituito al punto di acquisto o al luogo eventualmente indicato da Logitech, accompagnato dalla copia della ricevuta d'acquisto o dalla ricevuta detagliata e datata. Possono essere applicate spese di spedizione e di movimentazione, fatta eccezione per i casi in cui ciò è proibito dalla legge in vigore. Per riparare o sostituire un prodotto hardware, Logitech ha la facoltà, a propria discrezione, di utilizzare parti nuove, rinnovate o usate in buone condizioni di funzionamento. Qualsiasi prodotto hardware di sostituzione sarà garantito per tutto il tempo rimanente del periodo di garanzia originale, o per trenta (30) giorni, quale dei due periodi sia il più lungo, oppure per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo che sia conforme alle disposizioni di legge in vigore localmente.

La presente garanzia non copre problemi o danni risultanti da: (1) incidente, abuso, applicazione impropria, riparazione, modifica o disassemblaggio non autorizzati; (2) operazione impropria di manutenzione, utilizzo non conforme alle istruzioni relative al prodotto o collegamento ad una tensione di alimentazione impropria; oppure (3) utilizzo di accessori non forniti da Logitech, quali ad es. batterie di ricambio, fatta eccezione per i casi in cui tali restrizioni siano proibite dalla legge in vigore.

Come ottenere assistenza per la garanzia. Le richieste di intervento in garanzia valide vengono di norma gestite attraverso il punto di acquisto del prodotto nel caso vengano presentate nei primi trenta (30) giorni dopo l'acquisto stesso; questo periodo di tempo può tuttavia variare a seconda del luogo in cui è stato effettuato l'acquisto. Si prega di accertare questo particolare con Logitech o con il dettagliante presso il quale si è acquistato il prodotto. Le richieste di intervento in garanzia che non possono essere gestite attraverso il punto di acquisto, nonché qualsiasi altra domanda relativa al prodotto, dovranno essere rivolte direttamente a Logitech. Gli indirizzi e le informazioni di contatto per il servizio di assistenza clienti Logitech sono rinvenibili nella documentazione che accompagna il prodotto acquistato, nonché sul Web all'indirizzo www.logitech.com/support.

Esclusioni di responsabilità. LOGITECH NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO SPECIALE, INDIRETTO, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE DI QUALSIASI GENERE, COMPRESA - A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E SENZA LIMITAZIONI - PERDITE DI PROFITTI, DI INTROITI O DI DATI (SIA DIRETTAMENTE CHE INDIRETTAMENTE) O PERDITE COMMERCIALI PER LA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA SUL PRODOTTO ACQUISTATO, ANCHE NEL CASO IN CUI LOGITECH SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Durata delle garanzie implicite. FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PROIBITO DALLA LEGGE IN VIGORE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE RELATIVA A QUESTO PRODOTTO HARDWARE È LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA SPECIFICO PER IL PRODOTTO ACQUISTATO.

Diritti addizionali. Alcune giurisdizioni non ammettono limitazioni sulla durata delle garanzie implicite o l'esclusione o la limitazione per danni incidentali o consequenziali e pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile ovunque. La presente garanzia conferisce diritti legali specifici all'utente che potrà inoltre godere di altri diritti che variano da stato a stato o in base alla giurisdizione.

Diritti legali nazionali. I consumatori godono dei diritti legali sanciti dalle leggi nazionali in vigore relative alla vendita di prodotti destinati ai consumatori. Tali diritti non sono influenzati dalle garanzie contenute nella presente garanzia.

Assenza di altre garanzie. Nessun venditore, agente o dipendente Logitech è autorizzato ad apportare modifiche, estensioni o aggiunte alla presente garanzia.

Periodi di garanzia. Tenere presente che nell'Unione europea, periodi di garanzia inferiore a due anni verranno aumentati a tale periodo.

Indirizzo Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Svizzera

© 2009 Logitech. Tutti i diritti riservati. Logitech, il logo Logitech e altri marchi Logitech sono di proprietà di Logitech e possono essere registrati. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi titolari. Logitech non assume alcuna responsabilità per errori eventualmente presenti in qualsiasi manuale o in questo sito Web. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: SÓLO PARA FUENTE DE ALIMENTACIÓN



PRECAUCIÓN SOBRE RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este dispositivo cerca del agua.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de luz o calor con llama al descubierto.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados.
- Asigne las posibles operaciones de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado. El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto debido a, por ejemplo, contacto con líquidos o inserción accidental de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.

ADVERTENCIA:

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS
O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE
DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.**

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS:



Aparece en el producto para indicar...

Precaución, consulte la documentación adjunta antes de continuar. Este símbolo aparecerá en la sección del manual adyacente a la marca que hace referencia al motivo de precaución.



Aparece en el producto para indicar...

Advertencia, se prohíbe el acceso a esta área. El incumplimiento de esta advertencia podría producir descargas eléctricas.

Proteja sus oídos:

Consejos para evitar lesiones

La escucha con auriculares o cascos telefónicos a un volumen alto puede causar la pérdida del oído con carácter permanente. Cuanto más alto sea el volumen de escucha, mayor será la celeridad con la que puede producirse el daño.

Para asegurar el uso de un volumen adecuado:

- Inicie su equipo con el control de volumen al mínimo.
- Incremente el volumen paulatinamente, hasta que escuche el sonido claramente y sin distorsión.
- Evite niveles de volumen que le impidan seguir una conversación o ruidos similares a su alrededor.

Mantenga el nivel de volumen establecido. Si nota un zumbido o una sensación incómoda en el oído, o si percibe el sonido debilitado, reduzca el volumen o interrumpa la escucha y consulte con su médico.

Visite la sección de asistencia al producto en la página Web de Logitech® (www.logitech.com) para más información.

iGracias!

Gracias por la compra de Logitech® G35, el casco telefónico diseñado para jugar y ganar. Métase de lleno en el sonido envolvente Dolby 7.1. Diadema ajustable con almohadillas intercambiables para máxima comodidad. Asuma el mando mediante la personalización de las teclas G sobre la oreja para distorsión de voz, reproducción de música y mucho más.

Y esto es sólo el principio...

1

Esta caja contiene



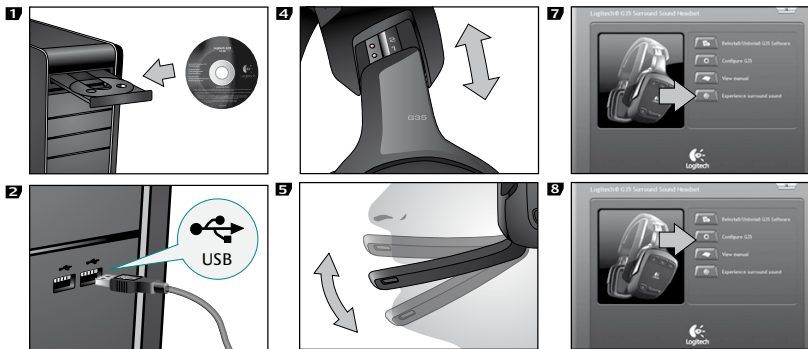
Componentes



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Alfombrilla de diadema intercambiable | 7. Conexión USB de velocidad máxima |
| 2. Teclas G personalizables | 8. Sistema de distribución de cables |
| 3. Botón de silencio del micrófono | 9. Cable trenzado de 3 metros |
| 4. Micrófono con supresión de ruido | 10. Control giratorio de volumen |
| 5. Luz de micrófono desactivado | 11. Conmutador de sonido envolvente |
| 6. Varilla de micrófono giratoria | 12. Ajuste de diadema preciso |

3

Instalación

**4**

Software

1. Niveles de ganancia de micrófono y volumen
2. Estado de sonido envolvente
3. Manual del usuario de G35
4. Distorsión de voz
5. Personalización de teclas G

Sugerencias

Sonido envolvente

- La función de sonido envolvente requiere la instalación de software.
- En el casco telefónico, active el conmutador de sonido envolvente desplazándolo hacia el logotipo de Dolby®.
- Cambie la configuración de audio de una aplicación o de un juego a sonido envolvente, como 7.1, 5.1 o de varios canales.
- Para una experiencia de sonido envolvente óptima, no use la opción de configuración de audio de auriculares de la aplicación o del juego.
- La reproducción de películas, incluidos discos DVD y Blu-ray™, requiere software de reproducción de películas de otros fabricantes.
- Cuando se desactiva el sonido envolvente, el casco telefónico emite sonido estéreo.

Teclas G

- Personalice las acciones de las teclas G con el software incluido.
- Use las teclas G para controlar el reproductor de medios o el cliente de charlas favorito, distorsión de voz y otras aplicaciones en segundo plano mientras el juego permanece a pantalla completa.

Uso general

- Después de conectar el casco telefónico, es posible que tenga que cerrar algunas aplicaciones o juegos y volver a iniciarlos para que el casco telefónico funcione correctamente.
- Los controles de volumen y micrófono se encuentran en el casco telefónico y también en el software.
- Existen dos métodos para silenciar el micrófono:
 1. Pulse el botón de silencio del micrófono del casco telefónico. La luz de silencio del extremo del micrófono se iluminará.
 2. Gire el micrófono para colocarlo en posición vertical. La luz de silencio del extremo del micrófono se iluminará.
- Si no oye ningún sonido, asegúrese de que el casco G35 es el dispositivo predeterminado de entrada y salida de audio en el panel de control de sonido de Windows®.

Para aprovechar al máximo el casco telefónico G35, lea el manual del usuario completo que encontrará en el software del casco G35.

Garantía Limitada de Productos de Hardware Logitech

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech no presentarán defectos materiales ni de fabricación durante 2 años, a partir de la fecha de compra. Salvo disposición legal contraria, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según las leyes locales.

La responsabilidad total de Logitech y su recurso exclusivo en caso de violación de la garantía consistirá en, según el criterio de Logitech, (1) reparar o reemplazar el hardware, o (2) reembolsar el precio abonado, siempre que se devuelva el hardware al punto de venta u otro lugar similar indicado por Logitech, con una copia del recibo de venta o del recibo detallado y fechado. Es posible que se apliquen gastos de envío y entrega, salvo disposición legal contraria. Es posible que Logitech utilice, según su criterio, piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto de hardware. Todo producto de hardware de reemplazo estará cubierto por la garantía durante el periodo restante correspondiente al periodo de la garantía original o durante treinta (30) días, el periodo que sea más largo, o durante cualquier periodo adicional establecido en su jurisdicción.

Esta garantía no cubre los problemas o daños ocasionados por (1) accidente, abuso, mal uso o toda reparación, modificación o desmontaje no autorizados; (2) uso o mantenimiento inadecuados, uso no compatible con las instrucciones del producto o conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada o (3) utilización de insumos, como baterías de reemplazo, no proporcionados por Logitech, salvo disposición legal contraria a esta restricción.

Cómo obtener respaldo de la garantía. Los reclamos de garantía válidos generalmente son procesados a través del punto de venta durante los primeros treinta (30) días posteriores a la compra. Sin embargo, dicho periodo podrá variar de acuerdo con el lugar donde usted adquirió el producto: consulte con Logitech o con el minorista donde usted adquirió el producto para obtener más detalles al respecto. Los reclamos de garantía que no puedan ser procesados a través del punto de venta y toda inquietud relacionada con el producto adquirido deberán ser enviados a Logitech. Usted podrá encontrar las direcciones y la información de contacto del servicio al cliente de Logitech en la documentación adjunta al producto y en la página web www.logitech.com/support.

Limitaciones de responsabilidad. LOGITECH NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, FORTUITOS O CONSIGUIENTES, A SABER, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS O INFORMACIÓN (YA SEA DIRECTA O INDIRECTA) O LA PÉRDIDA COMERCIAL POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE SU PRODUCTO, AÚN CUANDO LOGITECH HAYA SIDO ASESORADO CON RESPECTO A LOS POSIBLES DAÑOS.

Duración de las garantías implícitas. SALVO DISPOSICIÓN LEGAL CONTRARIA, LA DURACIÓN DE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE APTITUD E IDONEIDAD QUE TENGA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA ESTE PRODUCTO DE HARDWARE ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO CORRESPONDIENTE A LA GARANTÍA LIMITADA DE SU PRODUCTO.

Derechos adicionales. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía implícita o no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que variarán de acuerdo con la legislación de cada estado, país o jurisdicción.

Derechos legales nacionales. Los consumidores poseen derechos legales establecidos por la legislación nacional vigente con respecto a la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías establecidas en esta Garantía Limitada.

Ninguna otra garantía. Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech tiene autorización para realizar modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Periodos de garantía. Tenga en cuenta que, en la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años deberá ampliarse a dos años.

Dirección de Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Suiza

© 2009 Logitech. Todos los derechos reservados. Logitech, el logotipo de Logitech y otras marcas de Logitech son propiedad de Logitech y pueden ser registradas. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Logitech no asume ningún tipo de responsabilidad por los errores que puedan haberse cometido en los manuales o en esta página Web. La información aquí consignada estará sujeta a cambios sin previo aviso.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA



AVISO PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não utilize este aparelho perto de água.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não coloque fontes de chama (abertas) sem protecção, tais como velas acesas, em cima ou perto do aparelho.
- Não instale o equipamento perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou qualquer aparelho (incluindo amplificadores) que produza calor.
- Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha do aparelho durante trovoadas ou quando não é utilizado durante longos períodos de tempo.
- Consulte um técnico especializado e qualificado. A manutenção é necessária se o aparelho for, de qualquer forma, danificado, por exemplo, em caso de derramamento de líquidos ou queda de objectos sobre o aparelho, exposição a chuva ou humidade, queda ou funcionamento irregular.

ATENÇÃO:

**PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS,
NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA
OU À HUMIDADE.**

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS:



Colocado no produto para...

Cuidado, consulte a documentação incluída antes de prosseguir. Este símbolo estará localizado na secção do manual junto às indicações que fazem referência à área a ter em atenção.



Colocado no produto para...

Aviso, acesso a esta área restrito. O incumprimento deste aviso poderá resultar em perigo de choque eléctrico.

Proteja os seus ouvidos:

Conselhos para evitar danos à sua audição

A utilização de auscultadores ou conchas de ouvidos num volume muito elevado pode provocar surdez permanente. Quando maior for o volume, mais depressa a sua audição poderá ser afectada.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Inicie o seu equipamento com o controlo de volume na definição mais baixa,
- Aumente lentamente o som até conseguir ouvir o volume de forma confortável e clara e sem distorções.
- Evite definir o volume a um nível que lhe impeça de ouvir conversas e outros ruídos semelhantes à sua volta.

Assim que tiver estabelecido um nível de volume confortável, deixe como está. Caso verifique um zumbido nos ouvidos, desconforto ou falta de clareza, reduza o volume ou interrompa a audição e consulte um médico.

Visite a página de suporte do produto no site da Web da Logitech® (www.logitech.com) para obter informações adicionais.

Obrigado!

Obrigado por ter adquirido os Logitech® G35, os auscultadores concebidos para jogos e para serem premiados. Mergulhe no som surround 7.1 Dolby. Permaneça confortável com uma banda de cabeça ajustável com almofadas possíveis de trocar. Assuma o controlo personalizando as teclas G no ouvido em relação à transformação de voz, reprodução de música e muito mais.

É só o começo...

1

Conteúdo da embalagem



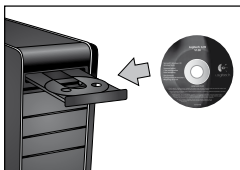
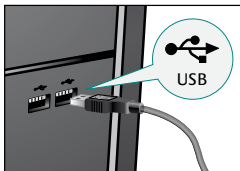
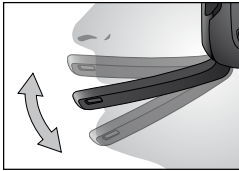
Visão geral do produto



1. Almofada da banda de cabeça possível de trocar
2. Teclas G personalizáveis
3. Botão de sem som do microfone
4. Microfone eliminador de ruídos
5. Luz do estado sem som do microfone
6. Haste de microfone flexível
7. Ligação USB de velocidade total
8. Retracção do manuseamento dos cabos
9. Cabo trançado de 3 metros
10. Roldana do volume
11. Interruptor de som surround
12. Ajuste preciso da banda de cabeça

3

Configuração

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Software

1. Níveis de ganho do microfone e volume
2. Estado do som surround
3. Manual de utilizador dos G35
4. Transformação de voz
5. Personalização das teclas G

Sugestões

Som surround

- É necessário a instalação do software para funcionalidades de som surround.
- Nos auscultadores, faça deslizar o interruptor de som surround na direcção do logótipo Dolby®.
- Altere a definição de áudio da aplicação ou jogo para som surround, como por exemplo 7.1, 5.1 ou múltiplos canais.
- Para uma melhor experiência do som surround, não utilize a definição de áudio dos auscultadores da aplicação ou jogo.
- A reprodução de filmes, incluindo DVDs e discos Blu-ray™, requer software de reprodução de filmes de terceiros.
- Quando o som surround é desligado, os auscultadores funcionam com áudio estéreo.

Teclas G

- Utilize o software incluído para personalizar as acções da tecla G.
- Utilize as teclas G para controlar o seu leitor de multimédia preferido ou cliente de chat, transformação de voz e outras aplicações em segundo plano, enquanto o jogo permanece no ecrã inteiro.

Utilização geral

- Depois de ligar os auscultadores, alguns jogos e aplicações podem pedir para sair e reiniciar, para que os auscultadores funcionem correctamente.
- Os controlos do microfone e volume estão localizados nos auscultadores e também no software.
- Existem duas formas para silenciar o microfone.
 1. Prima o botão de sem som do microfone nos auscultadores. A luz de sem som no microfone irá acender-se.
 2. Rode o microfone para a posição vertical. A luz de sem som no microfone irá acender-se.
- Se não ouvir qualquer som, certifique-se de que os G35 são a entrada de áudio predefinida e o dispositivo de saída no painel de controlo de som do Windows®.

Para tirar o maior proveito dos auscultadores G35, leia o manual de utilizador completo localizado no software G35.

Garantia Limitada de Produto de Hardware da Logitech

A Logitech garante que este produto de hardware Logitech estará isento de defeitos de material e fabrico durante 2 anos, a partir da data da compra. Salvo proibição pela lei aplicável, a presente garantia não é transferível e é limitada ao comprador original. A presente garantia concede direitos legais específicos ao utilizador e o mesmo poderá igualmente possuir outros direitos que variam consoante as leis locais.

Toda a responsabilidade da Logitech e o exclusivo recurso do utilizador relativamente a qualquer violação da garantia consistirão, à discricção da Logitech, (1) na reparação ou substituição do hardware, ou (2) na devolução do montante pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local indicado pela Logitech, juntamente com uma cópia do recibo de venda ou recibo discriminado e datado. Poder-se-á aplicar custos de expedição, excepto se tal for proibido pela legislação aplicável. A Logitech poderá, à sua discricção, utilizar peças novas ou renovadas ou usadas e em bom estado de funcionamento para reparar ou substituir qualquer produto de hardware. Qualquer produto de hardware de substituição será abrangido pela garantia original durante o restante período da mesma ou durante trinta (30) dias, o período que for mais longo, ou durante qualquer período de tempo adicional que possa ser aplicável na jurisdição do utilizador.

A presente garantia não abrange problemas ou danos resultantes de (1) acidente, utilização abusiva, aplicação errada, ou qualquer reparação, modificação ou desmontagem não autorizada; (2) funcionamento ou manutenção inadequada, utilização não conforme às instruções do produto ou ligação a fonte de alimentação inapropriada; ou (3) utilização de consumíveis, como por exemplo pilhas de substituição, não fornecidos pela Logitech, excepto se essa restrição for proibida pela legislação aplicável.

Como obter serviço de garantia. As reclamações válidas ao abrigo da garantia são geralmente processadas através do ponto de compra durante os primeiros trinta (30) dias após a compra; contudo, este período de tempo poderá variar consoante o local onde adquiriu o produto – consulte a Logitech ou o vendedor onde adquiriu o produto para obter mais informações. As reclamações ao abrigo da garantia que não possam ser processadas através do ponto de compra e quaisquer outras questões relacionadas com o produto deverão ser directamente dirigidas à Logitech. Os endereços e dados de contacto do Serviço de Apoio ao Cliente da Logitech poderão ser encontrados na documentação fornecida com o produto, bem como na Internet, em www.logitech.com/support.

Limitação de responsabilidade. A LOGITECH NÃO SERÁ CONSIDERADA RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL OU CONSEQUENCIAL, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDAS (DIRECTAS OU INDIRECTAS) DE LUCROS, RECEITAS OU DADOS OU PERDAS COMERCIAIS RESULTANTES DA VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA NO PRODUTO, MESMO QUE A LOGITECH TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE DESTES DANOS.

Duração das garantias implícitas. SALVO PROIBIÇÃO DA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A DURAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM NESTE PRODUTO DE HARDWARE É LIMITADA À DURAÇÃO DO PERÍODO DE GARANTIA LIMITADA APLICÁVEL AO PRODUTO.

Direitos Adicionais. Algumas jurisdições não permitem limitações na duração de uma garantia implícita, nem permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, pelo que as limitações acima referidas poderão não ser aplicáveis ao utilizador. A presente garantia confere direitos específicos ao utilizador e o mesmo poderá igualmente possuir outros direitos que variam de Estado para Estado, de país para país ou de outra jurisdição.

Direitos estatutários nacionais. Os consumidores têm direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo. Estes direitos não são afectados pelas garantias na presente Garantia Limitada.

Nenhuma outra garantia. Nenhum comerciante, agente ou funcionário da Logitech tem autorização para efectuar qualquer modificação, extensão ou adição à presente garantia.

Períodos de Garantia. Tenha em atenção que na União Europeia, qualquer período de garantia inferior a dois anos deve ser aumentado para dois anos.

Endereço da Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Suíça

© 2009 Logitech. Todos os direitos reservados. A Logitech, o logótipo da Logitech e outras marcas da Logitech constituem propriedade da Logitech e podem estar registadas. Todas as restantes marcas comerciais constituem propriedade dos respectivos proprietários. A Logitech não assume qualquer responsabilidade por quaisquer erros que possam surgir em qualquer manual ou neste website. As informações aqui contidas estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN



WAARSCHUWING - GEVAAR OP ELEKTRISCHE SCHOK

- Lees deze instructies.
 - Bewaar deze instructies.
 - Neem alle waarschuwingen in acht.
 - Volg alle instructies op.
 - Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
 - Veeg het alleen af met een droge doek.
 - Voer de installatie uit volgens de instructies van de fabrikant.
 - Plaats geen naakte (open) vlammen, zoals brandende kaarsen, op of dicht bij het apparaat.
 - Installeer het apparaat niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren, warmterooasters, fornuizen of andere warmte producerende apparatuur (inclusief versterkers).
 - Gebruik alleen toebehoren/accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.
- Ontkoppel dit apparaat tijdens onweersbuien of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.
 - Laat al het onderhoud aan deskundig servicepersoneel over. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is, zoals wanneer er vloeistof op gemorst is of er voorwerpen in gevallen zijn, het blootgesteld is aan regen of vocht, niet normaal werkt of iemand het heeft laten vallen.

WAARSCHUWING:

STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

VERKLARING VAN SYMBOLEN:



Duidt op het volgende:

Waarschuwing, raadpleeg begeleidende documentatie voordat u doorgaat. U vindt dit symbool dan in de handleiding naast de markering die naar de betreffende locatie verwijst.



Duidt op het volgende:

Waarschuwing, toegang tot deze locatie is beperkt. Niet-inachtneming kan tot gevaar op een elektrische schok leiden.

Bescherm uw gehoor

Luisteractiviteit om gehoorschade te voorkomen

Wanneer u via een koptelefoon, earbuds of een headset naar geluid met een hoog volume luistert, kan dit permanent gehoorverlies veroorzaken. Hoe hoger het volume, des te sneller uw gehoor aangetast kan worden.

Zo bepaalt u wat een veilig volumeniveau is:

- Zet de volumeregelaar op de laagste stand wanneer u uw apparaat start.
- Verhoog het volume geleidelijk tot u een aangenaam, duidelijk en vervormingsvrij niveau bereikt.
- Zet het volume niet zo hoog dat u gesprekken en andere soortgelijke geluiden om u heen niet meer kunt horen.

Zodra u een comfortabel geluidsniveau hebt gevonden, laat u de regelaar op dat niveau staan. Als uw oren piepen, het geluid ongemak veroorzaakt of spraak gedempt klinkt, verlaagt u het volume of stopt u met luisteren, en laat u uw gehoor testen.

Zie de productondersteuningspagina op de Logitech®-website (www.logitech.com) voor meer informatie.

Dank je wel!

Hartelijk dank voor je aanschaf van de Logitech® G35, de headset die is ontworpen voor gaming en is gemaakt om te winnen. Omring je met 7.1 Dolby-surroundsound. Ononderbroken comfort dankzij een verstelbare hoofdband met verwisselbare kussentjes. Neem het heft in handen door de G-knoppen op je oor aan te passen voor stemvervorming, muziekweergave en nog meer.

En dat is nog lang niet alles...

1

Pakketinhoud:



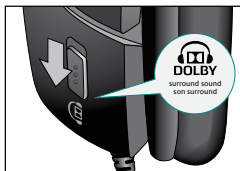
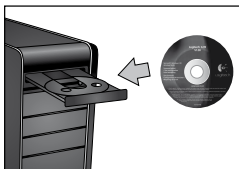
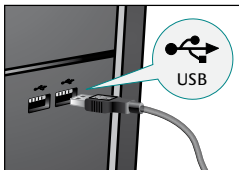
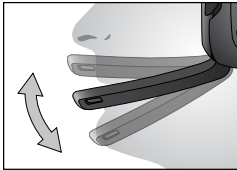
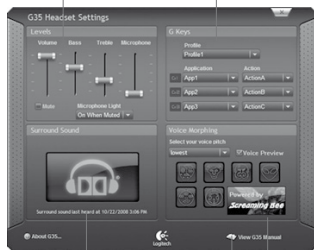
Productoverzicht



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Verwisselbaar hoofdbandkussentje | 7. USB-verbinding met volledige snelheid |
| 2. Aanpasbare G-knoppen | 8. Oprolsysteem voor draad |
| 3. Mute-knop voor microfoon | 9. Gevlochten draad van 3 meter |
| 4. Ruisonderdrukkende microfoon | 10. Volumeroller |
| 5. Mute-lampje van microfoon | 11. Surroundsound-schakelaar |
| 6. Flexibele microfoonarm | 12. Nauwkeurig afstelbare hoofdband |

3

Set-up

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Software

1. Niveaus voor volume- en microfoonversterking
2. Surroundsound-status
3. G35-handleiding
4. Stemvervorming
5. Aanpassing van G-toetsen

Surround sound

- Voor surroundsound-functionaliteit is software-installatie vereist.
- Schuif de surroundsound-regelaar op de headset naar het Dolby®-logo.
- Wijzig de audio-instelling van de game of toepassing naar surround sound, zoals 7.1, 5.1 of meerkanaals.
- Voor de optimale surroundsound-ervaring moet je niet de audio-instelling van de headphone in de game of toepassing gebruiken.
- Voor films, zoals dvd's en Blu-ray™-schijven, is software voor het afspelen van films van derden vereist.
- Wanneer surround sound is uitgeschakeld, geeft de headset stereo-audio weer.

G-toetsen

- Gebruik de meegeleverde software om de acties van de G-toetsen aan te passen.
- Met de G-toetsen kun je je favoriete mediaspeler of chatclient, spraakvorming of andere toepassingen op de achtergrond bedienen, terwijl de game schermvullend blijft.

Algemeen gebruik

- Nadat de headset is aangesloten, moet je sommige games en toepassingen afsluiten en opnieuw opstarten voordat de headset goed functioneert.
- De volume- en microfoonknoppen bevinden zich op de headset en in de software.
- De microfoon kan op twee manieren worden gedempt:
 1. Druk op de mute-knop voor de microfoon aan de headset. Het mute-lampje op het uiteinde van de microfoon licht op.
 2. Draai de microfoon helemaal omhoog. Het mute-lampje op het uiteinde van de microfoon licht op.
- Hoor je geen geluid, zorg dan dat de G35 het standaardapparaat voor geluidsinvoer en -uitvoer is in de geluidsinstellingen van het Windows® Configuratiescherm.

Lees de handleiding in de G35-software volledig door om je G35-headset optimaal te kunnen benutten.

Logitech Hardware Beperkte Produkt Garantie

Logitech garandeert dat uw Logitech hardware product geen materiële en afwerkingsgebreken zal vertonen gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Behoudens daar waar verboden op grond van toepasbare wetgeving is deze garantie niet overdraagbaar en is deze beperkt tot de oorspronkelijke aankoper. Deze garantie verschafte u specifieke juridische rechten en voorts kunt u eveneens aanspraak maken op andere rechten, afhankelijk van lokale wetgeving.

De volledige aansprakelijkheid van Logitech en uw exclusieve rechtsmiddelen in geval van enige inbreuk op de garantie zullen, als door Logitech bepaald, omvatten: (1) het repareren dan wel vervangen van de hardware dan wel (2) het terugbetalen van de aankoopprijs, op voorwaarde dat de hardware teruggebracht wordt naar het punt van aankoop dan wel naar een andere lokale als door Logitech aangegeven tezamen met een kopie van de aankoopbon dan wel een kopie van een gedateerde, gespecificeerde ontvangstbon. Verzending- en administratiekosten kunnen van toepassing zijn behoudens daar waar verboden op grond van toepasbare wetgeving. Logitech kan, naar eigen goeddunken, gebruikmaken van nieuwe, opgeknapte en gebruikte onderdelen welke goeie functioneren om uw hardware product te repareren dan wel te vervangen. Ieder vervangend hardware product zal voor de resterende periode van de oorspronkelijke garantie dan wel een periode van dertig (30) dagen gegarandeerd zijn, afhankelijk van welke periode langer is, dan wel gedurende een additionele periode zoals van toepasbaar binnen uw rechtsgebied.

Deze garantie strekt zich niet uit tot problemen dan wel schade welke het resultaat zijn van (1) een ongeluk, misbruik, foutieve toepassing dan wel ongeautoriseerde reparatie, wijziging dan wel demontage; (2) onjuist gebruik dan wel onderhoud, gebruik in strijd met de produkt instructies dan wel verbinding met onjuiste spanningstoevoer; dan wel (3) gebruik van consumptieartikelen, zoals vervangende batterijen, welke niet door Logitech zijn geleverd, behoudens daar waar een dergelijke restrictie op grond van toepasbare wetgeving is verboden.

Hoe verkrijgt u Assistentie op basis van de Garantie. Geldige garantie aanspraken worden gedurende de eerste dertig (30) dagen na de aankoop normaal gesproken via het aankooppunt in behandeling genomen; deze periode kan echter afwijken afhankelijk van het aangekochte produkt dan wel van het aankooppunt – neem contact op met Logitech dan wel met de detailhandelaar waar u het produkt heeft aangekocht voor nadere informatie. Garantie aanspraken die niet via het aankooppunt in behandeling kunnen worden dienen direct aan Logitech gericht te worden. De Logitech adressen en klantenservice contact informatie kunnen in de documentatie die u bij uw produkt heeft ontvangen gevonden worden dan wel via het web op www.logitech.com/support.

Beperking van Aansprakelijkheid. LOGITECH ZAL NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE DAN WEL GEVOLGSCHADE WAARONDER, MAAR NIET BEPERKT TOT, WINSTDERIVING, DERIVING VAN INKOMEN DAN WEL VERLIES VAN INFORMATIE (DIRECT DAN WEL INDIRECT) DAN WEL COMMERCIEEL VERLIES ALS GEVOLG VAN ENIGE INBREUK OP EEN EXPLICIETE DAN WEL IMPLICIETE GARANTIE TEN AANZIEN VAN UW PRODUKT, ZELFS IN GEVAL LOGITECH OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE IS GEÏNFORMEERD.

Duur van Impliciete Garanties. BEHOUDENS DAAR WAAR VERBODEN OP GROND VAN TOEPASBARE WETGEVING, ZAL IEDERE IMPLICIETE GARANTIE DAN WEL VOORWAARDE AANGAANDE AANGAANDE VERKOOPBAARHEID DAN WEL AANGAANDE DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETREKKING TOT DIT HARDWARE PRODUKT BEPERKT ZIJN IN DUUR TOT DE DUUR VAN DE TOEPASBARE BEPERKTE GARANTIE PERIODE MET BETREKKING TOT UW PRODUKT.

Extra rechten. Aangezien sommige rechtsgebieden geen beperkingen over de duur van een stilzwijgende garantie toestaan of geen uitsluiting of beperkingen van bijkomende of gevolgschade toestaan, kan het zijn dat bovenstaande beperking of uitsluitingen niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en u kunt ook andere rechten hebben die per staat, land of ander rechtsgebied variëren.

Nationale Rechten op grond van de Wet. Consumenten hebben bepaalde rechten op grond van toepasbare nationale wetgeving aangaande de verkoop van consumptiegoederen. Dergelijke rechten worden niet aangetast door de garanties vervat in deze Beperkte Garantie.

Geen Andere Garanties. Geen enkele Logitech handelaar, tussenpersoon dan wel werknemer is bevoegd enige wijziging, verlenging dan wel toevoeging in te voeren met betrekking tot deze garantie.

Garantieperioden. In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.

Logitech Adres. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Zwitserland

© 2009 Logitech. Alle rechten voorbehouden. Logitech, het Logitech logo en andere Logitech merken zijn het eigendom van Logitech en zijn mogelijk geregistreerd. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van de respectievelijke eigenaren. Logitech aanvaardt geen aansprakelijkheid in verband met fouten die mogelijkterwils in een handleiding dan wel op deze website kunnen voorkomen. Deze informatie is onderhevig aan wijziging, zonder voorafgaande berichtgeving.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION



VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Läs igenom nedanstående anvisningar.
- Förvara anvisningarna på säker plats.
- Var uppmärksam på alla varningsmeddelanden.
- Följ alla anvisningar.
- Använd inte utrustningen i närheten av vatten.
- Rengör endast med hjälp av en torr trasa.
- Montera enheten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Placera inte levande ljus eller andra föremål med öppen låga på eller i närheten av utrustningen.
- Montera inte enheten nära värmekällor som element, spisar eller annan värmealstrande utrustning (inklusive förstärkare).
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Koppla ur utrustningen vid åskväder om den inte är tänkt att användas under en längre tid.
- Överlåt all service och reparation till kvalificerade servicetekniker. Service kan vara nödvändig om utrustningen har skadats, t.ex. om vätska har spillts ut över eller föremål har fallit ned i utrustningen; om utrustningen har utsatts för regn, fukt, slag eller stötar eller inte fungerar normalt.

VARNING!
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA
ELLER ELEKTRISKA STÖTAR
BÖR UTRUSTNINGEN EJ UTSÄTTAS
FÖR REGN ELLER FUKT.

SYMBOLFÖRKLARING:



Produktdekalsens innebörd:

OBS! Se den medföljande dokumentationen innan du fortsätter. Den här symbolen hittar du också vid det relevanta textavsnittet i användarhandboken.



Produktdekalsens innebörd:

Varning! Åtkomsten till det här området är förbjudet. Om detta inte följs, finns det risk för elektriska stötar.

Var rädd om hörseln:

Råd om hur du undviker hörselskador

När man lyssnar på hög volym i hörlurar, öronsnäckor eller headset finns det risk för permanenta hörselskador. Ju högre volym, desto mindre tid krävs det för att hörseln ska påverkas.

Så här fastställer du en säker volym:

- Starta med volymen inställd på det lägsta.
- Höj långsamt volymen tills du hör ljudet klart och tydligt utan distorsion/fövrängning.
- Undvik att ställa in volymen på en så hög nivå att du inte hör samtal och liknande ljud omkring dig.

När du har ställt in en behaglig ljudnivå låter du den ligga kvar där. Om det piper i öronen eller du upplever obehag eller uppfattar tal som dämpat ska du sänka volymen eller sluta lyssna och undersöka hörseln.

Se produktsupportsidan på Logitechs webbplats (www.logitech.com) för vidare information.

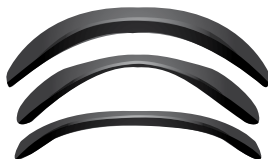
Tack!

Tack för att du valt Logitech® G35 – ett headset som är designad för spelare i allmänhet och vinnare i synnerhet. Låt dig omslutas av 7.1-surroundljud tack vare Dolby-teknik. Spela bekvämt med det justerbara pannbandet med utbytbara kuddar. Ta kommandot och ställ in G-knapparna (som sitter vid örat) för röstmorfning, musikuppspelning och mycket mer.

Och som om detta inte vore nog ...

1

Innehåll

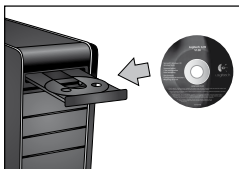
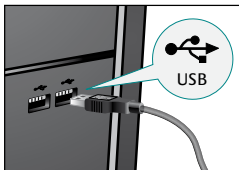
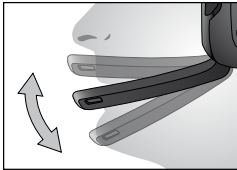
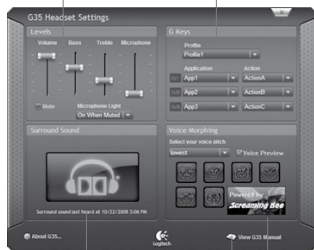




- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Utbytbara kudrar till pannbandet | 7. Högststighets-USB-anslutning |
| 2. Anpassningsbara G-knappar | 8. Kabelband |
| 3. Ljud av-knapp för mikrofon | 9. Omflätad sladd (3 meter) |
| 4. Brusreducerande mikrofon | 10. Volymkontroll |
| 5. Ljud av-indikator för mikrofonen | 11. Surroundljudsknapp |
| 6. Ställbar mikrofonarm | 12. Pannband som kan precisionsjusteras |

3

Installation

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Programvara

1. Ljud- och mikrofonnivåer
2. Status för surroundljudet
3. Bruksanvisning för G35
4. Ljudmorfning
5. Anpassning av G-knapparna

Tips!

Surroundljud

- Du måste installera programvara för att använda surroundljudsfunktionen.
- För surroundljudsankopplaren på headsetet i riktning mot Dolby®-logotypen.
- Aktivera surroundljud i spelet eller programmet (kallas ofta 7.1, 5.1 eller flerkanalsljud).
- Om du vill få optimalt surroundljud bör du undvika att använda volymkontrollen för hörlurar i spelet eller programmet.
- Filmuppspelning via dvd- eller Blu-ray™-skivor kräver filmspelare från tredje part.
- När surroundljudet i G35 är avstängt fungerar återger headsetet stereoljud.

G-knappar

- Anpassa åtgärderna för G-knapparna med hjälp av det medföljande programmet.
- Med G-knapparna kan du styra din mediaspelare eller chattklient, aktivera röstmorfnig och bakgrundsprogram samtidigt som du spelar i fullskärmläge.

Normal användning

- Det kan hända att du måste starta om vissa spel eller program när du har anslutit headsetet.
- Reglage för ljud- och mikrofonvolym finns både på headsetet och i programmet.
- Du kan stänga av ljudet på mikrofonen på två sätt.
 1. Tryck på flerfunktionsknappen på headsetet. Indikatorn för ljud av (längst ut på mikrofonen) tänds.
 2. Vrid mikrofonen till lodrätt läge. Indikatorn för ljud av (längst ut på mikrofonen) tänds.
- Om du inte hör något ljud bör du kontrollera att G35 är inställt som standardljudgång och standardljudutgång i ljudinställningarna i kontrollpanelen i Windows®.

Läs igenom bruksanvisning till G35 om du vill utnyttja alla headsetets funktioner .

Logitech Hårdvaruprodukt Garanti

Logitech garanterar att er Logitech hårdvaruprodukt är fri från defekter i material och tillverkning under 2 år från och med inköpsdatum. Förutom var så förbjudes i lag, är denna garanti inte överförbar och är begränsad till den ursprungliga köparen. Denna garanti ger er specifika lagliga rättigheter och ni kan också ha andra rättigheter som varierar enligt lokal lagstiftning.

Logitechs hela ansvar och är särskilda rätt till kompensation för brott mot garanti skall vara, för Logitech att välja, (1) att reparera eller ersätta hårdvaran, eller (2) att återbetala det erlagda priset, förutsatt att hårdvaran återlämnas till inköpsstället eller annan plats anvisad av Logitech, tillsammans med en kopia på inköpskvitto eller daterat specificerat inköpskvitto. Frakt- och administrationskostnader kan utgå, om så ej förbjuds i tillämpningsbar lag. Logitech kan, om så väljes, använda nya eller renoverade, väl fungerande komponenter för att reparera eller ersätta alla hårdvaruprodukter. Alla ersättnings hårdvaruprodukter är under garanti under den längre av, resten av den ursprungliga garantiperioden, eller trettio (30) dagar, eller under en ytterligare tidsperiod som kan gälla i er jurisdiktion.

Denna garanti gäller inte problem eller skada resulterat av (1) olycka, missbruk, felaktig användning, eller, all icke auktoriserad reparation, modifikation eller demontering; (2) felaktigt bruk eller underhåll, nyttjande i strid med produktinstruktioner, eller anslutning till eluttag med felaktig spänning; eller (3) användande av konsumtionsvaror såsom ersättningsbatterier som icke tillhandahållits av Logitech, utom där sådana restriktioner är förbjudna enligt lag.

Hur man får garantiassistsans. Giltiga garantifördringar handläggs generellt genom inköpsstället under de första trettio (30) dagarna efter inköp. Däremot kan denna tidsperiod variera beroende på var ni köpte produkten – var vänlig verifiera närmare detaljer hos Logitech eller återförsäljaren hos vilken ni köpte er produkt. Garantikrav som inte kan handläggas hos återförsäljaren och alla andra produktrelaterade frågor bör ställas direkt till Logitech. Adresserna och kontaktinformationen för kundtjänst hos Logitech kan hittas i dokumenten som medföljer er produkt och på Internet på www.logitech.com/support.

Garantibegränsningar. LOGITECH SKALL INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR NÅGRA SOM HELST SPECIELLA, INDIREKTA, TILLFÄLLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR, INKLUSIVE MEN EJ BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV FÖRTJÄNST, INKOMST, ELLER DATA (VARESIG DIREKT ELLER INDIREKT) ELLER KOMMERSELL FÖRLUST GENOM BROTT MOT VILKA SOM HELST UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER HOS ER PRODUKT, OCKSÅ OM LOGITECH HAR INFORMERATS OM MÖJLIGHETER AV SÅDANA SKADOR.

Löptid för Underförstådd Garanti. FÖRUTOM DET FALL SÅ FÖRBJUDES I TILLÄMPBAR LAG, ÄR ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER MERCHANTANTAVTA VILKOR, ELLER LÄMPLIGHET FÖR VISST ANVÄNDNINGSMÅRÅDE FÖR DENNA HÅRDVARUPRODUKT TIDSBEGRÄNSAD TILL TIDSPERIODEN FÖR DEN TILLÄMPLIGA BEGRÄNSADE GARANTIPERIODEN HOS ER PRODUKT.

Tillägg till rättigheter. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att begränsa giltighetstiden för en underförstådd garanti, eller medge undantag eller begränsningar för oförutsedda, tillfälliga eller speciella följskador, och därför kanske inte ovanstående ansvarbegränsning gäller dig. Denna garanti ger dig vissa lagenliga rättigheter, samt eventuella ytterligare rättigheter som varierar från land till land eller från jurisdiktion till jurisdiktion.

Nationella Lagstadgade Rättigheter. Konsumenter har lagliga rättigheter under tillämplig nationell lag gällande försäljning av konsumtionsvaror. Sådana rättigheter påverkas inte av garantier i denna Begränsade Garanti.

Inga Andra Garantier. Ingen Logitech återförsäljare, handlare, eller anställd är auktoriserad att göra ändringar, utvidgningar, eller tillägg till denna garanti.

Garantiperioder. Observera att inom EU får inte en garantiperiod vara kortare än två år.

Logitech Address. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Schweiz

© 2009 Logitech. Alla rättigheter reserveras. Logitech, Logitech logon, och andra Logitech varumärken ägs av Logitech och kan vara registrerade. Alla andra varumärken ägs av deras respektive ägare. Logitech ansvarar inte för felaktigheter som kan finnas i bruksanvisningar eller på denna webbsida. Information häri kan ändras utan anmälan.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPPLYSNINGER



ADVARSEL: FARE FOR STØD

- Læs følgende anvisninger.
- Gem denne vejledning.
- Efterkom alle advarsler.
- Følg alle anvisninger.
- Brug ikke headsettet i nærheden af vand.
- Rengør det kun med en tør klud.
- Følg producentens anvisninger ved installation og tilslutning.
- Undgå at placere stearinlys og andre ting med flammer i nærheden af headsettet.
- Anbring ikke headsettet i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmemålere, ovne eller andre varmeudviklende apparater som fx en forstærker.
- Benyt kun tilbehør der er anbefalet af producenten.
- Træk stikket ud når headsettet ikke bruges i længere tid, og når det er tordenvejr.
- Lad et autoriseret værksted fortage eventuelle reparationer. Hvis headsettet på nogen måde bliver beskadiget, skal det efterses. Det gælder hvis fx hvis der er spildt vand på det, noget er væltest ind i det, det har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt på gulvet.

ADVARSEL: UNDGÅ AT UDSÆTTE HØJTALERNE FOR REGN OG FUGT – DET MINDSKER RISIKOEN FOR STØD OG BRAND.

SYMBOLFORKLARING:



Hvis det er sat på produktet, betyder det...

Vigtigt. Læs den medfølgende dokumentation før du fortsætter. Dette symbol er derfor placeret ved siden af teksten i brugervejledningen, som henviser til det sted der kræver særlig opmærksomhed.



Hvis det er sat på produktet, betyder det...

Advarsel. Adgang til dette område er forbudt. Hvis forbudet ikke overholdes, risikerer du at få stød.

Pas godt på ørerne:

Gode råd om at undgå høreskader

Brug af hovedtelefoner, øretelefoner eller headset med lyden skruet højt op kan resultere i permanent høreskade. Jo højere der er skruet op, jo kortere tid går der inden du risikerer at din hørelse tager skade.

Sådan finder du et lydstyrkeniveau som er sikkert:

- Start afspilningen med lydstryken indstillet til det laveste niveau.
- Skru langsomt op for lyden indtil du nemt kan høre den, og den gengives klart og uden forvrængning.
- Undgå at skru så højt op at du ikke kan høre andres samtaler og lignende lyde.

Når du har fundet et lydstyrkeniveau som er behageligt at lytte til, skal du lade det være. Hvis du får ringen for ørerne, føler ubehag eller har svært ved at høre hvad andre siger, skal du skru ned eller helt holde op med at bruge hovedtelefoner eller lignende, og få din hørelse undersøgt.

Der er flere oplysninger på siden for produktsupport på Logitech®-websitet på www.logitech.com.

Tak!

Tak fordi du har købt Logitech® G35 – gamingheadsettet til ægte vindere. Bliv opslugt af 7.1 Dolby-surroundlyd. Takket være en justerbar hovedbøjle med udskiiftelig polstring kan du spille i ro og mag. G-knapperne på headsettet kan bl.a. bruges til stemmefordrejning og musikafspilning.

Og det er kun begyndelsen...

1

Kassen indeholder



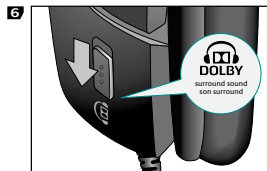
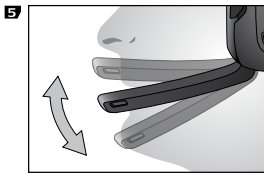
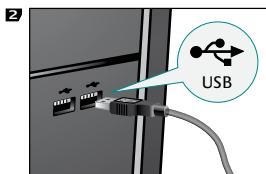
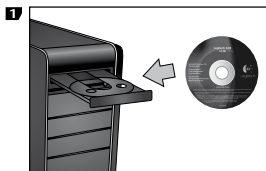
Produktoversigt



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Udskiftelig hovedbøjlepolstring | 7. Hurtig USB-dataforbindelse |
| 2. G-knapper der kan tilpasses | 8. Kabelhåndtering |
| 3. Knap til at slå mikrofonen fra | 9. Flettet USB-kabel på 3 meter |
| 4. Mikrofon med støjrreduktion | 10. Volumenkontrol |
| 5. Indikator for mikrofonafbryder | 11. Skydeknop til surroundlyd |
| 6. Bøjelig mikrofonarm | 12. Præcis justering af hovedbøjlen |

3

Installation

**2****3****4****4**

Software

1. Lydstyrke- og mikrofonniveauer
2. Status for surroundlyd
3. G35-brugervejledning
4. Stemmeformejning
5. Tilpasning af G-knapper

Surroundlyd

- Softwaren skal være installeret og køre for at surroundfunktionen fungerer.
- Flyt skydeknappen på headsettet ned mod Dolby®-logoet.
- Indstil spillet eller programmet til at bruge surroundlyd – f.eks. 7.1, 5.1 eller flere kanaler.
- Du får den bedste surroundoplevelse ved ikke at indstille spillet eller programmet til at bruge hovedtelefoner.
- Filmafspilning, herunder film på dvd og Blu-ray™ kræver afspilningssoftware fra tredjepart.
- Når surroundlyd er slået fra, afspiller headsettet lyden i stereo.

G-knapper

- Du kan tilpasse G-knapperne i den medfølgende software.
- Med G-knapperne kan du styre medieafspilning, chatprogrammer, stemmefordrejning og andre programmer mens spillet stadig kører.

Almindelig brug

- Når headsettet er tilsluttet, er det muligvis nødvendigt at genstarte spillet eller programmet inden headsettet virker ordentligt.
- Lydstyrken kan reguleres både via headsettet og softwaren.
- Mikrofonen kan slås fra på to måder.
 1. Tryk på mikrofonafbryderknappen på headsettet. Indikatoren på spidsen af mikrofonen lyser op.
 2. Drej mikrofonen til den er lodret. Indikatoren på spidsen af mikrofonen lyser op.
- Hvis du ikke kan høre lyd i headsettet, skal du kontrollere at G35-headsettet er valgt som standardenhed for afspilning og optagelse i Windows®-kontrolpanelet.

I den komplette brugervejledning i softwaren kan du læse hvordan du får mest muligt ud af dit G35-headset.

Logitech hardware - Begrænset garanti

Logitech garanterer, at dit Logitech hardwareprodukt er fri for fejl i materialer og udførelse i 2 år fra købsdatoen. Undtagen i det omfang hvor loven forbyder det, må denne garanti ikke overdrages til andre parter. Garantien gælder kun den oprindelige køber. Garantien giver dig specifikke lovmæssige rettigheder. Du kan desuden have andre rettigheder, som varierer i henhold til gældende lokale love.

Logitech's fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af overtrædelser af garantien vil, efter Logitech's valg, være (1) at reparere eller erstatte hardwaren, eller (2) at refundere købsprisen, forudsat at hardwaren returneres til købsstedet eller til et af Logitech udpeget sted sammen med en kopi af købskvitteringen eller en anden specificeret og dateret købskvittering. Omkostninger i forbindelse med transport og forsendelse vil muligvis blive opkrævet, medmindre andet specificeres af gældende lov. Logitech kan, efter eget skøn, anvende nye eller brugte materialer, der i ydelse og driftssikkerhed svarer til nye, ved reparation eller erstatning af ethvert hardwareprodukt. Ethvert erstatet hardwareprodukt garanteres i resten af den oprindelige garantiperiode eller i tredive (30) dage, afhængigt af hvilken periode der er den længste, eller i den periode der er foreskrevet af loven i dit område.

Garantien dækker ikke problemer eller skader, som er opstået som et resultat af (1) uheld, misbrug, forkert anvendelse eller uautoriserede reparationer, ændringer eller adskillelse af dele; (2) ukorrekt betjening eller vedligeholdelse, anvendelse der ikke er i overensstemmelse med produktanvisningerne, eller tilslutning til den forkerte strømforsyning; eller (3) anvendelse af forbrugsvarer, som f.eks. batterier, der ikke stammer fra Logitech, undtagen hvor den gældende lov ikke omfatter sådanne begrænsninger.

Teknisk support. Gyldige krav behandles normalt på købsstedet inden for de første tredive (30) dage efter købet, men dette tidsrum kan variere afhængigt af, hvor du købte produktet. Kontakt venligst Logitech eller forhandleren på købsstedet vedrørende detaljer. Krav, som ikke kan behandles på købsstedet, og andre produktrelaterede spørgsmål, bør sendes direkte til Logitech. Adresse og kontaktinformation til Logitechs kundeserviceafdeling findes i dokumentationen, der er vedlagt produktet, og på www.logitech.com/support.

Ansvarsbegrænsning. LOGITECH ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SOM HELST SÆRLIGE, INDIRECTE, TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTJENESTE, INDTÆGTER ELLER DATA (HVERKEN DIREKTE ELLER INDIRECTE) ELLER KOMMERCIELLE TAB SOM FØLGE AF OVERTRÆDELSE AF ENHVER UDTRYKT ELLER UNDERFORSTÅET GARANTI AF PRODUKTET, SELV OM LOGITECH ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER

Varighed af underforståede garantier. UNDTAGEN I DEN UDSTRÆKNING DET FORBYDES AF DEN GÆLDENDE LOV ER ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI ELLER BETINGELSE VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL AF DETTE HARDWAREPRODUKT BEGRÆNSET MED HENSYN TIL VARIGHED TIL DEN I DEN BEGRÆNSEDE PRODUKTGARANTI GÆLDENDE PERIODE

Yderligere rettigheder. Visse lande og jurisdiktioner tillader ikke begrænsninger i varigheden af underforståede garantier eller en udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, så den ovenfor angførte begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

Nationale lovfæstede rettigheder. Forbrugere har lovmæssige rettigheder ifølge den gældende nationale lovgivning vedrørende salg af forbrugsprodukter. Disse rettigheder påvirkes ikke af garantierne i denne begrænsede garanti.

Ingen andre garantier. Ingen Logitech forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at foretage ændringer eller udvide eller tilføje betingelser til denne garanti.

Garantiperioder. Bemærk at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to år.

Logitech adresse. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Svejts

© 2009 Logitech. Alle rettigheder forbeholdes. Logitech, Logitech logoet og andre Logitech mærker tilhører Logitech og kan være registrerede. Alle øvrige varemærker tilhører de respektive indehavere. Logitech påtager sig ikke ansvar for eventuelle fejl i brugervejledninger eller på dette websted. Oplysningerne i denne garanti kan ændres uden varsel.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON



FORSIKTIG – FARE FOR ELEKTRISK STØT

- Les disse instruksjonene.
- Oppbevar instruksjonene på et sikkert sted.
- Ta alle advarsler på alvor.
- Følg alle instruksjoner nøye.
- Ikke bruk enheten i nærheten av vann eller annen væske.
- Rengjør med en tørr klut.
- Installer enheten i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Stearinlys o.l. med (åpen) flamme må ikke plasseres på eller i nærheten av enheten.
- Enheten må ikke plasseres i nærheten av varmekilder som radiatorer, panelovner, komfyrer eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.
- Bruk kun ekstrastyr/tilbehør som er godkjent av produsenten.
- Kople fra enheten i tordenvær og hvis den ikke skal brukes på lang tid.
- Alle reparasjoner skal utføres av fagfolk. Hvis enheten er skadet, hvis det er sølt vann eller annen væske på enheten, fremmedlegemer har falt inn i den, den er blitt utsatt for regn eller fuktighet, den ikke fungerer normalt eller den har falt i gulvet, må du få en reparatør til å kikke på den.

ADVARSEL!
FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN
ELLER ELEKTRISK STØT MÅ HØYTTALERNE ALDRI
UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.

HVA SYMBOLENE BETYR:



Dersom det er på produktet, betyr det:

Forsiktig! Se i medfølgende instruksjoner før du fortsetter. Dette symbolet er da i brukerhåndboken, ved siden av merket som viser til det gjeldende problemområdet.



Dersom det er på produktet, betyr det:

OBS! Tilgang til dette området er begrenset. Fare for elektrisk støt dersom restriksjonen ikke overholdes.

Ta vare på hørselen:

Gode lyttevaner som kan forebygge hørselsskader

Bruk av hodetelefoner eller hodesett ved høy lydstyrke kan føre til varige hørselsskader. Jo høyere lyden er, desto raskere kan det gå utover hørselen.

Slik finner du fram til et fornuftig lydnivå:

- Sørg for at lydstryken er stille inn på det laveste når du slår på lydkilden.
- Skru lyden sakte opp til du har et behagelig lydnivå uten forvrenging.
- Volumet bør ikke være så høyt at du ikke kan høre samtaler og liknende lyder rundt deg.

Når du har funnet et behagelig lydnivå, bør du holde deg til denne innstillingen. Hvis du merker øresus, opplever ubehag eller har vanskelig for å oppfatte vanlig tale, bør du dempe lyden eller slå den helt av og ta en hørselstest.

Du kan lese mer om dette på produktstøttesiden til Logitech® på www.logitech.com.

Takk!

Takk for at du kjøpte Logitech® G35, headsettet som er utformet for spill og skapt for å seire. Slipp deg løs med 7.1 Dolby-surroundlyd. Vær komfortabel med den justerbare hodebøylen, som har utskiftbare puter. Ta kontrollen og tilpass G-tastene på headsettet for stemmeverring, musikkavspilling og mye mer.

Og dette er bare begynnelsen ...

1

Pakningens innhold



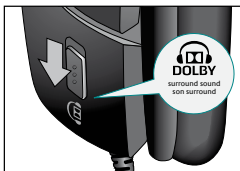
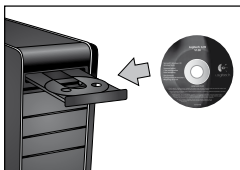
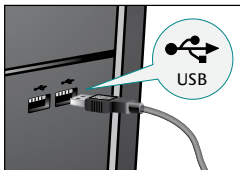
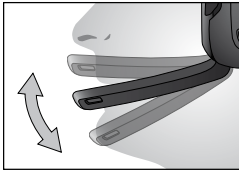
Oversikt



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Utskiftbare hodebøyleputer | 7. Hurtig tilkopling via usb |
| 2. Programmerbare G-taster | 8. Ledningsomslag |
| 3. Knapp til å slå av mikrofon | 9. Flettet ledning (3 m) |
| 4. Mikrofon med støyreduksjon | 10. Volumhjul |
| 5. Lys for lyddemping av mikrofon | 11. Bryter for surroundlyd |
| 6. Justerbar mikrofonarm | 12. Nøyaktig justering av hodebøylen |

3

Konfigurering

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Programvare

1. Volum- og mikrofonstyrke
2. Status for surroundlyd
3. Brukeveiledning for G35
4. Stemmevringing
5. Programmering av G-taster

Surroundlyd

- Programvareinstallering er nødvendig for surroundlyd-funksjonaliteten.
- Flytt surroundlyd-bryteren mot Dolby[®]-logoen på headsettet.
- Endre lydinnstillingene for spillet eller programmet til surroundlyd, f.eks. 7.1, 5.1 eller flerkanal.
- Hvis du vil ha den best mulige surroundlyd-opplevelsen, bør du ikke bruke spillet eller programmet med hodetelefoninnstillingen for lyd.
- Du trenger tredjeparts programvare for filmavspilling for å se filmer, inkludert dvd-er og Blu-ray[™]-plater.
- Når surroundlyden er slått av, produserer headsettet stereolyd.

G-taster

- Bruk den medfølgende programvaren til å tilpasse G-tasthandlingene.
- Bruk G-tastene til å styre mediespilleren eller chatteprogrammet, stemmeverring og andre programmer i bakgrunnen, mens spillet fremdeles er i fullskjermvisning.

Generelt

- Etter at headsettet er pluggert inn, kan det være at noen spill og programmer må startes på nytt for at headsettet skal fungere korrekt.
- Volum- og mikrofonkontrollene finnes både på headsettet og i programvaren.
- Det er to måter å slå av mikrofonen på.
 1. Trykk på lyd av-knappen for mikrofonen på headsettet. Lyset for lyddemping av mikrofonen slås på.
 2. Roter mikrofonen så den står rett opp. Lyset for lyddemping av mikrofonen slås på.
- Hvis du ikke hører noe, sørger du for at G35 er standard inn- og utenhet for lyd i kontrollpanelet for lyd i Windows[®].

Du bør lese hele brukerveiledningen i G35-programvaren for å få mest mulig ut av G35-headsettet.

Begrenset garanti for Logitech maskinvareprodukt

Logitech garanterer at maskinvareproduktet fra Logitech er uten mangler i materialer og utførelse i to år fra kjøpedatoen. Denne garantien kan ikke overføres og gjelder bare for den opprinnelige kjøperen, unntatt der slike restriksjoner ikke tillates i gjeldende lovgivning. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Du kan også ha andre rettigheter, som varierer med lokal lovgivning.

Logitechs eneste erstatningsansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd skal være, etter Logitechs valg, (1) å reparere eller skifte maskinvaren, eller (2) å refundere kjøpssummen, forutsatt at maskinvaren leveres tilbake til forhandleren eller et annet sted som angis av Logitech, sammen med en kopi av kvitteringen eller en datert detaljert kvittering. Frakt- og ekspedisjonsutgifter kan pålegges, unntatt der det ikke tillates i gjeldende lovgivning. Logitech kan, etter eget skjønn, bruke nye, overholte eller brukte deler i god stand når et maskinvareprodukt skal repareres eller skiftes. Alle skiftede maskinvareprodukter dekkes av garanti i resten av den opprinnelige garantiperioden eller i tretti (30) dager, avhengig av hvilket alternativ som varer lengst, eller i en eventuell lengre tidsperiode hvis dette kreves i lokal lovgivning.

Denne garantien dekker ikke problemer eller skade som følge av (1) ulykke, misbruk, feilbruk eller uautorisert reparasjon, modifikasjon eller demontering; (2) feil bruk eller vedlikehold, bruk som strider mot produktanvisningene eller tilkoping til feil type spenning; eller (3) bruk av forbruksvarer, for eksempel ekstra batterier, som ikke er levert av Logitech, unntatt der slike restriksjoner ikke tillates i gjeldende lovgivning.

Slik skaffer du garantistøtte. Gyldige garantikrav behandles som regel gjennom forhandleren de første tretti (30) dagene etter kjøpet, men denne tidsperioden kan variere avhengig av hvor du kjøpte produktet. Be om mer informasjon hos Logitech eller forhandleren der du kjøpte produktet. Garantikrav som ikke kan behandles gjennom forhandleren, og andre produktrelaterte spørsmål skal rettes direkte til Logitech. Adresser og kontaktinformasjon for kundeservice hos Logitech finnes i dokumentasjonen som fulgte med produktet og på nettstedet www.logitech.com/support.

Ansvarsbegrensning. LOGITECH ER IKKE ERSTATNINGSANSVARLIG FOR SPESELL, INDIREKTE ELLER PÅLØPEN SKADE ELLER FØLGESKADE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV FORTJENESTE, INNTekt ELLER DATA (DIREKTE OG INDIREKTE) ELLER KOMMERSIELT TAP FOR BRUDD PÅ UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER PÅ PRODUKTET, SELV OM LOGITECH ER BLITT UNDERRETTETT OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE.

Varigheten av underforståtte garantier. UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER VILKÅR FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL FOR DETTE MASKINVAREPRODUKTET ER TIDSBEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN GJELDENDE BEGRENSEDE GARANTIEN FOR PRODUKTET, UNNTATT I DEN UTSTREKNING EN SLIK RESTRIKSJON FORBYS I GJELDENDE LOVGIVNING.

Andre rettigheter. Enkelte rettsområder tillater ingen form tidsbegrensning på garantier, eller fraskrivelse eller begrensning av ansvar som følge av uheld eller følgeskader, så det er mulig at begrensningene eller utelatselen som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg. Denne garantien gir deg særskilte juridiske rettigheter. Det er også mulig at du har andre rettigheter, avhengig av hvilken stat, hvilket land eller hvilken rettskrets du befinner deg i.

Nasjonale lovbestemte rettigheter. Forbrukere har juridiske rettigheter i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning om salg av forbruksvarer. Slike rettigheter påvirkes ikke av garantiene i denne begrensede garantien.

Ingen andre garantier. Ingen forhandlere, representanter eller ansatte for eller hos Logitech er autorisert til å foreta endringer i, utvidelser av eller tillegg til denne garantien.

Garantiperioder. Merk: Innenfor EU utvides enhver garantiperiode på under to år til to år.

Logitechs adresse. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Sveits

© 2009 Logitech. Med enerett. Logitech, Logitech-logoen og andre Logitech-merker eies av Logitech og kan være registrert. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere. Logitech påtar seg ikke ansvar for eventuelle feil som foreligger i brukerveiledninger eller på dette nettstedet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA



SÄHKÖISKUN VAARA

- Lue nämä ohjeet.
- Säilytä nämä ohjeet.
- Huomioi kaikki varoitukset.
- Noudata kaikkia ohjeita.
- Älä käytä laitetta veden lähellä.
- Puhdista pyyhkimällä kuivalla liinalla.
- Suorita asennus valmistajan ohjeiden mukaan.
- Laitteen päällä tai lähellä ei saa olla palavia tulenlähteitä, kuten kynttilöitä.
- Älä asenna kaiuttimia paikkaan, jossa ne altistuvat kuumuudelle, kuten patterin, lämpöventtiilin, hellan tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (myöskään vahvistimien) läheisyyteen.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja tarvikkeita.
- Irrota laite virtalähteestä ukonilman aikana, tai jos se on käyttämättä pitkää aikoa.
- Jätä huolto ammattitaitoisen huoltoilijeen tehtäväksi. Toimita laite huoltoon, jos se on millään tavoin vahingoittunut, jos esimerkiksi laitteen päälle on kaatunut nestettä tai pudonnut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.

VAROITUS:

SÄHKÖISKU- TAI PALOVAARAN VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA LAITETTA SATEELLE TAI KOSTEUELLE.

SYMBOLIEN SELITYKSET:



Sijoitettu tuotteeseen, kun kyseessä on...

Varoitus. Perehdy ohjekirjaan, ennen kuin jatkat.

Symboli sijaitsee ohjekirjan kohdassa, jossa selitetään varotoimia aiheuttavat tekijät.



Sijoitettu tuotteeseen, kun kyseessä on...

Varoitus. Älä kajoja tähän osaan.

Varoituksen huomiotta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuvaaraan.

Suojaa kuulosi:

Ohjeet kuulovaurion välttämiseksi

Kuppi- tai nappikuulokkeiden tai kuulokemikrofonien käyttäminen suurilla äänenvoimakkuuksilla saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Mitä suurempi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin kuulovaurio voi syntyä.

Turvallisen äänenvoimakkuuden löytäminen:

- Käynnistä toisto niin, että äänenvoimakkuus on alimmillaan.
- Nosta hitaasti äänenvoimakkuutta, kunnes kuulet äänen miellyttävästi ja selkeästi ilman, että se säröytyy.
- Vältä äänenvoimakkuuden säätämistä niin kovalle, että et pysty kuulemaan ympärilläsi käytäviä keskusteluita tai muita samantyyppisiä ääniä.

Kun olet löytänyt miellyttävän äänenvoimakkuuden, jätä se siihen.

Jos korvasi alkavat soida, jos tunnet kipua tai kuulet puheen epäselvästi, vähennä äänenvoimakkuutta tai lopeta kuunteleminen ja tarkistuta kuulosi.

Katso lisätietoja tuotetukisivulta Logitechin® sivustossa (www.logitech.com).

Kiitos!

Kiitos siitä, että ostit Logitechin® G35-kuulokemikrofonin, joka on suunniteltu pelaamista varten. Se on voittajan valinta. Ympäri itsesi Dolby 7.1 -tilaäänellä. Kuulokemikrofonissa on säädettävä pantaosa ja vaihdettavat korvatyynyt, jotka tekevät käytöstä miellyttävää. Mukautu G-näppäimet ja hallitse äänen muokkausta, äänentoistoa ja muita toimintoja. G-näppäimet löytyvät kuulokeosasta.

Eikä tässä kaikki...

1

Pakkauksen sisältö

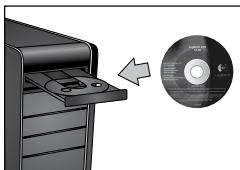
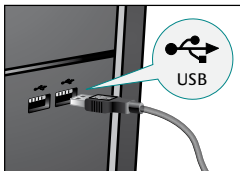
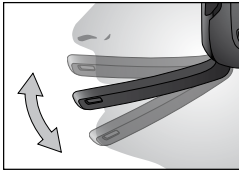




- | | |
|---|--|
| 1. Vaihdeettava pantaosan tyyny | 7. Täyden nopeuden USB-liitäntä |
| 2. Mukautettavat G-näppäimet | 8. Kääre, joka pitää johdot järjestyksessä |
| 3. Mikrofonin mykistyspainike | 9. Kolme metriä pitkä palmikoitu johto |
| 4. Melua suodattava mikrofoni | 10. Äänen rullasäädin |
| 5. Mikrofonin mykistyspainikkeen merkkivalo | 11. Tilaaänen kytkin |
| 6. Joustava varsimikrofoni | 12. Tarkka pantaosan säätö |

3

Asennus

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Ohjelmisto

1. Äänen ja mikrofonin voimakkuus
2. Tilaaäänin tila
3. G35-käyttöopas
4. Äänen muunto
5. G-näppäinten mukauttaminen

Tilaaäni

- Ohjelmiston asennus vaaditaan, jotta tilaaäntoisto toimisi kunnolla.
- Liu'uta kuulokemikrofonin tilaaänen kytkintä Dolby®-logoa kohti.
- Vaihda pelin tai sovelluksen ääniasetukset tilaaäniasetuksiksi, esimerkiksi 7.1- ja 5.1 -versioiden tai monikanavaaänen asetuksiksi.
- Saat parhaan tilaaänen, kun et käytä pelin tai sovelluksen kuulokeasetuksia.
- Elokuvien toistoon vaaditaan kolmannen osapuolen elokuvien toistoon tarkoitettu ohjelma. Tämä koskee myös DVD- ja Blu-ray™-levyjä.
- Kun tilaaäni on kytketty pois päältä, kuulokemikrofoni välittää stereoääntä.

G-näppäimet

- Käytä pakkauksen mukana tulevaa ohjelmistoa G-näppäintointimien mukauttamiseen.
- Käytä G-näppäimiä mediasoitimen, verkkojutteluohjelman ja muiden sovellusten hallintaan sekä äänen muuntoon. Toiminnot voivat olla päällä samalla, kun peli on käynnissä koko näytön suuruisena.

Yleiskäyttö

- Sen jälkeen, kun kuulokemikrofoni on liitetty, jotkin peli ja sovellukset voivat vaatia, että ne suljetaan ja uudelleenkäynnistetään. Tätä tarvitaan, jotta kuulokemikrofoni toimisi kunnolla.
- Äänen ja mikrofonin hallintänäppäimet sijaitsevat kuulokemikrofonissa ja ohjelmistossa.
- Mikrofonin voi mykistää kahdella tavalla:
 1. Paina kuulokemikrofonin mykistyspainiketta. Mykistyksen merkkivalo syttyy mikrofonin kärjessä.
 2. Käännä mikrofoni yläasentoon. Mykistyksen merkkivalo syttyy mikrofonin kärjessä.
- Jos et kuule ääntä, varmista, että G35 on valittu oletustulolaitteeksi ja äänentoistolaitteeksi Windowsin® Äänet-ohjauspaneelissa.

Hyödyt G35-kuulokemikrofonista eniten, kun luet täyden G35-ohjelmiston käyttöoppaan.

Logitech-laitteiston rajoitettu takuu

Logitech takaa, että ostamassasi Logitech-laitteistossa ei ilmene materiaali- eikä valmistusvirheitä 2 vuoden aikana alkaen tuotteen hankintapäivästä. Takuu ei ole siirrettävissä toiselle henkilölle, vaan se on rajoitettu alkuperäisen ostajan nimiin, mikäli paikallinen voimassa oleva laki ei kiellä tällaista rajoitusta. Takuu antaa asiakkaalle erityisiä oikeuksia, ja asiakkaalla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat paikallisten lakien mukaan.

Logitechin koko korvausvastuu ja asiakkaan ainoa takuuoikeus siinä tapauksessa, että tuotteen kunto ei vastaa takuussa määriteltyä kuntoa, on Logitechin valinnan mukaan (1) korjata tai vaihtaa laiteisto tai (2) hyvittää maksettu summa sillä edellytyksellä, että laiteisto palautetaan ostopisteeseen tai muuhun Logitechin vastaavaan pisteeseen ostokuitin tai päivätyön ja erittelyn kuitin mukaan. Toimitus- ja käsittelykulut saattavat langeta asiakkaan maksettaviksi paitsi siinä tapauksessa, että voimassa oleva paikallinen laki kielteää niiden langettamisen. Logitech saattaa käyttää valintansa mukaan uusia, kunnostettuja tai hyväkuntoisia käytettyjä osia laiteiston korjauksen tai vahdon yhteydessä. Kaikilla vaihdetuilla laitteistoilla on takuu, joka kestää alkuperäisen takuajan jällellä olevan ajan tai kolmekymmentä (30) vuorokautta (näistä on voimassa pitempi vaihtoehto) tai muun ajan, jonka asiakkaan maan lainsäädäntö määrää.

Takuu ei kata ongelmia eikä vaurioita, jotka aiheutuvat (1) onnettomuudesta, liiallisesta käytöstä, väärinkäytöstä tai valtuuttamattoman henkilön suorittamasta korjauks- , muunnos- tai purkamisoperaatioista; (2) asiantomasta käyttötavasta tai huollosta, tuotteen käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai laiteiston kytkemisestä vääränlaiseen jännitelähteeseen; tai (3) sellaisten kulutustavaroiden kuten esim. paristojen käytöstä, jotka eivät ole Logitechin toimittamia, paitsi siinä tapauksessa, että paikallinen, voimassa oleva laki kielteää tällaisen rajoituksen.

Kuinka saan takuussa määriteltyä tukea. Hyväksytyt korvausvaatimukset käsitellään normaalista tuotteen ostopaikan kautta ensimmäisten kolmenkymmenen (30) vuorokauden kuluessa ostopäivästä luettuna. Tämä ajanjakso saattaa kuitenkin vaihdella riippuen siitä, mistä asiakas on ostanut tuotteensa - tarkista ostopaikkaa koskevat yksityiskohdat Logitechiltä tai jälleenmyyjältä. Sellaiset korvausvaatimukset ja kaikki muut tuotetta koskevat kysymykset, joita ei voida käsitellä ostopaikassa, tulee osoittaa suoraan Logitechille. Logitechin osoitteet ja asiakaspalveluiden yhteyshiedot ovat nähtävissä tuotteen mukaan tulleessa dokumentaatiossa sekä Logitechin verkkosivustolla osoitteessa www.logitech.com/support.

Vastuuta koskeva rajoitus. LOGITECH EI VASTAA MISTÄÄN ERITYISESTÄ, EPÄSUORASTA, ONNETTOMUUDEN AIHEUTTAMASTA TAI ONNETTOMUUDEN JÄLKISEURAUKSENSA ILMENEVÄSTÄ VAURIOASTA, MIKÄÄN LUKIEN MUUTTA EI RAOITTUEN SEURAAVIIN: TALOUDELLISEN TUOTON, TULOJEN JA TIETOJEN (SUORAT TAI EPÄSUORAT) MENETYKSET JA KAUPALLINEN MENETYS SEN SEURAUKSENA, ETTÄ TUOTTEEN KUNTO EI VASTAA SUORASTI TAI VIITTELLISESTI ILMIASTUN TAKUUN MÄÄRITTELEMÄÄ KUNTOA, VAIKKA LOGITECHIA OLISI VAROITETTU SELLAISEN VAURION MAHDOLLISUUDESTA.

Epäsuorasti ilmaistun takuun kesto. EPÄSUORASTI ILMIASTU TAKUU TAI TAKUU, JOKA KOSKEE TÄMÄN LAITTEISTON KÄYTTÖKELPOISUUTTA TAI SOVELTUVUUTTA ERYISEEN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, ON RAOITETTU KESTOLTAAN TUOTETTA KOSKEVAN VOIMASSA OLEVAN LAINSÄÄDÄNNÖN MUKAISESI AJAKSI, PAITSI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ PAKKAILLINEN, VOIMASSA OLEVA LAKI KIELTEÄ TÄLLÄISEN RAOITUKSEN.

Lisäoikeudet. Jotkin oikeusjärjestykset eivät salli ilmoitettua takuuaikaa koskevia rajoituksia tai seuraamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten saattaa olla, että yllä oleva rajoitus tai poissulkeminen ei koske käyttäjää. Tämä takuu antaa käyttäjälle tietyt lailliset oikeudet; muut mahdolliset oikeudet määräytyvät osavaltion, maan tai jonkin muun lainsäädäntöalueen mukaan.

Kansalliset lakisäateiset oikeudet. Kuluttajilla on lakisäateisiä oikeuksia, joista on määrätty voimassa olevassa, kulutustavaroiden myyntiä koskevissa kansallisissa laeissa. Tämä rajoitettu takuu ei vaikuta sellaisiin oikeuksiin.

Ei muuta takuuta. Logitechin kauppiait, edustajat ja työntekijät eivät ole oikeutettuja tekemään muutoksia, pidentäviä eivätkä lisääviä tähän takuuseen.

Takuuajat. Huomaa, että Euroopan unionin sisällä kaikki alle kahden vuoden pituiset takuukaudet pidennetään kahden vuoden mittaisiksi.

Logitechin osoite. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Sveitsi

© 2009 Logitech. Kaikki oikeudet pidätetään. Logitech, Logitechin logo ja muut Logitechin merkit ovat Logitechin omistamia ja ne voivat olla rekisteröityjä. Kaikki muut tuotemerkit ovat vastaavien tuotemerkkien omistajien omaisuutta. Logitech ei vastaa virheistä, joita saattaa esiintyä tuotteiden käyttöohjeissa tai tällä verkkosivustolla. Tässä olevia tietoja saatetaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά στο νερό.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με στεγνό πανί.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλα αντικείμενα με φλόγα πάνω ή κοντά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, μηχανισμούς εκροής θερμού αέρα, θερμάστρες ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (συμπεριλαμβανομένων των ενσωματωμένων).
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα πρόσθετα εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή κατά τη διάρκεια ηλεκτρικών καταιγίδων.
- Για επισκευές, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Η σωστή χειρ/εξάσκηση επισκευής σε περίπτωση που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, για παράδειγμα, αν έχει χυθεί υγρό ή αν έχουν πέσει αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί κανονικά ή αν έχει πέσει κάτω.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΘΕΙ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Η ΥΓΡΑΣΙΑ.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ:



Η συγκεκριμένη ένδειξη στο προϊόν σημαίνει...

Προσοχή, ανατρέξτε στη συνοδευτική τεκμηρίωση πριν να συνεχίσετε. Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται στο χειρ/εγχειρίδιο, στην ενότητα που σας ενδιαφέρει.



Η συγκεκριμένη ένδειξη στο προϊόν σημαίνει...

Προσοχή, δεν επιτρέπεται η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση. Η μη συμμόρφωση με την προειδοποίηση αυτή ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Προστατέψτε την ακοή σας:

Οδηγίες ακρόασης για την αποφυγή βλαβών στην ακοή

Η ακρόαση μέσω σερ μικροφώνου-ακουστικών οποιουδήποτε τύπου σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη απώλεια ακοής. Όσο πιο υψηλή είναι η ένταση τόσο λιγότερος είναι ο χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας.

Για να βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ήχου δεν επιφύλασσει κινδύνους

- Ξεκινήστε τη χρήση του εξοπλισμού σας με τα στοιχεία ελέγχου της έντασης του ήχου στη χαμηλότερη δυνατή ρυθμισμό.
- Αυξήστε την ένταση του ήχου αργά, μέχρι το σημείο που ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.
- Μην ρυθμίζετε την ένταση του ήχου σε επίπεδα που δεν σας επιτρέπουν να ακούτε τις συνομιλίες και άλλους ανάλογους ήχους γύρω σας.

Όταν έχετε επιτύχει ένα επίπεδο έντασης που σας ικανοποιεί, μην το αλλάζετε. Αν ακούτε κούδυνιασμα, έχετε εντολήσεις στα αυτιά ή δεν μπορείτε να μιλήσετε καθαρά, μειώστε την ένταση ή διακοπήτε την ακρόαση και ελέγξτε την ακοή σας.

Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα υποστήριξης προϊόντων στην τοποθεσία της Logitech® στο web (www.logitech.com).

Σας ευχαριστούμε!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τα Logitech® G35, το σετ ακουστικού-μικροφώνου που έχει σχεδιαστεί για παιχνίδια και κατασκευάστηκε για να κερδίζει τις εντυπώσεις. Βυθιστείτε στον ήχο 7.1 Dolby surround. Διατηρήστε την άνεση με το ρυθμιζόμενο στήριγμα που διαθέτει προστατευτικά με δυνατότητα αντικατάστασης. Αποκτήστε τον έλεγχο, προσαρμόζοντας τα πλήκτρα G που βρίσκονται πάνω στα ακουστικά.

Και αυτό είναι μόνο η αρχή...

1

Περιεχόμενα συσκευασίας

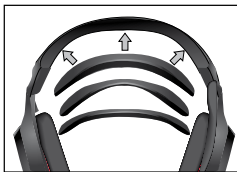
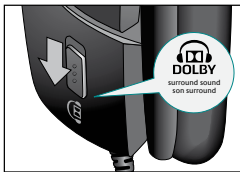
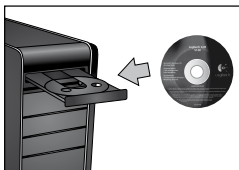
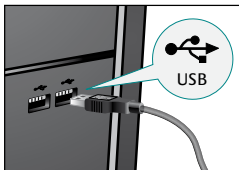
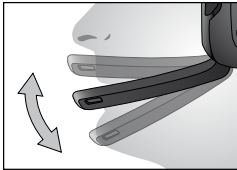
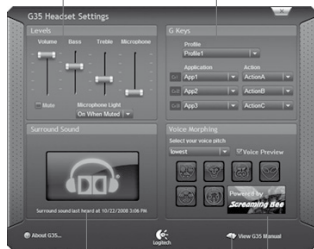




1. Προστατευτικό στηρίγματος κεφαλής με δυνατότητα αντικατάστασης
2. Προσαρμόζομενα πλήκτρα G
3. Κομπιτί σίγασης μικροφώνου
4. Μικρόφωνο με τεχνολογία εξάλειψης θορύβου
5. Λυχνία σίγασης μικροφώνου
6. Εύκαμπτος βραχίονας μικροφώνου
7. Σύνδεση USB υψηλής ταχύτητας
8. Διάταξη τύλιξης καλωδίου
9. Πλεκτό καλώδιο 3 μέτρων
10. Ροδέλα ρύθμισης έντασης ήχου
11. Διακόπτης ήχου Surround
12. Στηρίγμα κεφαλής με δυνατότητα ρύθμισης ακριβείας

3

Εγκατάσταση

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Λογισμικό

1. Επίπεδα ενίσχυσης έντασης ήχου και μικροφώνου
2. Κατάσταση ήχου Surround
3. Εγχειρίδιο χρήσης του G35
4. Μεταμόρφωση φωνής
5. Προσαρμογή των πλήκτρων G

Ήχος Surround

- Απαιτείται η εγκατάσταση λογισμικού για τη λειτουργία της δυνατότητας ήχου Surround.
- Στο σετ ακουστικού-μικροφώνου, σύρετε το διακόπτη του ήχου surround προς το λογότυπο Dolby®.
- Αλλάξτε τις ρυθμίσεις ήχου του παιχνιδιού ή της εφαρμογής σε ήχο surround, όπως 7.1, 5.1, ή πολυκάναλο.
- Για την καλύτερη εμπειρία ήχου surround, μην χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση ήχου του σετ ακουστικού-μικροφώνου για παιχνίδι ή εφαρμογή.
- Η αναπαραγωγή ταινίας, συμπεριλαμβανομένων των δίσκων DVD και Blu-ray™, απαιτεί εφαρμογή αναπαραγωγής ταινιών τρίτου μέρους.
- Όταν ο ήχος surround είναι απενεργοποιημένος, το σετ ακουστικού-μικροφώνου θα αποδώσει στερεοφωνικό ήχο.

Πλήκτρα G

- Για την προσαρμογή των ενεργειών των πλήκτρων G, χρησιμοποιήστε το λογισμικό που περιλαμβάνεται.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα G για τον έλεγχο της αγαπημένης σας εφαρμογής αναπαραγωγής πολυμέσων ή του προγράμματος-πελάτη συνομιλίας της μεταμόρφωσης φωνής και άλλων εφαρμογών στο παρασκήνιο, ενώ το παιχνίδι παραμένει σε πλήρη οθόνη.

Γενική χρήση

- Μετά τη σύνδεση του σετ ακουστικού-μικροφώνου και για τη σωστή λειτουργία του, ορισμένα παιχνίδια και εφαρμογές ενδέχεται να απαιτήσουν να κλείσουν και να γίνει επανεκκίνησή τους.
- Τα στοιχεία ελέγχου της έντασης ήχου και του μικροφώνου βρίσκονται στο σετ ακουστικού-μικροφώνου καθώς και στο λογισμικό.
- Υπάρχουν δύο τρόποι για να θέσετε το μικρόφωνο σε σίγαση.
 1. Πατήστε το κουμπί σίγασης του σετ μικροφώνου-ακουστικού. Θα ανάψει η λυχνία σίγασης στο άκρο του μικροφώνου.
 2. Περιστρέψτε το μικρόφωνο στην κατακόρυφη θέση. Θα ανάψει η λυχνία σίγασης στο άκρο του μικροφώνου.
- Εάν δεν ακούσετε κανέναν ήχο, βεβαιωθείτε ότι το G35 είναι η προεπιλεγμένη συσκευή εισόδου και εξόδου ήχου στον πίνακα ελέγχου του ήχου των Windows®.

Για να αξιοποιήσετε πλήρως το σετ σας ακουστικού-μικροφώνου G35, διαβάστε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης που περιλαμβάνεται στο λογισμικό του G35.

Περιορισμένη εγγύηση υλικού της Logitech

Η Logitech εγγυάται ότι το προϊόν υλικού της Logitech δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και εργασία για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτό απαγορεύεται από την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία, η παρούσα εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη και ισχύει για τον αρχικό αγοραστή και μόνο. Η παρούσα εγγύηση σας παραχωρεί συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα ανάλογα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία.

Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική αποκατάστασή σας για οποιαδήποτε παράβαση της εγγύησης θα είναι, κατά την επιλογή της Logitech, (1) η επισκευή ή αντικατάσταση του υλικού, ή (2) η επιστροφή του ποσού των χρημάτων που καταβλήθηκαν, με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε ή σε άλλο μέρος το οποίο μπορεί να καθορίσει η Logitech, συνδεδεμένο από αντίγραφο της αποδείξης αγοράς ή γενική αποδείξη αγοράς με εκτυπωμένη ημερομηνία. Μπορεί να επιβρυνθεί με έξοδα αποστολής και γεραιώδως, εκτός εάν αυτό απαγορεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Η εταιρία Logitech δύναται, κατά την επιλογή της, να χρησιμοποιήσει νέα ή ανακατασκευασμένα ή χρησιμοποιημένα εξαρτήματα σε καλή κατάσταση λειτουργίας για την επισκευή ή αντικατάσταση οποιουδήποτε προϊόντος υλικού. Οποιοδήποτε ανταλλακτικό υλικό θα καλυφθεί από εγγύηση για το υπόλοιπο της αρχικής περιόδου εγγύησης, ή για τριάντα (30) ημέρες, όποιο από τα δύο διαστήματα είναι μεγαλύτερο, για οποιαδήποτε πρόσθετη χρονική περίοδο που μπορεί να ισχύει για την περιοχή δικαιοδοσίας σας.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα που προκύπτουν από (1) ατύχημα, κακομεταχείριση, ακατάλληλη εφαρμογή, ή οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη επισκευή, τροποποίηση ή αποσυρμαζωμάτισμα, (2) ακατάλληλη λειτουργία ή συντήρηση, χρήση όχι σύμφωνα με τις οδηγίες του προϊόντος ή σύνδεση σε ακατάλληλη παροχή ηλεκτροδότησης, ή (3) χρήση αναλωσίμων όπως ανταλλακτικά μπαταρίες που δεν έχουν παρασχεθεί από την εταιρία Logitech, εκτός από τις περιπτώσεις όπου αυτοί οι περιορισμοί απαγορεύονται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Πως να αποκτήσετε υποστήριξη εγγύησης. Η επεξεργασία των έγκυρων αιτήσεων επί της εγγύησης γίνεται σε γενικές γραμμές μέσω του καταστήματος αγοράς εντός των πρώτων τριάντα (30) ημερών μετά την αγορά. Ωστόσο, αυτή η περίοδος χρόνου μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το κατάστημα ή μέρος από όπου αγοράσάτε το προϊόν – παρακαλούμε, επικοινωνήστε με τη Logitech ή με το κατάστημα πώλησης από το οποίο αγοράσάτε το προϊόν, για περισσότερες λεπτομέρειες. Αιτήσεις επί της εγγύησης που δεν μπορούν να διεκπεραιωθούν μέσω του καταστήματος αγοράς, καθώς και οποιαδήποτε άλλες σχετικές ερωτήσεις, πρέπει να μεταβιβάζονται άμεσα στην εταιρία Logitech. Μπορείτε να βρείτε τις διευθύνσεις και τις πληροφορίες επικοινωνίας των τμημάτων εξυπηρέτησης πελατών της Logitech στα έντυπα που συνοδεύουν το προϊόν και στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.logitech.com/support.

Περιορισμός ευθύνης. Η ΕΤΑΙΡΙΑ LOGITECH ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, Η ΕΠΑΚΟΛΟΥΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΣΕ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΑΠΟΛΕΙΑΣ ΚΕΡΑΩΝ, ΕΣΩΔΩΝ, Η ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (ΕΙΤΕ ΑΜΕΣΑ, ΕΙΤΕ ΕΜΜΕΣΑ), Η ΑΠΟΙΟΛΟΓΗΣ ΕΠΗΜΟΡΦΗΣ ΦΥΣΗΣ, ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗΣ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΨΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΕΑΝ Η LOGITECH ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΧΕΟΜΕΝΟ ΤΩΝ ΕΝ ΛΟΓΩ ΖΗΜΙΩΝ.

Διάρκεια ισχύος υπονοούμενων εγγυήσεων. ΣΤΗΝ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΣ/ΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΨΗ Ή ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΗ ΕΜΠΕΡΥΣΜΟΤΗΤΑΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΥΛΙΚΟΥ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΙΣΧΥΣ/ΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΨΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Εμπλέον δικαιώματα. Σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας δεν επιτρέπονται περιορισμοί ως προς τη διάρκεια των αιτημάτων εγγυήσεων ή η εξαιρέση ή ο περιορισμός των περιστάσεων ή των παρεπόμενων ζημιών. Επομένως, οι παραπάνω περιορισμοί ή εξαιρέσεις ενδέχεται να μην ισχύουν για εσάς. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και μπορείτε επίσης να έχετε άλλα δικαιώματα, τα οποία ποικίλλουν ανάλογα με τη χώρα ή άλλη περιοχή δικαιοδοσίας.

Εθνικά νομοθετημένα δικαιώματα. Οι πελάτες έχουν νόμιμα δικαιώματα δυνάμει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας που δίδει την πλήρη καταναλωτική ανωνμία. Αυτά τα δικαιώματα δεν επηρεάζονται από τις εγγυήσεις στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Μη αποδοχή άλλων εγγυήσεων. Κανένας αντιπρόσωπος, πράκτορας, ή υπάλληλος της Logitech δεν έχει εξουσιοδότηση να προβαίνει σε οποιαδήποτε τροποποίηση, παράταση, ή πρόσθετη στην παρούσα εγγύηση.

Περίοδο ισχύος της εγγύησης. Έχετε υπόψη ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τυχόν περίοδος ισχύος της εγγύησης μικρότερη των δύο ετών θα αυξήσει στα δύο έτη.

Διεύθυνση της Logitech, Logitech Europe SA – CH-1110 Morges – Ελβετία

© 2009 Logitech. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η ονομασία Logitech, το λογότυπο της Logitech και άλλα διακριτικά σήματα Logitech αποτελούν ιδιοκτησία της εταιρίας Logitech και ενδέχεται να είναι κατατεθέντα. Κάθε άλλο εμπορικό σήμα αποτελεί ιδιοκτησία του αντίστοιχου κατόχου του. Η Logitech δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη για οποιαδήποτε σφάλματα που μπορεί να υπάρχουν σε οποιοδήποτε χειρίδιο ή στον παρόν διακριτικό δύο έτη. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν, υποκείμενα σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Важные сведения по безопасности



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Ознакомьтесь с этими инструкциями.
- Сохраните эти инструкции.
- Внимательно относитесь ко всем предупреждениям.
- Выполняйте все приведенные ниже указания.
- Не используйте устройство поблизости от воды.
- Чистку следует производить только сухой тканью.
- Выполняйте установку в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Не допускайте размещения на изделиях или около них источников открытого пламени, например, зажженных свечей.
- Не устанавливайте устройства рядом с источниками тепла, такими как батареи, тепловые счетчики, обогреватели и другие приборы (в том числе усилители), выделяющие тепло.
- Используйте только те дополнительные устройства и принадлежности, которые указаны изготовителем.
- При длительном простое, а также во время грозы следует отключать устройство от сети.
- Все операции по обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом. При любом повреждении устройства, например, при попадании внутрь устройства жидкости или посторонних предметов, попадании устройства под дождь или в условиях высокой влажности, падения или неправильной работе, необходимо сервисное обслуживание.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ
ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ
И В УСЛОВИЯ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.**

ОБЪЯСНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ



Это обозначение на продукте означает...

Внимание, перед продолжением работы ознакомьтесь с документацией. Этот символ также имеется в соответствующем разделе документации рядом с текстом, относящимся к рассматриваемому вопросу.



Это обозначение на продукте означает...

Осторожно, доступ к этой области запрещен. Несоблюдение этого условия может привести к поражению электрическим током.

Защитите свой слух.

Совет, как избежать повреждения слуха

Прослушивание чрезмерно громкого звука через наушники, а также регулируемые и обычные гарнитуры может привести к временной потере слуха. Чем громче звук, тем меньше промежуток времени, за который вы можете повредить свой слух.

Чтобы установить безопасный уровень громкости, выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на минимальное значение перед началом эксплуатации оборудования.
- Медленно увеличивайте уровень громкости до тех пор, пока не получите чистый и четкий звук, не содержащий помех и удобный для прослушивания.
- Не устанавливайте слишком большую громкость звука, при которой Вы перестанете слышать разговоры и другие обычные звуки вокруг Вас.

Установите уровень звука, комфортный для Вашего слуха, и не меняйте его. Если Вы ощущаете какой-либо дискомфорт, слышите звон в ушах или приглушенный звук, уменьшите громкость либо прекратите прослушивание и проверьте свой слух.

Дополнительные сведения можно найти на веб-узле компании Logitech по адресу: www.logitech.com.

Спасибо!

Благодарим вас за приобретение Logitech® G35, гарнитуры, спроектированной для игры, созданной для победы. Ощутите погружение в объемное звучание 7.1 Dolby surround sound. Непревзойденное удобство регулируемого оголовья со сменными мягкими накладками. Управление изменением голоса, воспроизведением музыки и многим другим производится при помощи настраиваемых G-клавиш, расположенных на наушнике.

И это только начало...

1

Комплект поставки



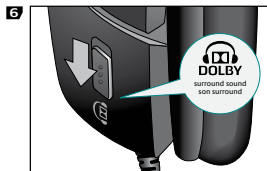
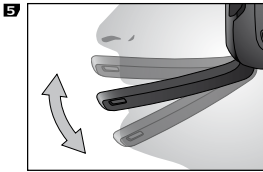
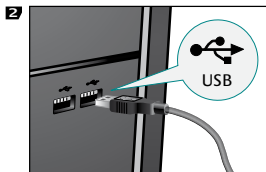
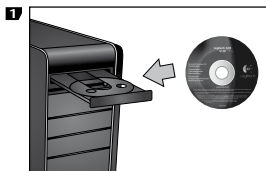
Обзор продукта



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Сменные накладки оголовья | 8. Фиксатор для свернутого провода |
| 2. Настраиваемые G-клавиши | 9. 3-х метровый шнур со специальным покрытием |
| 3. Кнопка выключения микрофона. | 10. Регулятор громкости |
| 4. Микрофон с функцией шумоподавления | 11. Кнопка включения режима объемного звучания |
| 5. Индикатор выключения микрофона | 12. Регулировка оголовья |
| 6. Гибкий фиксатор для микрофона | |
| 7. Полноскоростное соединение USB | |

3

Настройка

**2****3****4****4**

Программное обеспечение

1. Уровень громкости и чувствительности микрофона
2. Индикатор режима объемного звучания
3. Руководство пользователя G35
4. Изменение голоса
5. Настройка G-клавиш

Объемное звучание

- Для работы функции объемного звучания необходима установка программного обеспечения.
- Переведите переключатель на гарнитуре в положение со значком Dolby®.
- Измените игровые настройки звука на те, которые поддерживают объемное звучание, например 7.1, 5.1 или «многоканальный».
- Для обеспечения лучшего звучания не используйте настройки звука, установленные в игре или программном приложении для гарнитуры.
- Просмотр кинофильмов, в том числе, записанных на DVDs и дисках Blu-ray™, требует программного обеспечения, произведенного третьей стороной.
- При отключенном режиме объемного звучания гарнитура воспроизводит звучание в режиме стерео.

G-клавиши

- Используйте прилагающееся программное обеспечение для настройки действий, выполняющихся при нажатии G-клавиш.
- Используйте G-клавиши, чтобы управлять работой мультимедийного проигрывателя или клиентского приложения для чата, изменения голоса, а также другими приложениями, работающими в фоновом режиме, когда игра идет в полноэкранном режиме.

Использование

- После подключения гарнитуры, некоторые игры и приложения могут потребовать перезапуска для нормальной работы гарнитуры.
- Средства управления уровнем громкости и чувствительностью микрофона находятся и на наушниках, и в программном обеспечении.
- Выключить звук микрофона можно двумя способами.
 1. Нажмите кнопку выключения звука на гарнитуре. На микрофоне включается световой индикатор функции выключения звука.
 2. Поверните микрофон так, чтобы он занял вертикальное положение. На микрофоне включается световой индикатор функции выключения звука.
- Если вы не слышите звуков, убедитесь, что G35 является выбранным по умолчанию устройством для воспроизведения и записи звука в панели управления звуком Windows®.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарнитуры G35, прочтите полное руководство пользователя, которое находится в программном обеспечении G35.

Ограниченная гарантия на оборудование фирмы Logitech

Logitech гарантирует отсутствие дефектов в материале и качестве изготовления приобретаемого вами оборудования фирмы Logitech в течение 2 лет, начиная с даты приобретения. За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, настоящая гарантия не подлежит передаче, и право на ее использование распространяется только на первого владельца. Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, но у вас могут быть дополнительные права в зависимости от законодательства в месте вашего проживания.

Все полнота ответственности фирмы Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение фирмы Logitech: (1) ремонт или замена данного оборудования или (2) возврат денег при условии возврата данного оборудования в тот магазин, где оно было приобретено, или по другому адресу, указанному фирмой Logitech, с приложенной копией товарного чека или квитанции с датой и указанными по пунктам покупками. Возможно, вам придется оплатить расходы на почтовую пересылку и обработку, если это не запрещено действующим законодательством. Фирма Logitech по собственному усмотрению может использовать новые, восстановленные или бывшие в употреблении запасные части в надлежащем рабочем состоянии для ремонта или замены любого оборудования. Любое оборудование, поступающее взамен возвращаемого, покрывается гарантией, действующей в течение срока первоначальной гарантии или 30 (тридцати) дней, в зависимости от того, что больше, или в течение любого дополнительного периода времени, который может применяться в условиях вашей юрисдикции.

Настоящая гарантия не покрывает проблем или ущерба, возникающего в связи с (1) несчастным случаем, нарушением условий эксплуатации, неправильным применением или любым самовольным ремонтом, модификацией или демонтажом; (2) неправильной эксплуатацией или техническим обслуживанием, использованием, не соответствующим руководству по использованию товара, или подключением к источнику тока с несоответствующим напряжением; или (3) использованием расходных материалов, таких как запасные батареи, поставляемых не фирмой Logitech, за исключением случаев запрета на такие операции, налагаемого действующим законодательством.

Способы получения гарантийного обслуживания. Обоснованные претензии на гарантийное обслуживание оформляются, как правило, через магазин, в котором была произведена покупка, в течение первых 30 (тридцати) дней после приобретения товара. Тем не менее, этот срок может меняться в зависимости от места приобретения вами товара. Просьба уточнить эту информацию у фирмы Logitech или на предприятии розничной торговли, где вы приобрели свой товар. Претензии на гарантийное обслуживание, которые не могут быть оформлены через предприятие розничной торговли, а также все другие вопросы, связанные с приобретенным товаром, необходимо направлять непосредственно в адрес фирмы Logitech. Адреса и контактная информация фирмы Logitech указаны в документации, прилагаемой к приобретенному вами товару, и на сайте фирмы www.logitech.com/support.

Ограничение ответственности. ФИРМА LOGITECH НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАНЕСЕНИЕ КАКОГО-ЛИБО ФАКТИЧЕСКОГО УЩЕРБА, ОПРЕДЕЛЯЕМОГО ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННОГО, СЛУЧАЙНОГО ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩЕГО УЩЕРБА, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, УЩЕРБ В ВИДЕ УПУЩЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА ИЛИ ДАННЫХ (ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ) ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО УЩЕРБА В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ ТОВАР, ДАЖЕ ЕСЛИ ФИРМА LOGITECH БЫЛА ИЗВЕЩЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ НАНЕСЕНИЯ ТАКОГО УЩЕРБА.

Срок действия подразумеваемых гарантий. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ ГАРАНТИЯ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ОГРАНИЧЕНА ПО ВРЕМЕНИ СРОКОМ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ ТОВАР.

Дополнительные права. Если действующее законодательство не допускает ограничения срока действия подразумеваемой гарантии или не допускает отказа от ответственности или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, то указанное выше ограничение на вас не распространяется. Эта гарантия предоставляет покупателю определенные юридические права, однако покупатель также может иметь другие права в зависимости от национального и иного действующего законодательства.

Национальные законные права. Потребители обладают законными правами в рамках действующего национального законодательства, регулирующего продажу потребительских товаров. Гарантии, содержащиеся в настоящей Ограниченной гарантии, не отражаются на действии таких прав.

Отсутствие других гарантий. Никакой дилер, агент или сотрудник фирмы Logitech не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения в настоящую гарантию или продлевать срок ее действия.

Гарантийные периоды. Обратите внимание, что в Европейском Союзе любой гарантийный период менее двух лет продлевается до двух лет.

Адрес фирмы Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Швейцария

© 2009 Logitech. Все права защищены. Logitech, логотип Logitech и прочие марки фирмы Logitech принадлежат фирме Logitech и могут быть зарегистрированы. Все прочие торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Фирма Logitech не несет никакой ответственности за любые ошибки, которые могут иметь место в любом руководстве или на данном сайте. Настоящая информация может быть изменена без предупреждения.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA - NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM

- Uważnie przeczytaj poniższe instrukcje.
- Miej te instrukcje pod ręką.
- Poważnie traktuj wszystkie ostrzeżenia.
- Ściśle stosuj się do wszystkich zaleceń.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Do czyszczenia używaj tylko suchej szmatki.
- Instalację przeprowadź zgodnie z zaleceniami producenta.
- Na aparaturze lub w jej pobliżu nie stawiaj zapalonych świeczek ani innych źródeł otwartego ognia.
- Nie instaluj aparatury w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecze czy inne urządzenia wytwarzające ciepło, do których należą też wzmacniacze.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Wyłącz urządzenie na czas burzy lub gdy nie zamierzasz go używać przez dłuższy okres.
- Wszelkie naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Urządzenie oddaj do serwisu w każdym przypadku uszkodzenia, a więc gdy jakaś ciecz lub inne objekty dostaną się do wnętrza urządzenia, gdy pozostawi się je na deszczu, gdy urządzenie zostanie upuszczone i, w ogólności, gdy nie będzie działać prawidłowo.

**OSTRZEŻENIE:
ABY UNIKAĆ RYZYKA POŻARU
I PORAŻENIA PRĄDEM,
NIE WYSTAWIAJ APARATURY NA DESZCZ
ANI NA DZIAŁANIE WILGOCI.**

OBJAŚNIENIA SYMBOLI:



Umieszczony na produkcie oznacza...

Uwaga: przed dalszym postępowaniem zapoznaj się z dołączoną dokumentacją. Symbol ten będzie umieszczony zwykle w tej części podręcznika, która odnosi się do poruszanego zagadnienia.



Umieszczony na produkcie oznacza...

Ostrzeżenie: dostęp do tego miejsca jest ograniczony. Zlekceważenie tego ostrzeżenia wiąże się z ryzykiem porażenia prądem.

Nie narażaj swojego słuchu na uszkodzenie!

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami:

Gdy używasz słuchawek, miej stale na uwadze, że słuchanie zbyt głośnych dźwięków może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Im głośniejsze będą dźwięki, tym szybciej wystąpią objawy pogorszenia się słuchu.

O tym, jak ustawić bezpieczny poziom głośności:

- Na początku ustaw głośność źródła dźwięków na najniższym poziomie.
- Powoli zwiększaj głośność, aż dźwięki staną się wyraźne, bez żadnych zakłóceń i młot dla ucha.
- Dźwięki w słuchawkach nie mogą być aż tak głośne, żeby zagłuszały rozmowy lub inne podobne dźwięki w otoczeniu.

Gdy już ustawisz właściwą dla swojego ucha głośność, pozostaw ją na tym poziomie. Jeśli zacznie dzwonić Ci w uszach, poczujesz dyskomfort lub słyszeć będziesz przytłumione dźwięki, obniż poziom głośności lub przestań na jakiś czas używać słuchawek i zgłoś się do laryngologa.

Więcej na ten ważny temat dowiesz się w witrynie internetowej firmy Logitech[®], pod adresem www.logitech.com.

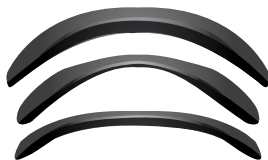
Dziękujemy!

Dziękujemy za zakup zestawu słuchawkowego Logitech® G35 — zaprojektowanego dla graczy i opracowanego z myślą o zwyciężaniu. Umożliwia on zanurzenie się w świecie dźwięków przestrzennych Dolby 7.1. Wygodę zapewnia pałąk z wymiennymi poduszkami i możliwością dopasowania. Klavisze G umieszczone przy uchu można dostosować do własnych potrzeb w celu sterowania zniekształcaniem głosu, odtwarzaniem muzyki i innymi funkcjami.

A to tylko początek...

1

Zawartość opakowania



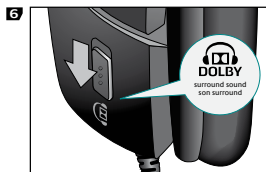
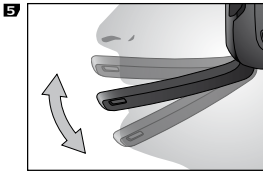
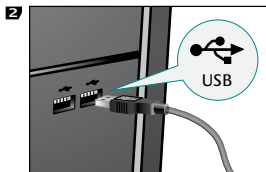
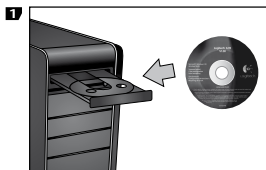
Rzut oka na produkt



- | | |
|--|--|
| 1. Wymienna poduszka pałąka | 7. Szybkie złącze USB |
| 2. Klawisze G z możliwością dostosowania | 8. Zwijarka kabla |
| 3. Przycisk wyłącznika mikrofonu | 9. Spleciony kabel o długości 3 metrów |
| 4. Mikrofon z funkcją niwelacji szumów | 10. Rolka poziomu głośności |
| 5. Wskaźnik wyłączenia mikrofonu | 11. Przełącznik dźwięku przestrzennego |
| 6. Elastyczny wysięgnik mikrofonu | 12. Precyzyjnie regulowany pałąk |

3

Instalacja

**2****3****4****4**

Oprogramowanie

1. Poziomy wzmacnienia głośności i mikrofonu
2. Stan dźwięku przestrzennego
3. Podręcznik użytkownika słuchawek G35
4. Zniekształcanie głosu
5. Dostosowywanie klawiszy G

Dźwięk przestrzenny

- Funkcja dźwięku przestrzennego wymaga zainstalowania oprogramowania.
- Przesuń przełącznik dźwięku przestrzennego w zestawie słuchawkowym w kierunku logo Dolby®.
- Zmień ustawienia dźwięku gry lub aplikacji na dźwięk przestrzenny 7.1, 5.1 lub wielokanałowy.
- Aby uzyskać najwyższą jakość dźwięku przestrzennego, nie używaj w grze lub aplikacji ustawień audio dla słuchawk.
- Odtwarzanie filmów (w tym dysków DVD i Blu-ray™) wymaga specjalnego oprogramowania innych firm.
- Gdy dźwięk przestrzenny jest wyłączony, zestaw słuchawkowy działa w trybie stereo.

Klawisze G

- Działania klawiszy G można dostosować za pomocą dołączonego oprogramowania.
- Klawisze G umożliwiają sterowanie ulubionym odtwarzaczem multimedialnym lub klientem czatu, funkcją zniekształcania głosu oraz innymi aplikacjami uruchomionymi w tle, gdy gra działa w trybie pełnoekranowym.

Ogólne informacje dotyczące użytkowania

- Po podłączeniu zestawu słuchawkowego niektóre gry i aplikacje wymagają zamknięcia i ponownego uruchomienia w celu uzyskania prawidłowego działania zestawu.
- Przyciski sterowania głośnością i mikrofonem są dostępne zarówno w zestawie słuchawkowym, jak i w oprogramowaniu.
- Istnieją dwa sposoby wyłączenia mikrofonu.
 1. Można nacisnąć przycisk wyciszenia w zestawie słuchawkowym. Zacznie świecić wskaźnik wyciszenia w końcówce mikrofonu.
 2. Można obrócić mikrofon do pozycji pionowej. Zacznie świecić wskaźnik wyciszenia na końcówce mikrofonu.
- Jeśli nie słycać dźwięku, upewnij się, że zestaw G35 jest domyślnym urządzeniem wejściowym i wyjściowym audio w panelu sterowania dźwiękami w systemie Windows®.

Aby wykorzystać wszystkie możliwości zestawu słuchawkowego G35, przeczytaj całą instrukcję obsługi dostępną w oprogramowaniu zestawu.

Ograniczenia gwarancja na sprzęt Logitech

Logitech gwarantuje, że zakupiony sprzęt Logitech będzie wolny od usterek materiału i robocizny przez okres 2 lat począwszy od dnia zakupu. Tam gdzie nie jest to zakazane przez ustawę, niniejsza gwarancja nie podlega cesji i przysługuje tylko pierwszemu nabywcy. Nabywcy przysługują określone uprawnienia z tytułu gwarancji, jak też mogą mu przysługiwać inne uprawnienia zależnie od przepisów miejscowych.

Całkowita odpowiedzialność Logitech i przysługujące nabywcy środki prawne z powodu wszelkich naruszeń gwarancji ograniczają się wyłącznie, według uznania Logitech, do: (1) naprawy lub wymiany sprzętu lub (2) zwrotu zapłaconej ceny kupna, pod warunkiem że sprzęt zostanie zwrócony do punktu sprzedaży lub do innego wskazanego przez Logitech miejsca wraz z kopią pokwitowania sprzedaży lub datowanego pokwitowania ze spisem zakupów. Nabywca może zostać obciążony kosztami transportu i kosztami manipulacyjnymi, jeżeli odnośne przepisy tego nie zabraniają. Logitech może według swego uznania zastosować do naprawy lub wymiany sprzętu nowe, wyremontowane lub używane części w dobrym stanie użytkowym. Wszelki sprzęt zamieniony będzie objęty gwarancją na pozostały okres pierwotnej gwarancji, lecz nie krótszy niż 30 (trzydzieści) dni, albo na dodatkowy okres wymagany na obszarze prawnym nabywcy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek ani uszkodzeń będących skutkiem: (1) wypadku, niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego zastosowania lub wszelkich dokonanych bez upoważnienia napraw, modyfikacji lub demontażu; (2) niewłaściwej obsługi lub konserwacji, wykorzystania niezgodnego z instrukcją obsługi lub podłączenia do prądu o niewłaściwym napięciu; lub (3) użycia materiałów eksploatacyjnych, takich jak baterie wymienne, nie dostarczonych przez Logitech, chyba że odnośna ustawa zakazuje takiego ograniczenia.

Jak uzyskać obsługę gwarancyjną. Uzasadnione reklamacje zgłoszone w ciągu pierwszych 30 (trzydziestu) dni od dokonania zakupu są zwykle załatwiane za pośrednictwem punktu sprzedaży, jednak ten okres może być różny zależnie od miejsca nabycia produktu – prosimy sprawdzić szczegóły w firmie Logitech lub w punkcie detalicznym, w którym produkt został zakupiony. Reklamacje w ramach gwarancji, których nie można załatwić za pośrednictwem punktu sprzedaży, jak też wszelkie inne pytania związane z produktem należy kierować bezpośrednio do Logitech. Adresy i informacje kontaktowe dotyczące obsługi klientów Logitech można znaleźć w dokumentacji dołączonej do produktu lub w internecie, w witrynie www.logitech.com/support.

Ograniczenie odpowiedzialności cywilnej. LOGITECH NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, DODATKOWE ANI NASTĘPCZE, W TYM M.IN. ZA UTRATĘ ZYSKÓW, DOCHODÓW LUB DANYCH (ZARÓWNO BEZPOŚREDNIO JAK I POŚREDNIO), ANI ZA STRATY HANDLOWE Z POWODU NARUSZENIA WSZELKICH GWARANCJI LUB REKÓJMI NA ZAKUPIONY PRODUKT, NAWET JEŻELI FIRMA LOGITECH ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD.

Okres obowiązywania rękojmi. O ILE OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEGO NIE ZAKAZUJE, WSZELKIE ODNOSZĄCE SIĘ DO TEGO SPRZĘTU REKÓJIMIE JAK TEŻ WARUNKI NADAWANIA SIĘ DO UŻYTKU LUB ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU SĄ OGRANICZONE W CZASIE DO OKRESU WAŻNOŚCI ODNOSNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NA ZAKUPIONY PRODUKT.

Dodatkowe prawa. Niektóre prawodawstwa nie zezwalają na ograniczenia okresu ważności gwarancji dorozumianych ani nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, w związku z czym powyższe ograniczenia lub wyłączenie mogą nie dotyczyć konkretnego użytkownika. Niniejsza gwarancja przyznaje określone prawa, nie wykluczając przy tym innych praw, które wynikają z lokalnie obowiązujących przepisów.

Uprawnienia ustawowe w szczególnych krajach. Konsumentom przysługują określone uprawnienia na mocy odnośnych przepisów regulujących obrót towarami konsumpcyjnymi. Gwarancje przyznane w niniejszej ograniczonej gwarancji nie uszczuplają tych uprawnień.

Brak innych gwarancji. Żaden przedstawiciel handlowy, agent ani pracownik Logitech nie jest uprawniony do wprowadzania zmian, rozszerzeń ani dodatków do niniejszej gwarancji.

Okresy gwarancji. Należy pamiętać, że w Unii Europejskiej okresy gwarancji krótsze niż dwa lata ulegają wydłużeniu do dwóch lat.

Adres Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Szwajcaria

© 2009 Logitech. Wszelkie prawa zastrzeżone. Logitech, logo Logitech i inne znaki Logitech stanowią własność Logitech i mogą być zarejestrowane. Wszelkie inne znaki handlowe należą do swoich odnośnych właścicieli. Logitech nie przyjmuje odpowiedzialności za błędy, jakie mogą wystąpić w jakiegokolwiek instrukcji lub w tej witrynie internetowej. Podane tu informacje podlegają zmianom bez uprzedzenia.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



FIGYELEM! ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

- Olvassa el az utasításokat.
 - Mindig az utasításoknak megfelelően járjon el.
 - Ügyeljen a figyelmeztetésekre.
 - Tartsa be az összes utasítást.
 - Ne használja a készüléket víz közelében.
 - Csak száraz ruhával tisztítsa a készüléket.
 - A telepítést végezze a gyártó útmutatásai szerint.
 - Ne helyezzen a készülékre, illetve a készülék mellé nyílt lángot szolgáltató tárgyat, például gyertyát.
 - Ne helyezze a készüléket hőforrás, például radiátor, tűzhely vagy más olyan készülék közelébe, amely hőt termel (beleértve az erősítőket is).
 - Csak a gyártó által meghatározott csatlakozókat és kiegészítőket használjon.
- Hosszabb használaton kívüli időszakban vagy villámlással járó zivatar idején húzza ki az elektromos aljzattól a készüléket.
 - A javítást mindig bízza szakszervizre. Szállítsa a készüléket szakszervizbe, ha az meghibásodik; például: ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, esőnek vagy más nedvességnek lett kitéve, illetve ha nem működik megfelelően, vagy leesett.

FIGYELEM! AZ ÁRAMÜTÉS ÉS A TŰZ ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN ARRA, HOGY A KÉSZÜLÉKET NE ÉRJE ESŐ VAGY MÁS NEDVESSÉG.

JELMAGYARÁZAT:



Jelentés:

Vigyázat; a folytatás előtt tekintse át a mellékelt dokumentációt. Ez a szimbólum a kézikönyv azon része mellett látható, amely a termék vonatkozó részegységét ismerteti.



Jelentés:

Figyelem; az adott területhez való hozzáférés veszélyes. A jelzés figyelmen kívül hagyása áramütéshez vezethet.

Védje hallását:

Tanácsok a halláskárosodás megelőzéséhez

A fejhallgatók, mikrofonos fejhallgatók és fülhallgatók nagy hangerőn történő használata maradandó halláskárosodást okozhat. A hangerő növekedésével arányosan csökken a halláskárosodáshoz vezető használati idő.

A biztonságos hangerőszint beállításához:

- Kezdje a lejátszást a legalacsonyabb hangerőn.
- Fokozatosan növelje a hangerőt addig, amíg kényelmesen, torzítás nélkül hallja a lejátszott tartalmat.
- Kerülje a közeli társalgást és egyéb környezeti zajokat is elnyomó hangerő használatát.

A biztonságos hangerőszint elérését követően ne növelje tovább a hangerőt. Ha a zenehallgatás során fülcengést vagy általános rosszullétet tapasztal, illetve ha tompábban hallja a beszédhangot, csökkentse a hangerőt vagy függesse fel a zenehallgatást.

További információkért látogasson el a Logitech® vállalat www.logitech.com címen elérhető terméktámogatási weblapjára.

Köszönjük!

Köszönjük, hogy megvásárolta a játékra tervezett Logitech® G35 fejhallgatót – a valóban nyerő megoldást. Új fejhallgatójának 7.1-es Dolby térhangszása lenyűgöző élményt nyújt, a cserélhető párnákkal ellátott, állítható fejhallgatópánt pedig kényelmessé teszi a használatot. Emellett a fejhallgatón található G-gombokat testszerűen testreszabhatja a hangtorzítás, a zenelejátszás vagy más szolgáltatások kezeléséhez. És ez még csak a kezdet...

1

A csomag tartalma



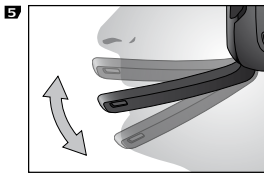
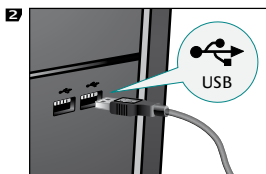
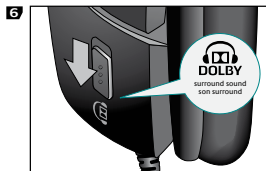
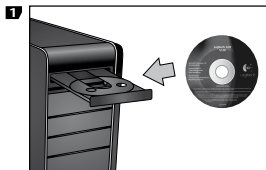
Termékismertető



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Cserélhető fejhallgatópánt-párna | 9. 3 méteres fonott kábel |
| 2. Testreszabható G-gombok | 10. Hangerőszabályzó |
| 3. Mikrofonnémitó gomb | 11. Térhangzáskapcsoló |
| 4. Zajszűrő mikrofon | 12. Pontosan állítható fejhallgatópánt |
| 5. Mikrofonnémitást jelző LED | |
| 6. Hajlékony mikrofonkar | |
| 7. Teljes sebességű USB-csatlakozó | |
| 8. Kábelrendező | |

3

Üzembe helyezés

**2****3****4****4**

Szoftver

1. Hangerő és mikrofonhangerő
2. Térhangzás állapota
3. G35 felhasználói kézikönyv
4. Hangtorzítás
5. G-gombok testreszabása

Térhangzás

- A térhangzás csak a szoftver telepítésével működik.
- Csúsztassa el a fejhallgatón lévő térhangzáskapcsolót a Dolby® embléma irányába.
- A játékokban és alkalmazásokban állítsa át a hangbeállítást térhangzásra, például 7.1-es, 5.1-es vagy többcsatornás hangzásra.
- A legjobb térhangzás érdekében kerülje a játékok és alkalmazások fejhallgató-beállításának használatát.
- A filmek lejátszásához, ideértve a DVD-ket és a Blu-ray™ lemezek is, külső gyártótól származó lejátszóprogram szükséges.
- Amikor a térhangzás ki van kapcsolva, a fejhallgató sztereó hangot játszik le.

G-gombok

- A mellékelt szoftverrel testreszabhatja a G-gombok működését.
- A G-gombokkal praktikusán, teljes képernyős játék közben is kezelheti a hangtorzítást, kedvenc médialejátszóját vagy csevegőprogramját, illetve a háttérben futó egyéb alkalmazásokat.

Általános használat

- Elképzelhető, hogy miután csatlakoztatta a fejhallgatót, néhány játékot és alkalmazást be kell zárnia és újra kell indítania, hogy az eszköz megfelelően működjön.
- A hangerőszabályzó és a mikrofonszabályzó a fejhallgatón és a szoftverben egyaránt megtalálható.
- A mikrofont kétféleképpen tudja elnémitani.
 1. Nyomja meg a fejhallgató mikrofonnémitó gombját. A mikrofon végén világítani kezd a mikrofonnémitást jelző LED.
 2. Forgassa a mikrofonkart függőleges helyzetbe. A mikrofon végén világítani kezd a mikrofonnémitást jelző LED.
- Ha nem hall semmit, győződjön meg arról a Windows® rendszer vezérlőpultjának Hangok és audioeszközök párbeszédpanelén, hogy a G35 van alapértelmezett hangbemeneti és hangkimeneti eszközként kiválasztva.

Hogy maximálisan kihasználhassa a G35 fejhallgató szolgáltatásait, olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet, melyet a G35 szoftverben talál.

Logitech hardvertermékre vonatkozó korlátozott garancia

A Logitech garantálja, hogy a Logitech hardvertermék a vásárlás napjától számítva 2 évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Hacsak az ilyen jellegű korlátozást az alkalmazandó törvény nem tiltja, a jelen garancia nem ruházható át, és az eredeti vásárlóra van korlátozva. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokkal ruházza fel Önt, ezen felül más, a helyi jogszabályok alapján változó jogokkal is rendelkezhet.

A Logitech teljes felelőssége és az Ön kizárólagos jogviszlata a garancia bármínemű megszegése esetén – a Logitech saját belátása szerint – (1) a hardver megjavítása vagy cseréje, illetve (2) a kifizetett vételár visszatérítése, azzal a feltétellel, hogy a hardvert visszajuttatja a vásárlás helyére vagy más, a Logitech által esetlegesen megadott ilyen helyre a vásárláskor kapott nyugta vagy keltezett tételes nyugta másolatával együtt. A szállítási és kezelési költségek esetlegesen felszámításra kerülnek, kivéve ahol ezt az alkalmazandó törvény tiltja. A Logitech saját belátása szerint új, felújított vagy jó állapotban lévő használt alkatrészeket is felhasználhat bármilyen hardvertermék javításához vagy cseréjéhez. Bármilyen szeres hardvertermékre vonatkozik a garancia az eredeti garanciális időszak fennmaradó részéig vagy harminc (30) napig, ha ez a hosszabb, illetve bármilyen további időtartamig, amely az Ön joghatóságában esetlegesen alkalmazandó.

A jelen garancia nem öleli fel azokat a problémákat vagy károkat, amelyek a következők következményei: (1) baleset, rongálás, helytelen használat vagy bármilyen illetéktelen javítás, módosítás vagy szétszerelés; (2) nem megfelelő üzemeltetés vagy karbantartás, a termék használati útmutatójával nem összhangban lévő használat vagy nem megfelelő feszültségű tápforráshoz való csatlakoztatás; illetve (3) nem a Logitech által szállított fogyóeszközök, például csere elemek, használata, kivéve ahol az ilyen korlátozást az alkalmazandó törvény tiltja.

A garanciális támogatás megszerzése. Mielőtt garanciális igényét benyújtáná, javasoljuk, hogy keresse fel a támogatási szekciót a www.logitech.com címen műszaki segítségnyújtásért. Az érvényes garanciális igények általában a vásárlás helyén keresztül kerülnek feldolgozásra a vásárlást követő első harminc (30) nap során; azonban ez az időszak változhat annak függvényében, hogy hol vásárolta a terméket – kérjük, nézzen utána a részleteknek a Logitechnél vagy annak a kereskedőnél, ahol a terméket vásárolta. A vásárlás helyén nem feldolgozható garanciális igényeket, valamint bármilyen más, a termékre vonatkozó kérdéseket közvetlenül a Logitechhez kell továbbítani. A Logitech címei és bevészolgálati kapcsolatfelvételi információi megtalálhatók a termékhez mellékelt dokumentációban és a weben a www.logitech.com/support címen.

A felelősség korlátozása. A LOGITECH NEM TEHETŐ FELELŐSSÉ SEMMILYEN SPECIÁLIS, KÖZVETETT, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, BELEÉRTVE – KORLÁTOZÁS NÉLKÜL – AZ ELMARADT HASZNÓT, BEVÉTELT VAGY ELVESZETT ADATOKAT (AKÁR KÖZVETLEN, AKÁR KÖZVETETT), ILLETVE AZ ÖN TERMÉKRE VONATKOZÓ KIFEJEZETT VAGY VÉLEMELZETT GARANCIA MEGSCGESÉSÉBŐL SZÁRMÁZÓ A KERESKEDELMII VESZTESEGET, MÉG HA A LOGITECH KAPOTT IS TÁJÉKOZTATÁST AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL.

A vélelmezett garancia tartama. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A JELEN HARDVERTERMÉKRE VONATKOZÓAN AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIA VAGY FELTÉTEL IDŐTARTAMA KORLÁTOZVA VAN A TERMÉKRE ALKALMAZOTT KORLÁTOZOTT GARANCIALIS IDŐSZAK IDŐTARTAMÁRA.

További jogok. Néhány ország törvényei tiltják a közvetett jótállás időtartamának korlátozását, illetve a véletlen vagy következménYES károk kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás nem vonatkozik Önre. A jótállás meghatározott jogokat biztosít a vásárlóknak, melyek a vonatkozó helyi (országunkent, megyénkent vagy más joghatóságunkent eltérő) törvényi szabályok alapján egyéb jogokkal is kiegészülhetnek.

Nemzeti törvényes jogok. A fogyasztók a fogyasztói cikkek értékesítését szabályozó alkalmazandó nemzeti jogszabályok alapján törvényes jogokkal rendelkeznek. Ezeket a jogokat a jelen Korlátozott garanciában szereplő garanciák nem módosítják.

Egyéb garanciák kizárása. Semmilyen Logitech kereskedő, ügynök vagy alkalmazott nem jogosult a jelen garancia semmilyen módosítására, kiterjesztésére vagy kiegészítésére.

Jótállási időtartam. Az Európai Unió területén a két évnél rövidebbnek jelzett jótállási időtartamok két évre hosszabbodnak.

Logitech címe. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Svájc

© 2009 Logitech. Minden jog fenntartva. A Logitech, a Logitech logo és más Logitech jelölések tulajdonosa a Logitech, és ezek bejegyzésre kerülhettek. Minden egyéb védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. A Logitech nem vállal semmilyen felelősséget bármely kézikönyvben vagy a jelen webhelyen előforduló hibáért. Az itt szereplő információ előzetes értesítés nélkül változhat.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI



UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Pokyny si uschovejte.
- Dbejte všech varování.
- Dodržujte veškeré pokyny.
- Nepoužívejte toto zařízení blízko vody.
- Čištění provádějte pouze suchým hadříkem.
- Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- Nepokládejte na zařízení nebo do jeho blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
- Neumísťujte zařízení blízko tepelných zdrojů, například radiátorů, kamen a jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem.
- Odpojte zařízení ze zásuvky při bouřce, nebo nepoužívejte-li je delší dobu.
- Veškeré opravy svěďte kvalifikovaným servisním pracovníkem. Dojde-li k jakémukoli poškození zařízení (zařízení bylo polito tekutinou nebo do něho zapadly předměty, zařízení bylo vystaveno dešti nebo vlhku, nefunguje správně nebo spadlo na zem), je nutná servisní oprava.

VAROVÁNÍ:

ZA ÚČELEM SNÍŽENÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU OHNĚM NEBO ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI ANI VLHKOSTI.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:



Význam symbolu umístěného na produktu:

Upozornění: Nejprve si přečtěte informace v příložené dokumentaci. Symbol se nachází v části příručky související s příslušným místem.



Význam symbolu umístěného na produktu:

Varování: Přístup k tomuto místu je zakázán. Nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem.

Chraňte si sluch:

Doporučení týkající se zamezení poškození sluchu při poslechu

Hlasitý poslech prostřednictvím sluchátek, náušníků nebo náhlavní soupravy může způsobit trvalou nedoslýchavost. Čím je zvuk hlasitější, tím méně času je třeba k postižení sluchu.

Stanovení bezpečné hlasitosti:

- U zařízení, které spouštíte, nastavte ovladačem nejslabší hlasitost.
- Pomalu zvyšujte hlasitost, dokud zvuk zní bez zkresení příjemně a čistě.
- Nenastavujte takovou úroveň hlasitosti, která by bránila v poslechu rozhovoru nebo jiných podobných okolních zvuků.

Jakmile jednou nastavíte příjemnou úroveň hlasitosti, neměňte ji. Jestliže se setkáte se zvoněním v uších, nepříjemným nebo tlumeným hovorem, zeslabte hlasitost nebo poslech ukončete a nechte si sluch zkontrolovat.

Další informace naleznete na stránce podpory produktu webu společnosti Logitech® (www.logitech.com).

Děkujeme

Děkujeme, že jste zakoupili náhlavní soupravu navrženou pro hraní her a zkonstruovanou pro vítězství – Logitech® G35. Ponoříte se do prostorového zvuku Dolby ve formátu 7.1. Trvalé pohodlí zajišťuje nastavitelný sluchátkový pásek s vyměnitelnými náušníky. Přizpůsobte klávesy typu G umístěné přímo na sluchátku a ovládejte morfining hlasu, přehrávání hudby a mnoho dalšího.

A to je jen začátek...

1

Obsah balení



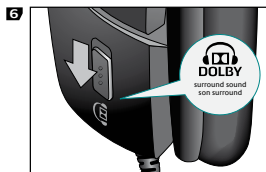
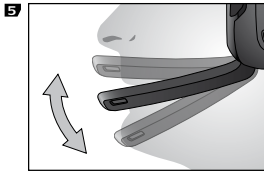
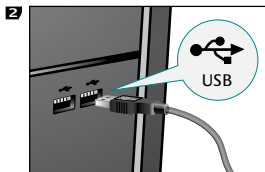
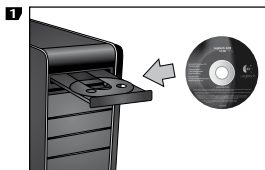
Přehled produktu



- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyměnitelný náušník sluchátkového pásku 2. Přizpůsobitelné klávesy typu G 3. Tlačítko pro ztlumení mikrofonu 4. Mikrofon s potlačením šumu 5. Indikátor ztlumení mikrofonu 6. Pružný držák mikrofonu | <ol style="list-style-type: none"> 7. Vysokorychlostní připojení USB 8. Pásek pro správu kabelů 9. 3metrový opletený kabel 10. Váleček pro ovládní hlasitosti 11. Přepínač prostorového zvuku 12. Přesné seřízení sluchátkového pásku |
|--|---|

3

Instalace

**4**

Software

1. Úrovně zesílení hlasitosti a mikrofonu
2. Stav prostorového zvuku
3. Uživatelská příručka zařízení G35
4. Morfing hlasu
5. Přizpůsobení kláves typu G

2

3

4

Prostorový zvuk

- Funkce prostorového zvuku vyžaduje instalaci softwaru.
- Přesuňte na náhlavní soupravě přepínač prostorového zvuku směrem k logu Dolby®.
- Přepněte nastavení zvuku hry nebo aplikace na prostorový zvuk, například na formáty 7.1 nebo 5.1, nebo na vícekanálový zvuk.
- Nejlepšího prostorového zvuku dosáhnete, když nebudete používat nastavení zvuku náhlavní soupravy hry nebo aplikace.
- K přehrávání filmů, včetně disků DVD a Blu-ray™, je třeba software pro přehrávání filmů třetích stran.
- Vypnete-li prostorový zvuk, bude výstupem náhlavní soupravy stereofonní zvuk.

Klávesy typu G

- Akce kláves typu G přizpůsobte pomocí dodaného softwaru.
- Zatímco hra zůstává spuštěna na celé obrazovce, můžete pomocí kláves typu G ovládat na pozadí oblíbený přehrávač hudby nebo klienta internetové konverzace, morfing hlasu a další aplikace.

Obecné použití

- Aby náhlavní souprava fungovala správně, může být v některých hrách a aplikacích po zapojení náhlavní soupravy potřeba, abyste tyto hry nebo aplikace ukončili a znovu spustili.
- Ovládací prvky hlasitosti a mikrofonu jsou umístěny na náhlavní soupravě i v softwaru.
- Mikrofon lze ztlumit dvěma způsoby.
 1. Stisknete tlačítko pro ztlumení mikrofonu na sluchátkách. Rozsvítí se indikátor ztlumení na konci mikrofonu.
 2. Vytočíte mikrofon do svislé polohy. Rozsvítí se indikátor ztlumení na konci mikrofonu.
- Pokud neslyšíte žádný zvuk, ujistěte se, zda je zařízení G35 nastaveno jako výchozí výstup i vstup zvuku v panelu ovládání zvuku systému Windows®.

Chcete-li náhlavní soupravu G35 využívat naplno, přečtěte si kompletní příručku uživatele, kterou naleznete v softwaru zařízení G35.

Omezená záruka na hardwarové produkty společnosti Logitech

Logitech ručí za to, že váš hardwarový výrobek Logitech bude bez vad materiálu a provedení po dobu 2 roku počínaje dnem nákupu. Kromě případů, kdy to zakazují příslušné zákony, je tato záruka nepřevoditelná a omezuje se na původního kupujícího. Tato záruka Vám dává specifická práva; můžete však mít ještě další práva, která závisí na místních zákonech.

Veškerá odpovědnost společnosti Logitech a Vaše vylučné opravné prostředky ve případě porušení záruky budou, dle uvážení společnosti Logitech, (1) oprava nebo výměna hardwaru nebo (2) vrácení zaplacené ceny za předpokladu, že hardware byl vrácen do původní prodejny nebo do jiného místa určeného společností Logitech a byla předložena kopie kupní smlouvy nebo smlouvy s rozvedením jednotlivých položek a opatřené datem. Kromě případů, kde to zakazuje příslušný zákon, se mohou na produkt vztahovat přepravní a manipulační poplatky. Podle vlastního rozhodnutí může společnost Logitech k opravě nebo výměně hardwarového produktu použít nové či regenerované či použité součástky v dobrém provozním stavu. Eventuelně vyměněný hardwarový produkt bude kryt zárukou po zbytek původní záruční lhůty nebo třicet (30) dnů, podle toho, která doba je delší, nebo po jinou dodatečnou dobu, která je zákonem předepsaná ve vašem právním řádu.

Tato záruka se nevztahuje na problémy nebo poškození způsobené (1) nehodou, násilným použitím, použitím pro jiný než určený účel nebo neschválenou opravou, úpravou nebo rozebráním; (2) nesprávným provozem nebo údržbou, použitím v rozporu s pokyny k provozování produktu nebo připojením k nesprávnému zdroji napětí; nebo (3) použitím spotřebního materiálu jako např. náhradních baterií, které nedodává společnost Logitech s výjimkou případů, kde takové omezení je zakázáno příslušným zákonem.

Jak obdržet pomoc v rámci záruky. Opravné požadavky z titulu záruky se obvykle využijí prostřednictvím původní prodejny během prvních třiceti (30) dnů po prodeji; toto období se však může měnit podle toho, kde jste svůj produkt nakoupili – o podrobnosti prosím požádejte společnost Logitech nebo maloobchodní prodejnu, kde jste produkt nakoupili. Se svými požadavky z titulu záruky, které nelze vyřídit prostřednictvím prodejny, a s ostatními otázkami ohledně produktu se prosím obraťte přímo na společnost Logitech. Adresy a ostatní informace o našich službách zákazníkům společnosti Logitech naleznete v dokumentaci dodané společně s Vaším produktem a dále pak na Internetu na adrese: www.logitech.com/support.

Omezení odpovědnosti. SPOLEČNOST LOGITECH NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, VEDLEŠÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, VČETNĚ NAPŘÍKLAD UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY TRŽEB NEBO DAT (AT PŘÍMÉ ČI NEPŘÍMÉ) NEBO OBCHODNÍ ZTRÁTY V DŮSLEDKU PORUŠENÍ VÝSLOVNĚ ČI IMPLIKOVANĚ ZÁRUKY ZA VÁŠ PRODUKT, A TO I V TOM PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST LOGITECH BYLA O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNA.

Trvání implikovaných záruk. KROMĚ PŘÍPADŮ A ROZSAHU ZAKÁZANÉHO PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM JSOU VEŠKERÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELSTVI NEBO VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VZTAHUJÍCÍ SE NA TENTO HARDWARE ČASOVĚ OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ PŘÍSLUŠNÉ OMEZENÉ ZÁRUKY NA VÁŠ PRODUKT.

Další práva: Vzhledem k tomu, že některé právní řízení nemožňují dobu trvání záruky omezit nebo nemožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, nemusí se na vás výše uvedená omezení a vyloučení vztahovat. Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva, mohou ale také existovat další práva, která mohou být v různých státech, zemích nebo jurisdikcích různá.

Práva vyplývající z místního právního systému. Spotřebitelé mají práva vyplývající z místních právních předpisů, které upravují prodej spotřebního zboží. Taková práva nejsou nikterak dotčena ustanoveními této omezené záruky.

Žádné jiné záruky se neposkytují. Žádný prodejce produktů, zástupce ani zaměstnanec společnosti Logitech nemá povolení jakkoli upravovat, prodlužovat nebo doplňovat tuto záruku.

Doba trvání záruky: Upozorňujeme, že v Evropské unii je jakákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva roky.

Adresa společnosti Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Švýcarsko

© 2009 Logitech. Všechna práva vyhrazena. Název společnosti Logitech, logo Logitech a ostatní značky společnosti Logitech jsou majetkem společnosti Logitech a mohou být zaregistrovány. Všechny ostatní obchodní známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Společnost Logitech nepřijímá odpovědnost za chyby, které mohou být obsaženy v některé její příručce nebo na těchto internetových stránkách. Zde uvedené informace podléhají změně bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VÝSTRAHA: NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM

- Prečítajte si tieto pokyny.
- Dodržujte tieto pokyny.
- Všímajte si všetky upozornenia.
- Postupujte podľa všetkých pokynov.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- Zariadenie čistite iba suchou handričkou.
- Zariadenie nainštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Vedľa zariadenia ani naň neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného plameňa, ako sú napríklad zažaté sviečky.
- Zariadenie neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory, ohrievače, kachle a ďalšie prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Používajte iba doplnky a príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Počas búrok s bleskami a v čase, keď zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Všetky opravy prenehajte kvalifikovaným servisným odborníkom. Ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené (môže ísť napríklad o poškodenie vyliatou tekutinou na zariadenie alebo objektmi zapadnutými do zariadenia, poškodenie v dôsledku vystavenia zariadenia dažďu alebo vlhkosti, poškodenie, následkom ktorého zariadenie nepracuje normálnym spôsobom, alebo poškodenie spôsobené pádom zariadenia), vyžaduje sa servisný zásah.

UPOZORNENIE:
AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO POŽIARU ALEBO
ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM, NEVYSTAVTE
ZARIADENIE DAŽĎU ANI VLNKOSTI.

VYSVETLENIE SYMBOLOV:



Umiestnené na produkte znamená...

Výstraha: pred pokračovaním si prezrite sprievodnú dokumentáciu. Tento symbol by sa mal potom nachádzať v sekcii príručky venovanej informáciám týkajúcim sa príslušnej oblasti.



Umiestnené na produkte znamená...

Pozor: prístup k tejto oblasti je zakázaný. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

Ochrana sluchu:

Upozornenie týkajúce sa bezpečného počúvania bez poškodenia sluchu

Počúvanie sluchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Doba potrebná na poškodenie sluchu sa skracuje so zvyšujúcou sa hlasitosťou.

Ak chcete nastaviť bezpečnú úroveň hlasitosti, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Spustite zariadenie s najnižšou úrovňou hlasitosti.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, aby ste zvuk počuli zreteľne a bez skreslenia.
- Hlasitosť nenastavujte na úroveň, na ktorej už v danom prostredí nepočujete rozhovor a iné podobné zvuky v pozadí.

Hlasitosť po nastavení vhodnej úrovne nemeňte. Ak počujete zvonenie v ušiach, tlmené zvuky pri rozhovore alebo pociťujete nepohodlie, znížte hlasitosť alebo prestaňte počúvať a nechajte si skontrolovať sluch.

Ďalšie informácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti Logitech® na adrese www.logitech.com, na stránke technickej podpory produktu.

Ďakujeme!

Ďakujeme, že ste si kúpili slúchadlá s mikrofónom Logitech® G35, ktoré sú navrhnuté pre hráčov a skonštruované pre víťazov. Ponorte sa do priestorového zvuku 7.1 Dolby. Uživateľ si pohodlie a nastaviteľnú vrchnú časť slúchadiel a vymeniteľnými krytmi na uši. Prevezmite kontrolu nad situáciou prispôbením G-tlačidiel na ušnej časti, ktoré umožňujú meniť hlas, prehrávať hudbu a vykonávať ďalšie činnosti.

A to je len začiatok...

1

Obsah balenia



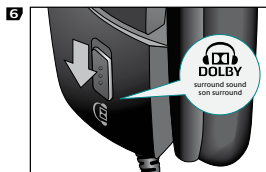
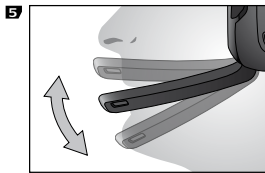
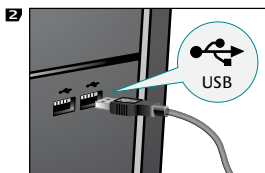
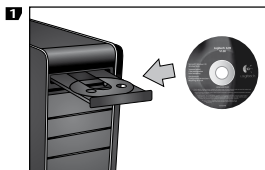
Prehľad produktu



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Vymeniteľné ušné časti | 7. Pripojenie USB s maximálnou rýchlosťou |
| 2. Prispôsobiteľné G-tlačidlá | 8. Pás na zviazanie kábla |
| 3. Tlačidlo stlmenia mikrofónu | 9. 3-metrový zviazaný kábel |
| 4. Mikrofón s potlačením šumu | 10. Ovládač hlasitosti |
| 5. Kontrolka stlmenia mikrofónu | 11. Prepínač priestorového zvuku |
| 6. Flexibilný mikrofón | 12. Presné nastavenie vrchnej časti slúchadiel |

3

Instalácia

**2****3****4****4**

Softvér

1. Úrovne zvýšenia hlasitosti a mikrofónu
2. Stav priestorového zvuku
3. Používateľská príručka G35
4. Transformácia zvuku
5. Prispôsobenie G-tlačidiel

Priestorový zvuk

- Na využívanie funkcie priestorového zvuku sa vyžaduje inštalácia softvéru.
- Na slúchadlách posuňte prepínač priestorového zvuku smerom k logu Dolby®.
- Zmeňte nastavenie zvuku hry alebo aplikácie na priestorový zvuk, napríklad na zvuk 7.1, 5.1 alebo viacnásobný zvuk.
- Najlepší priestorový zvuk dosiahnete, ak nebudete používať nastavenie zvuku slúchadiel v hre alebo aplikácii.
- Prehrávanie filmov vrátane diskov DVD a Blu-ray™ vyžaduje softvér na prehrávanie filmov od iného výrobcu.
- Keď je priestorový zvuk vypnutý, slúchadlá budú vydávať stereofónny zvuk.

G-tlačidlá

- Na prispôbenie akcií G-tlačidiel použite priložený softvér.
- Pomocou G-tlačidiel môžete ovládať svoj obľúbený multimedialný prehrávač alebo klienta pre chat, transformáciu hlasu a ďalšie aplikácie na pozadí, pričom hra zostane zobrazená na celej obrazovke.

Všeobecné informácie o používaní

- Po pripojení slúchadiel s mikrofónom môžu niektoré hry a aplikácie vyžadovať reštartovanie, aby slúchadlá s mikrofónom pracovali správne.
- Ovládacie prvky hlasitosti a mikrofónu sa nachádzajú na slúchadlách s mikrofónom aj v softvéri.
- Mikrofón možno stlmiť dvoma spôsobmi.
 1. Stlačte tlačidlo stlmenia mikrofónu na slúchadlách s mikrofónom. Kontrolka stlmenia zvuku na konci mikrofónu sa rozsvieti.
 2. Otočte mikrofón do homej polohy. Kontrolka stlmenia zvuku na konci mikrofónu sa rozsvieti.
- Ak nepočujete zvuk, v ovládacom paneli zvuku systému Windows® skontrolujte, či sú slúchadlá G35 predvoleným vstupným a výstupným zvukovým zariadením.

Informácie uvedené v používateľskej príručke, ktorá je súčasťou softvéru G35, vám pomôžu vyťažiť maximum z vašich slúchadiel s mikrofónom G35.

Obmedzená záruka na hardwarový produkt Logitech

Logitech Vám poskytuje záruku, že Váš hardwarový produkt Logitech bude bez výrobných a materiálových chýb 2 roky, počnúc dátumom nákupu. Okrem prípadov, kde to je príslušnými zákonmi zakázané, táto záruka je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka Vám dáva špecifické právne nároky. Môžete mať aj iné práva, ktoré sa podľa miestnych zákonov môžu odlišovať.

Jediným záväzkom spoločnosti Logitech a jediným Vaším národom z porušenia tejto záruky bude, podľa uváženia spoločnosti Logitech, nasledujúce: (1) oprava alebo výmena hardwaru, lebo (2) vrátenie zaplatenej kúpnej ceny, s tým že hardware bude vrátený do miesta nákupu alebo na iné miesto podľa pokynov Logitech, spoločne s kópiou potvrdenia o nákupe alebo predajného potvrdenia opatreného dátumom. Okrem prípadov, kde je to zákonom zakázané, kupujúci platí poplatky za prepravu a manipuláciu. Spoločnosť Logitech môže, podľa svojho uváženia, použiť k oprave alebo náhrade hardwarového produktu nové alebo opravené súčasti, ktoré sú v dobrom stave. Akýkoľvek hardwarový produkt poskytnutý ako náhrada bude krytý zárukou po dobu zbytku pôvodného záručného obdobia alebo po dobu tridsiati (30) dní, podľa toho, ktoré obdobie je dlhšie, alebo po akékoľvek ďalšie časové obdobie platné vo Vašej jurisdikcii.

Táto záruka nekrýje problémy alebo škody spôsobené (1) nehodou, zneužitím, nesprávnym použitím alebo akoukoľvek neautorizovanou opravou, modifikáciou alebo rozmontovaním; (2) nevhodným používaním alebo údržbou, užívaním v rozpore s pokynmi pre výrobok alebo zapojením do nesprávneho zdroja elektrického prúdu; lebo (3) použitím pomôcok ako sú výmenné batérie nedodávané spoločnosťou Logitech, okrem prípadov, kde také obmedzenie príslušné zákony zakazujú.

Ako získať služby v rámci záruky. Oprávnené nároky zo záruk sú v priebehu tridsiati (30) dní od nákupu obvykle riešené prostredníctvom miesta nákupu, toto obdobie sa však môže líšiť podľa lokality, kde ste produkt kúpili. Prosím overte si podrobnosti u Logitech alebo u predajcu, kde ste produkt kúpili. Nároky zo záruky, ktoré nemôžu byť riešené v mieste nákupu, a akékoľvek iné otázky spojené s produktom by mali byť zasielané priamo spoločnosti Logitech. Adresy a kontaktné informácie na servis pre zákazníkov spoločnosti Logitech nájdete v dokumentácii priloženej k Vašmu produktu a na webových stránkach na adrese www.logitech.com/support.

Obmedzenie zodpovednosti. SPOLOČNOSŤ LOGITECH ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEDOPOVEDÁ ZA ŽIADNE ZVLÁŠTNE, NEPRIAME, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, VČÍTANE, OKREM INÉHO, ZA STRATU ZISKU, PRÍJMOV LEBO DÁT (PRIAMU AJ NEPRIAMU) ALEBO OBCHODNÚ STRATU Z PORUŠENIA AKÉIKOĽVEK VÝSOVNEJ ALEBO PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY NA VAŠOM PRODUKTU, AJ V PRÍPADE, ŽE SPOLOČNOSŤ LOGITECH BOLA NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCH ŠKÔD UPOZORNENÁ.

Trvanie predpokladaných záruk. S VÝNIMKOU ROZSAHU PRÍSLUŠNÝM ZÁKONOM ZAKÁZANÉHO, TRVANIE AKEIKOĽVEK PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI TOHTO HARDWAROVÉHO PRODUKTU PRE URČITÝ ÚČEL JE OBMEDZENÉ NA DOBU TRVANIA PRÍSLUŠNEJ OBMEDZENEJ ZÁRUKY VAŠHO PRODUKTU.

Ďalšie práva. Niektoré jurisdikcie neumožňujú obmedzenie trvania implicitných záruk alebo vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať. Na základe tejto záruky získavate konkrétne práva. Okrem nich môžete mať ďalšie práva, ktoré sa od seba môžu líšiť v závislosti od príslušnej krajiny alebo jurisdikcie.

Právne nároky podľa miestnych zákonov. Podľa príslušných miestnych zákonov majú spotrebiteľia pri nákupe spotrebného zbožia určité právne nároky. Tieto práva nie sú ustanoveniami obsiahnutými v tejto obmedzenej záruke ovplyvnená.

Žiadne iné záruky. Žiadny z predajcov, zástupcov alebo zamestnancov spoločnosti Logitech nie je oprávnený urobiť akékoľvek zmeny, rozšírenia alebo dodatky k tejto záruke.

Záručné doby. Upozorňujeme, že v rámci Európskej únie by sa všetky záručné doby, ktoré boli kratšie ako dva roky, mali predĺžiť na dva roky.

Adresa Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Švajčiarsko

© 2009 Logitech. Všetky práva vyhradené. Logitech, logo Logitech a iné značky Logitech sú vlastníctvom spoločnosti Logitech a môžu byť registrované. Všetky ostatné obchodné značky sú vlastníctvom príslušných spoločností. Logitech neponese žiadnu zodpovednosť za akékoľvek omyly v akiekoľvek príručke alebo na týchto webových stránkach. Informácie tu uvedené sa môžu meniť bez ďalšieho upozomenia.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ЗАПОБІЖНИХ ЗАХОДІВ



УВАГА! НЕБЕЗПЕКА ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Прочитайте ці інструкції.
- Збережіть ці інструкції.
- Звертайте увагу на всі попередження.
- Дотримуйтеся всіх інструкцій.
- Не використовуйте прилад біля води.
- Чистьте лише сухою тканиною.
- Установлюйте згідно з інструкціями виробника.
- Не розміщуйте на пристрої чи біля нього джерела відкритого вогню, наприклад, запалені свічки.
- Не встановлюйте пристрій біля джерел тепла, таких як радіатори, обігрівачі, печі та інші прилади (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.
- Використовуйте лише обладнання/аксесуари, визначені виробником.
- Під час грози та в разі тривалого невикористання пристрою від'єднайте його від джерела живлення.
- За технічним обслуговуванням звертайтеся до кваліфікованого обслуговуючого персоналу. Технічне обслуговування необхідне, якщо пристрій було будь-яким чином пошкоджено, наприклад, на нього було вилито рідину чи падали предмети, він перебував під дощем або в середовищі з підвищеною вологістю, не працює належним чином або падав.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
ЩОБ ЗНИЗИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖИ
ЧИ ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ,
УНИКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ ДО ПРИЛАДУ
ДОЩОВОЇ ВОДИ ТА ВОЛОГИ.**

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ:



Розміщується на продукті та означає...

Попередження – перед продовженням див. надану документацію. Цей символ буде міститися в розділі посібника біля маркування, що стосується об'єкту застереження.



Розміщується на продукті та означає...

Увага – доступ до цієї зони заборонено. В іншому випадку, існує ризик ураження електричним струмом.

Захист органів слуху:

Поради з безпечного для слуху використання

Прослуховування через навушники, навушники-головки чи головну гарнітуру на великій гучності може призвести до втрати слуху. Щоб гучніший звук, то швидше буде завдано шкоди органам слуху.

Установлення безпечного рівня гучності:

- Установіть регулятор гучності в положення її найнижчого рівня.
- Повільно збільшуйте гучність, доки не з'явиться відчуття комфортного та чистого прослуховування без спотворень.
- Уникайте налаштування рівня гучності, за якого не чути розмов та інших шумів навколо вас.

Після встановлення комфортного рівня гучності, залиште його. Якщо ви чуєте дзвін у вухах, відчуваєте дискомфорт і приглушення звуку, зробіть гучність меншою чи припиніть прослуховування та перевірте слух.

Для додаткової інформації щодо підтримки приладу див. на веб-сайті компанії Logitech™ www.logitech.com.

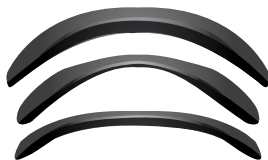
Дякуємо!

Дякуємо за покупку Logitech® G35! Навушники, розроблені для ігор, створені для виграшу. Скористайтесь перевагами об'ємного звуку 7.1 Dolby. Почувайтесь комфортно з регульованими прокладками для наголів'я Swappable. Налаштуйте клавші G для зміни звучання голосу, відтворення музики і навіть більше.

І це тільки початок...

1

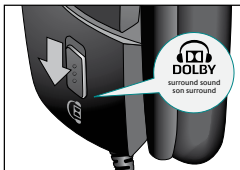
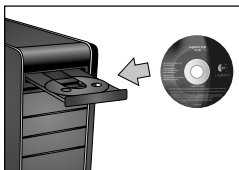
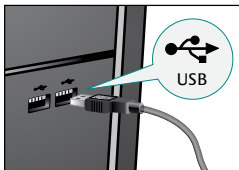
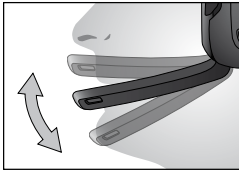
Вміст комплекту



Огляд продукту



- | | |
|--|--|
| 1. Прокладка для наголів'я Swappable | 7. Повношвидкісне USB-підключення |
| 2. Налаштовувані клавіші G | 8. Матеріал для обгортання кабелів |
| 3. Кнопка вимкнення звуку мікрофона | 9. 3-метровий обплетений кабель |
| 4. Шумопоглинаючий мікрофон | 10. Ролик для регулювання рівня гучності |
| 5. Індикатор вимкнення звуку мікрофона | 11. Перемикач об'ємного звуку |
| 6. Універсальний штатив мікрофона | 12. Точність регулювання наголів'я |

3**Налаштування****3****6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4****Програмне забезпечення**

1. Рівні звуку та підсилення гучності мікрофона
2. Стан об'ємного звуку
3. Посібник користувача G35
4. Зміна звучання голосу
5. Налаштування клавіш G

Підказки

Об'ємний звук

- Для функціонування об'ємного звуку потрібно встановити програмне забезпечення.
- На навушниках перемістіть перемикач об'ємного звуку на логотип Dolby®.
- Змініть аудіонастройки гри чи прикладної програми на об'ємний звук, наприклад 7.1, 5.1 або багатоканальний.
- Для найкращого звучання об'ємного звуку не використовуйте аудіонастройки навушників для гри чи прикладної програми.
- Щоб відтворювати фільми, зокрема з дисків DVD і Blu-ray™, необхідне програмне забезпечення третіх сторін для відтворення фільмів.
- Якщо об'ємний звук вимкнено, навушники відтворюватимуть стереозвук.

Клавіші G

- Використовуйте програмне забезпечення, яке входить до комплекту поставки, для налаштування дій клавіші G.
- Використовуйте клавіші G для керування вашим улюбленим медіаплеєром або клієнтом інтерактивного спілкування, зміною звучання голосу або іншими програмами на другому плані, гра залишатиметься повноекранною.

Загальне використання

- Після підключення навушників із деяких ігор і програм необхідно вийти та перезапустити їх, щоб навушники функціонували належним чином.
- Засоби контролю гучності й мікрофона знаходяться на навушниках, а також у програмному забезпеченні.
- Існує два способи вимкнути звук мікрофона.
 1. Натисніть кнопку вимкнення звуку мікрофона на навушниках. Індикатор вимкнення звуку, розташований у верхній частині мікрофона, буде світитися.
 2. Поверніть мікрофон у вертикальне положення. Індикатор вимкнення звуку, розташований у верхній частині мікрофона, буде світитися.
- Якщо ви не чуєте жодного звуку, переконайтеся, що G35 є вхідним і вихідним аудіопристроєм за промовчанням на панелі керування звуком Windows®.

Щоб скористатися всіма перевагами навушників G35, прочитайте повну версію посібника користувача, що надається в програмному забезпеченні G35.

Обмежена гарантія на продукцію компанії Logitech Hardware

Компанія Logitech гарантує, що придбане вами апаратне забезпечення компанії Logitech не матиме дефектів у матеріалі і в процесі роботи з ним протягом двох (2) років, починаючи з дати придбання. За винятком випадків, заборонених відповідним законодавством, ця гарантія не підлягає передачі і є дійсною тільки для тієї особи, яка придбала продукцію. Ця гарантія надає вам спеціальних юридичних прав, і ви можете також мати інші права, що змінюються відповідно до місцевих законів.

Цілковита відповідальність компанії Logitech і ваше виняткове право на відшкодування збитків у разі будь-якого порушення гарантії полягають, з точки зору компанії Logitech, у тому, щоб (1) відремонтувати або замінити обладнання, або (2) повернути сплачену вами ціну, за умови, що обладнання повернуто вами до місця його придбання або іншого такого місця, яке компанія Logitech може вказати в копії вашого чеку або чеку з визначеною датою придбання. Пересилка і завантаження - ціни на ці послуги можуть увійти в загальну ціну, за винятком випадків, заборонених відповідним законодавством. Компанія Logitech може, за власним рішенням, використовувати нові або відремонтовані, або раніше використані частини в доброму робочому стані, щоб проводити ремонт або заміну будь-якого продукту апаратного забезпечення. На кожну замінену одиницю апаратного забезпечення буде надано гарантію на той період, що залишився з первинної гарантії, або на тридцять (30) днів, залежно від того, що триватиме довше, або на будь-який додатковий термін часу, що може бути відповідним згідно вашого законодавства.

Ця гарантія не охоплює проблеми або пошкодження, що виникли внаслідок (1) аварії, неправильного користування, неправильного застосування, або будь-якого ремонту неуповноваженою особою, зміни чи неправильно зібраних частин; (2) неправильних операцій чи утримання або користування з порушенням інструкцій щодо продукції або під'єднання до постачальника струму з іншою напругою; або (3) використання матеріалів, наприклад, батарей для заміни, які не були надані компанією Logitech, за винятком випадків, коли таке обмеження заборонено відповідним законодавством.

Як отримати допомогу в гарантійному обслуговуванні. Дійсні гарантійні вимоги зазвичай обробляються в місцях придбання протягом перших тридцяти (30) днів після придбання виробу; проте, цей термін часу може змінюватися відповідно до того, де ви придбали виріб - будь ласка, узгодьте деталі з компанією Logitech чи з продавцем, в якого ви придбали виріб. Гарантійні вимоги, які не можуть бути розглянутими в місці придбання, а також будь-які інші питання, що стосуються продукції, треба надіслати безпосередньо до компанії Logitech. Адресу компанії Logitech і контактну інформацію центру обслуговування клієнтів можна знайти в документах, що супроводжують вашу продукцію, а також у мережі Інтернет за адресою www.logitech.com/support.

Обмеження відповідальності. КОМПАНІЯ LOGITECH НЕ ВІДПОВІДАЄ ЗА БУДЬ-ЯКІ УШКОДЖЕННЯ: СПЕЦІАЛЬНІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ АБО ПОБІЧНІ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ЦИМ, ВТРАТУ ПРИБУТКІВ, ДОХОДУ ЧИ ДАНИХ БЕЗПОСЕРЕДНО АБО ОПОСЕРЕДКОВАНО АБО КОМЕРЦІЙНУ ВТРАТУ В РЕЗУЛЬТАТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКОГО ПОЛОЖЕННЯ ГАРАНТІЇ НА ВАШУ ПРОДУКЦІЮ, ВИСЛОВЛЮЄНОГО ЧИ ТАКОГО, ЩО МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЮ LOGITECH БУЛО ПОПЕРЕДЖЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ УШКОДЖЕНЬ.

Тривалість гарантії, що мається на увазі. ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, ЗАБОРОНЕНИХ ВІДПОВІДНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, БУДЬ-ЯКА ГАРАНТІЯ, ЩО МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ, АБО ПРИНАДНІСТЬ ЦІЄЙ ПРОДУКЦІЇ ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ОБМЕЖЕНІ ТРИВАЛІСТЮ ТЕРМІНУ ЧАСУ, ПЕРЕДАЧЕНОЮ ВІДПОВІДНОЮ ОБМЕЖЕНОЮ ГАРАНТІЄЮ НА ВАШУ ПРОДУКЦІЮ.

Додаткові права. Деякі юрисдикції не дозволяють граничні строки дії непрямої гарантії або дозволяють виключення чи обмеження неістинних або непрямих збитків, таким чином, вище зазначені обмеження чи виключення можуть вас не стосуватися. Ця гарантія надає вам спеціальні юридичні права, і ви також можете мати інші права, які відрізняються в різних державах, країнах або юрисдикціях.

Національні законні права. Споживач має юридичні права згідно відповідному національному законодавству, яке укладає правила продажу товарів споживачам. Гарантії в цьому положенні про обмежену гарантію не впливають на такі права.

Відсутність інших гарантій. Жодний дилер, агент або співробітник компанії Logitech не є уповноваженою особою для внесення будь-яких змін, подовження терміну або внесення додатків до цієї гарантії.

Строки дії гарантії. Зверніть увагу, що в Європейському Союзі строк дії гарантії менше ніж два роки буде збільшено до двох років.

Адреса компанії. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Швейцарія

© 2009 Logitech. Всі права збережено. Назва Logitech, логотип Logitech, та інші торгові знаки компанії Logitech належать компанії Logitech і можуть бути зареєстрованими. Всі інші торгові марки є власністю своїх відповідних власників. Компанія Logitech не бере відповідальності за будь-які помилки, що можуть виникнути у будь-яких посібниках по користуванню чи на цьому веб-сайті. Інформація, що міститься в даному документі, може бути змінена без попередження.

OLULISE OHUTUSNÕUDE



HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT

- Lugege need juhised läbi.
- Hoidke need juhised alles.
- Pange tähele kõiki hoiatusi.
- Järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage seadet vee lähedal.
- Puhastage ainult kuiva riidelapiga.
- Paigaldage vastavalt tootja juhistele.
- Seadme lähedusse ei tohiks asetada lahtise tule allikaid, nagu näiteks põlevaid küünlaid.
- Ärge paigaldage seadet ühegi soojaallika, nagu radiaatori, sooja õhu resti, ahju või mõne soojust eraldava seadme (näiteks võimendi) lähedusse.

- Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud lisaseadmeid.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti äikesetormide ajal või pikema aega kasutamata seismisel.
- Laske kõiki hooldustöid teha kvalifitseeritud isikutel. Hooldust vajab seade juhtudel, kui seadet on ükskõik mis viisil kahjustatud, näiteks kui seadmesse on sattunud esemeid või vedelikku, seade on jäänud vihma või niiskuse kätte, see on kukkunud või lihtsalt ei tööta ootuspäraselt.

HOIATUS! ET VÄHENDADA TULEKAHU VÕI ELEKTRILÖÖGI OHTU, ÄRGE JÄTKE SEDA SEADET VIHMA VÕI NIISKUSE KÄTTE.

SÜMBOLITE SELETUS



Paigaldatud tootele, et tähistada...

ohtu, enne edasi tegutsemist vaadake kaasolevaid dokumente.
See sümbol asub juhendi osas tähistuse juures, mis viitab asjassepuutuvale alale.



Paigaldatud tootele, et tähistada...

hoiust, ligipääs sellele alale on piiratud.
Hoiatusele vastupidiselt toimimise korral võib tagajärjeks olla elektrilöögihoht.

Kaitske oma kuulmist

Kuulamissoovitused kuulmiskahjustuste vältimiseks

Tugeva heli kuulamine kõrvaklappide või peakomplektiga võib põhjustada jäädavat kuulmiskadu. Mida suurem on helitugevus, seda kiiremini võib teie kuulmine kahjustatud saada.

Ohtu helitugevuse seadmiseks tehke järgmist.

- Käivitage seadmed kõige madalama helitugevuseadega.
- Tõstke helitugevust aeglaselt, kuni kuulete heli mugavalt, selgelt ja moonutatusta.
- Vältige heli tõstmist tasemele, mis ei võimalda teil kuulda vestlusi ja muid sarnaseid helisid teie ümber.

Kui olete seadistanud mugava helitaseme, jätke see seadistatud tasemele. Kui kuulete kõrvades helinat, moonutatud või summutatud kõnet, vähendage helitugevust või lõpetage kuulamine ning laske oma kuulmist kontrollida.

Lisateabe saamiseks vaadake tootete lehekülge Logitech® veebisaidil www.logitech.com.

Täname!

Täname, et ostsite Logitech® G35 peakomplekti, mis on disainitud mängimiseks ja loodud võitmiseks. Valmistuge sukelduma 7.1 Dolby ringhelsisse. Tundke end mugavalt tänu reguleeritavale vahetatavate patjadega peavõrile. Haarake ohjad, kohandades kõrvaklapil olevad G-klahvid hääle morfimisele, muusika taasesitusele ja paljudele muudele funktsioonidele.

Ja see on kõigest algus...

1

Pakendi sisu



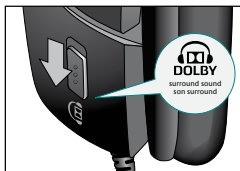
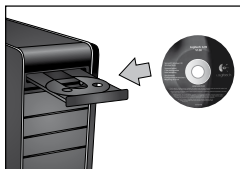
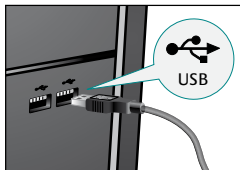
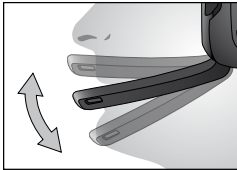
Toote ülevaade



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Vahetatav peavõru padi | 7. Täiskiirusega USB-ühendus |
| 2. Kohandatavad G-klahvid | 8. Kaablihaldushoidik |
| 3. Mikrofoni vaigistamise nupp | 9. 3-meetrine põimitud kaabel |
| 4. Mõra vaigistav mikrofon | 10. Helitugevuse regulaator |
| 5. Mikrofoni vaigistatuse märgutuli | 11. Ringheli lüliti |
| 6. Painduv mikrofonivars | 12. Täpselt kohandatav peavõru |

3

Seadistamine

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Tarkvara

1. Helitugevuse ja mikrofoni tasemed
2. Ringheli olek
3. G35 kasutusjuhend
4. Hääle morfimine
5. G-klahvide kohandamine

Näpunäited

Ringheli

- Ringheli funktsiooni kasutamiseks on vajalik tarkvara installimine.
- Libistage peakomplektil olevat ringheli lülitit Dolby® logo suunas.
- Muutke mängu või rakenduse heliseaded ringhelile, näiteks 7.1, 5.1, või mitmekanalilisele (multi-channel).
- Parima helielamuse saamiseks ärge kasutage mängu või rakenduse kõrvaklapiheli seadistust.
- Filmide taasesitamiseks, sh DVD ja Blu-ray™ plaatidelt, on vajalik kolmanda osapoole filmiesitustarkvara.
- Kui ringheli välja lülitada, edastab peakomplekt stereoheli.

G-klahvid

- Kasutage G-klahvide kohandamiseks kompleksisolevat tarkvara.
- Kasutage G-klahve, et juhtida oma lemmik meediumimängijat või vestlusrakendust, hääle morfimist ja teisi tagaplaanil töötavaid rakendusi, samal ajal kui teie mäng jääb täisekraan-režiimile.

Üldine kasutamine

- Pärast peakomplekti ühendamist võib olla vaja mõned mängud ja rakendused sulgeda ning uuesti avada, et peakomplekt korralikult tööle hakkaks.
- Heli- ja mikrofone juhtnupud asuvad peakomplektil ja samuti tarkvaras.
- Mikrofone vaigistamiseks on kaks võimalust.
 1. Vajutada peakomplektil olevat mikrofone vaigistusnuppu. Mikrofone otsal paiknev vaigistatuse märgutuli süttib.
 2. Keerata mikrofon üles-suunda. Mikrofone otsal paiknev vaigistatuse märgutuli süttib.
- Kui te ei kuule heli, veenduge, et G35 oleks Windows® heliseadete juhtpaneelil määratud vaikimisi helisisendi ja -väljundi seadmeks. G35 peakomplekti võimaluste maksimaalseks ärakasutamiseks lugege palun G35 tarkvaras sisalduvat täielikku kasutusjuhendit.

Logitechi riistvaratoote limiteeritud garantii

Logitech garanteerib, et Teie Logitechi riistvaratootel ei ole materjali defekte ega valmistamisvigu ostukuupäevale järgneva 2 aasta jooksul. Kui kohaldatav seadus seda ei keela, siis pole käesolev garantii üleantav ning on piiratud vaid algse ostjaga. Käesolev garantii annab Teile eriomased õigushüved ning Teil võib vastavalt kohalikele seadustele olla ka teisi õigusi.

Garantii rikkumise korral on Logitechi kohustuseks ning Teie ainuõiguskaitsvahendiks, Logitechi valikul, (1) riistvara kas parandada või asendada, või (2) kompenseerida makstud hind, eeldusel, et riistvara tagastatakse ostukohta või mõnda teise kohta, kuhu Logitech suunab, koos ostukviitungi koopia või kuupäevaga varustatud üksikasjaliku loetelu sisaldava kvitütingiga. Transpordi ja käitlemise kulused võib kohaldada, välja arvatud seal, kus seda keelab kohaldatav seadus. Logitech võib omal valikul riistvara toote parandamisel või asendamisel kasutada uusi või remonditud või kasutatud komponente, mis on heas töökorras. Iga asenduseks kasutatud riistvara toode saab garantiiajaks esialgse garantii kasutamata jäänud perioodi või kolmikümnest (30) päeva, ükskõik kumb on pikem, või mingi muu lisaperioodi, mis on kohaldatav Teie jurisdiktsioonis.

Käesolev garantii ei kata rikked või kahjustusi, mille põhjuseks on (1) õnnetus, kuritarvitamine, väärkasutus või mingi omanavoli remont, muudatus või demontaaž; (2) vale kasutamine või hooldus, toote kasutusjuhendile mittevastav kasutamine või ühendamine vale toitepingega; või (3) selliste laiatarbekaupade, nagu Logitechi poolt mittepakutavate asenduspatareide kasutamine, välja arvatud seal, kus selline piirang on kohaldatava seaduse alusel keelatud.

Kuidas saada garantii tuge? Nüüetkohased garantiinõuded töödeldakse üldiselt ostmiskoha vahendusel siis, kui ostust on möödas esimesed kolmekümnest (30) päeva; see ajaperiood võib siiski kõikuda sõltuvalt sellest, kust Te oma toote ostsite – palun täpsustage kas Logitechist või jaemüüja juures, kelle käest Te toote ostsite. Need garantiinõuded, mida ei saa töödelda ostukohas ning muude tootega seotud küsimuste korral tuleks pöörduda otse Logitechi. Logitechi aadressid ja klienditeeninduse kontaktandmed leiate tootega kaasasolevast dokumentatsioonist ning veebib aadressil www.logitech.com/support.

Kohustuste piirang. LOGITECH EI VASTUTA ÜHELGI JUHUL SPETSIIILISTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE, PÕHIJUSLIKE EGA MUUDE KAHJUDE EEST, KAASA ARVATUD, KUJID MITTE AINULT, KASUMI, TULLU VÕI ANDMETE (KAS OTSESTE VÕI KAUDSETE) KAOTUS VÕI ÄRIKAHJUMI EEST, MIS ON SEOTUD KAS KIIR- VÕI ENESTMÕISTETAVA GARANTII RIKKUMISEGA, ISEGI SIIS, KUI LOGITECHI ON INFORMEERITUD SELLISTE RIKETE VÕIMALIKKUSEST.

Enesestmõistetavate garantiide kehtivus. KÄESOLEVA RIISTVARA TOOTE IGA ENESTMÕISTETAV GARANTII VÕI KAUBA MÜÜGIKÕLBUKJUSE GARANTII VÕI TEATUD OTSTARBELE VASTAVUS, VÄLJA ARVATUD ULATUS, MIDA KEELAB KOHALDATAV SEADUS, ON AJALISELT PIIRATUD TEIE TOOTELE KOHALDATAVA PIIRATUD GARANTII TÄHTAJAGA.

Lisaõigused. Mõned jurisdiktsioonid ei luba seada piiranguid selle kohta, kui kaua kehtib kaudne garantii, ega luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu ei pruugi ülalnimetatud piirangud ja välistamised teie puhul kehtida. See garantii annab teile eriomased õigushüved, millele lisaks võivad teie puhul kehtida veel muud, osariigiti, piirkonniti või jurisdiktsiooniti erinevad õigused.

Siseriiklikud seadusjärgsed õigused. Vastavalt kohaldatavatele siseriiklikele õigusaktidele, mis reguleerivad tarbekaupade müüki, on tarbijatel õigushüved. Selliseid õigusi käesoleva limiteeritud garantii tagatised ei mõjuta.

Muud tagatised puuduvad. Ükski Logitechi vahendaja, agent või töötaja pole volitatud tegema käesolevasse garantiisse muudatusi, pikendusi või täiendusi.

Garantiaeg. Pange tähele, et Euroopa Liidus kehtib iga vähem kui kahe aasta pikkuse garantiiaja puhul kaheaastane garantii.

Logitechi aadress. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Šveits

© 2009 Logitech. Kõik õigused kaitstud. Logitech, Logitechi logo ning muud Logitechi märgid on Logitechi omand ning need võidakse registreerida. Kõik ülejäänud kaubamärgid on nende vastavate omanike omand. Logitechi ei võta endale mingeid kohustusi seoses mis tahes vigadega, mis võivad esineda mis tahes kasutusjuhendis või käesoleval veebilehel. Käesolevat teavet võib ilma etteatamiseta muuta.

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU



UZMANĪBU! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- Izlasiet šos norādījumus.
- Saglabājiēt šos norādījumus.
- Ņemiet vērā visus brīdinājumus.
- Izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā.
- Tīriet tikai ar sausu drāniņu.
- Uzstādiēt atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Nenovietojiet ierīces tuvumā atklātas liesmas avotu, piemēram, aizdegta sveces.
- Nenovietojiet blakus karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, plītim vai citām ierīcēm (tostarp pastiprinātājiem), kas rada karstumu.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās palīgerīces/piederumus.
- Pērkona negaisa vai ilgstošas dikstāves laikā atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ierīces remontu drīkst veikt tikai kvalificēts apkopes speciālists. Remonts ir nepieciešams, ja ierīce ir bojāta, piemēram, ierīcē ir iekļuvis šķidrums vai svešķermeņi, ierīce ir tikusi turēta lietū vai mitrumā, tā nedarbojas pareizi vai ir tikusi nomesta zemē.

BRĪDINĀJUMS.

LAI MAZINĀTU UGUNSGRĒKA VAI ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKU, NETURIET IERĪCI LIETŪ VAI MITRUMĀ.

SIMBOLU APRAKSTS



Tiek piestiprināts pie izstrādājuma, lai norādītu...

Uzmanību! Pirms darba turpināšanas skatiet komplektācijā iekļauto dokumentāciju. Šis simbols var būt ievietots arī rokasgrāmatas sadaļā blakus apzīmējumam, kas attiecas uz konkrēto jautājumu.



Tiek piestiprināts pie izstrādājuma, lai norādītu...

Brīdinājums: piekļuve šai vietai ir aizliegta. Norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Aizsargājiēt dzirdi.

Padomi, kā klausīties, lai netiktu bojāta dzirde

Ja, lietojot austiņas vai ieleikamās austiņas, klausīties mūziku lielā skaļumā, var rasties neatgriezeniski dzirdes traucējumi. Jo lielāks skaļums, jo ātrāk tiks ietekmēta dzirde.

Lai noregulētu skaļumu dzirdei drošā līmenī:

- Pirms aprīkojuma ieslēgšanas izvēlieties zemāko skaņas iestatījumu.
- Kad ierīce ir ieslēgta, pakāpeniski palieliniet skaņas stiprumu, līdz skaidri, bez piepūles un traucējumiem varat to sadzirdēt.
- Izvairieties iestatīt skaņu tādā līmenī, ka nedzirdat apkārt notiekošās sarunas un citas skaņas.

Tīklīdz vajadzīgais skaņas līmenis ir iestatīts, vairs nemainiet to. Ja rodas zvanišana ausīs, diskomforts vai saruna šķiet slāpēta, samaziniet skaļumu vai pārtrauciet klausīšanos un pārbaudiēt dzirdi.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet produkta atbalsta lapu Logitech® vietnē www.logitech.com.

Paldies!

Paldies, ka iegādājāties austiņas Logitech® G35, kas paredzētas spēļu spēlēšanai un rādītas uzvarām. Pilnībā izbaudiet 7.1 Dolby sistēmas telpiskas skaņas pasauli. Ērti lietojiet maināmos un pielāgojamos austiņu stipas polsterus. Take control by customizing the on-ear G-keys for voice morphing, music playback, and more. Pārņemiet vadību, pielāgojot uz austiņām esošos G taustiņus, lai veiktu balsi metamorfēšanu, mūzikas atskaņošanu un citas darbības. Un tas ir tikai sākums...

1

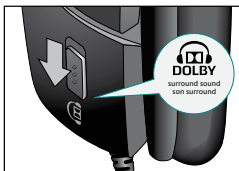
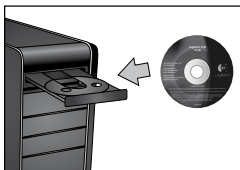
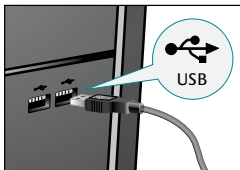
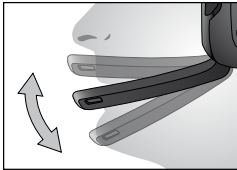
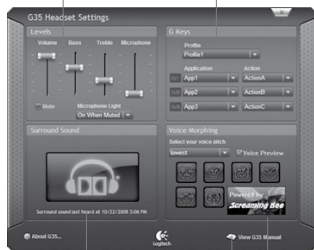
Iepakojuma saturs



Produkta raksturojums



- | | |
|--|--|
| 1. Maināmi stīpas polsteri | 7. Ātrdarbīgs USB savienojums |
| 2. Pielāgojami G taustiņi | 8. Kabeļa stiprinājums |
| 3. Mikrofona skaņas izslēgšanas poga | 9. 3 metru pits kabelis |
| 4. Trokšņu novēršanas mikrofons | 10. Skaļuma regulēšanas ritenītis |
| 5. Mikrofona skaņas izslēgšanas indikators | 11. Telpiskas skaņas slēdzis |
| 6. Lokāms mikrofona kāts | 12. Stīpas precīzas pielāgošanas iespēja |

3**Uzstādišana****3****6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Programmatūra

1. Skaļuma un mikrofona pastiprinājuma līmeņi
2. Telpiskas skaņas statuss
3. Austiņu G35 lietotāja rokasgrāmata
4. Balss metamorfēšana
5. G taustiņu pielāgošana

Telpiska skaņa

- Lai nodrošinātu telpiskas skaņas funkcionalitāti, ir jāinstalē programmatūra.
- Pabidiet austiņu telpiskas skaņas slēdzi logotipa Dolby® virzienā.
- Nomainiet spēles vai lietojumprogrammas audio iestatījumus pret 7.1, 5.1 vai daudzkanālu skaņas iestatījumiem.
- Lai iegūtu labāko telpiskas skaņas kvalitāti, neizmantojiet spēles vai lietojumprogrammas austiņu audio iestatījumus.
- Lai demonstrētu filmas, tostarp izmantojot DVD un Blu-ray™ diskus, ir nepieciešama trešās puses filmu demonstrēšanas programmatūra.
- Izslēdzot telpisko skaņu, austiņās būs dzirdama stereo skaņa.

G taustiņi

- Lai pielāgotu G taustiņu darbības, lietojiet komplektācijā iekļauto programmatūru.
- Izmantojiet G taustiņus, lai fonā vadītu iecienītāko multivides atskaņotāju vai tērēšanas klientu, balsis metamorfēšanu un citas lietojumprogrammas, kamēr spēlējat spēli pilnkrāna režīmā.

Vispārīga lietošana

- Pēc austiņu pievienošanas, lai nodrošinātu pareizu austiņu darbību, iespējams, dažas spēles un lietojumprogrammas būs jāaizver un atkārtoti jāpalaiž.
- Skaļuma līmeņa un mikroфона vadības elementi atrodas uz austiņām, kā arī programmatūrā.
- Ir divas mikroфона skaņas izslēgšanas iespējas.
 1. Nospiediet uz austiņām esošo mikroфона skaņas izslēgšanas pogu. Iedegsies mikroфона galā uzstādītais skaņas izslēgšanas indikators.
 2. Pagrieziet mikrofonu stāvus. Iedegsies mikroфона galā uzstādītais skaņas izslēgšanas indikators.
- Ja nedzirdat skaņu, Windows® skaņas vadības paneli pārbaudiet, vai austiņas G35 ir iestatītas kā noklusējuma audio ievades un izvades ierīce.

Lai izmantotu visas austiņu G35 piedāvātās iespējas, lūdzim, pilnībā izlasiet G35 programmatūras komplektācijā iekļauto lietotāja rokasgrāmatu.

Logitech ierices ierobežotā garantija

Logitech garantē, ka jūsu Logitech ierīci nebūs materiāla un apdares defektu 2 gadus, sākot no iegādes datuma. Šī garantija nav nododama citam un tā ir paredzēta tikai sākotnējam pircējam, izņemot ja šo ierobežojumu aizliedz esošais likums. Šī garantija jums piešķir īpašas juridiskas tiesības, un jums var būt arī citas tiesības, kas ir atšķirīgas vietējo likumu robežās.

Vīsu Logitech saistību izpilde un ekskluzīvā kompensācija par jebkuru garantijas noteikumu neievērošanu, pēc Logitech ieskatiem, būs 1) ierices salabošana vai aizstāšana vai 2) samaksātas cenas atmaksāšana, ar noteikumu, ka ierīce tiek atgriezta iegādes vietā vai citā Logitech norādītā vietā kopā ar kases čeku vai datētu pirkum kvīti. Var tikt piemērotas pārsūtišanas un apstrādes izmaksas, izņemot, ja to aizliedz esošais likums. Logitech pēc saviem ieskatiem var izmantot jaunus, atjaunotas vai lietotas sastāvdaļas labā darba stāvoklī, vai aizstāt jebkuru ierīci. Jebkura ierices aizstāšana tiks garantēta uz atlikušo sākotnējās garantijas vai trīsdesmit (30) dienu periodu, atkarībā no tā, kurš no tiem ir ilgāks, vai jebkuru papildu laika periodu, ko var piemērot saskaņā ar jūsu jurisdikciju.

Šī garantija nekompensē par tādām problēmām vai bojājumiem, kas radušies (1) negadījumā, nepareizas ekspluatācijas, nepareiza pielietojuma vai nesankcionēto labojumu, modifikāciju vai izjaukšanas rezultātā; (2) no nepareizas darbības vai uzturēšanas, lietošanas neatbilstoši produkta instrukcijām vai pievienošanas nepareizai strāvas padevei; (3) no patēriņa preču kā, piemēram, bateriju, ko nenodrošina Logitech, lietošanas, izņemot ja šo ierobežojumu aizliedz esošais likums.

Kā saņemt garantijas pakalpojumu. Derīgas garantijas prasības parasti tiek izskatītas iegādes vietā, pirmo trīsdesmit (30) dienu laikā pēc iegādes; tomēr šis laiks periods var būt atšķirīgs atkarībā no tā, kur jūs iegādājāties savu produktu – informāciju, lūdzu, pārbaudiet pie Logitech vai tirgotāja, no kura jūs nopirkāt šo produktu. Sakarā ar garantijas prasībām, kuras nevar izskatīt iegādes vietā, un jebkuriem citiem ar produktu saistītiem jautājumiem lūdzam vērsties tieši pie Logitech. Logitech adreses un klientu apkalpošanas kontakinformāciju var atrast dokumentācijā, kas ir pievienota jūsu produktam, un tīmekļa vietnē www.logitech.com/support.

Atbildības ierobežošana. LOGITECH NELIŅĒMAS ATBILDĪBU NE PAR KĀDIEM ĪPAŠIEM, NETIEŠIEM, NEJAUŠIEM VAI SECĪGIEM BOJĀJUMIEM, IESKAITOT, BET NEIEROBEŽOJOTIES AR PEĻNAS, IENĒMUMU VAI DATU ZUDUMU (TIEŠU VAI NETIEŠU) VAI KOMERCIĀLIEM ZALDĒJUMIEM, KO IZRAISĪJUSI JEBKĀDA NOTEIKTAS VAI IZRIETOSĀS GARANTIJAS NIEIĒVĒROŠANA ATTĪCĪBĀ UZ JŪSU PRODUKTU, PAT TĀDĀ GADĪJUMĀ, JA LOGITECH IR BIJIS INFORMĒTS PAR ŠĀDU BOJĀJUMU IESPĒJAMĪBU.

Izrietošo garantiju ilgums. JEBKURA UZ ŠO IERĪCI ATTĪCINĀMA IZRIETOŠĀ GARANTĪJA VAI PĀRDOŠANAS GATAVĪBA VAI PRODUKTA ATBILSTĪBA NOTEIKTAM MĒRĀM TĪEK IEROBEŽOTA PĒC ILGUMA ATBILSTOŠI JŪSU PRODUKTA IEROBEŽOTĀS GARANTĪJAS PERIODAM, IZŅEMOT JA ESŌŠIE LIKUMI NOSAKA ĢTĀDĀK.

Papildu tiesības. Atsevišķas jurisdikcijas nepieļauj garantiju darbības ilguma ierobežojumus vai pieļauj izņēmumus vai ierobežojumus attiecībā uz neapildu vai izrietošiem bojājumiem, tāpēc minētie ierobežojumi vai izņēmumi var uz jums neattiekties. Šī garantija sniedz īpašas juridiskas tiesības, bet jums var būt arī citas dažādu štatu, valstu vai citu jurisdikciju likumdošanā paredzētas tiesības.

Nacionālās ar likumu noteiktās tiesības. Patērētājiem ir likumīgas tiesības piemērojamās nacionālās likumdošanas ietvaros, kas nosaka preču pārdošanu patērētājam. Šis ierobežotās garantijas neierobežo šādas tiesības.

Nekādas citas garantijas. Neviens Logitech pilnvarotais preču izplatītājs, pārstāvis vai darbinieks nav pilnvarots veikt šīs garantijas modifikāciju, pagarinājumu vai papildinājumu.

Garantijas termiņš. Lūdzu, ņemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiks pagarināts līdz diviem gadiem.

Logitech adrese. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Šveice

© 2009 Logitech. Visas tiesības paturētas. Logitech, Logitech logo un citas Logitech zīmes ir Logitech īpašums, un var būt reģistrētas. Visas citas preču zīmes ir attiecīgo īpašnieku īpašums. Logitech neuzņemas atbildību par rokasgrāmatā vai šajā tīmekļa vietnē sastopamajām kļūdām. Šeit ietvertā informācija ir pakļauta izmaiņām bez iepriekšēja brīdinājuma.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS



ATSARGIAI: ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Perskaitykite šias instrukcijas.
- Saugokite šias instrukcijas.
- Atsižvelkite į visus išpėjimus.
- Laikykitės visų instrukcijų.
- Nenaudokite šio prietaiso arti vandens.
- Valykite tik sausu audiniu.
- Montuodami laikykitės gamintojo instrukcijų.
- Ant prietaiso ar šalia jo negalima dėti jokio atvira ugnimi degančio daikto, pvz., žvakų.
- Negalima montuoti šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, vėdinimo grotelių, viryklių ar kitų prietaisų (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidžia šilumą.

- Naudokite tik gamintojo nurodytus papildomus įrenginius ir (arba) priedus.
- Išjunkite prietaisą perkūnijos metu arba jei jo nenaudosite ilgą laiką.
- Dėl techninės priežiūros kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros įmonę. Prietaisą reikia taisyti, jei jis apgadinamas, pvz., apipilamas skysčiu arba į jį įkrenta koks nors daiktas, jei prietaisas pateko į lietu arba sudrėko, blogai veikia arba buvo nukritęs.

ISPĖJIMAS:

KAD SUMAŽINTUMĖTE ELEKTROS SMŪGIO PAVOJŲ, SAUGOKITE APARATĄ NUO LIETAUS IR DRĖGMĖS.

SIMBOLIAI:



Nurodytas ant gaminio ir reiškia:

Atsargiai – prieš imdamiesi veiksmų, perskaitykite pridėdamus dokumentus. Šis simbolis bus parodytas instrukcijų skyriuje greta žymės, nurodančios konkrečią sritį.



Nurodytas ant gaminio ir reiškia:

Išpėjimas – ribojamas priėjimas prie šios srities. Jei nesilaikysite šio išpėjimo, galite patirti elektros smūgį.

Klausos organų apsauga

Patarimas, kaip klausytis, kad apsaugotumėte klausą

Garso klausantis per įprastas ausines ar įkišamas ausines, stiprus garsas gali visam laikui sutrikdyti klausą. Kuo garsiau klausysitės, tuo greičiau garsas paveiks jūsų klausą.

Jei norite nustatyti tinkamą garso lygį:

- Įrangą paleiskite nustatę mažiausią garso lygį.
- Lėtai garsinkite tol, kol galėsite pakankamai gerai ir aiškiai girdėti be jokių trukdžių.
- Nustatykite tokį garso lygį, kad galėtumėte girdėti šalia vykstantį pokalbį ar kitus aplinkos garsus.

Nustatę tinkamą garso lygį, jį ir palikite. Jei jaučiate spengimą, diskomfortą ausyse ar nepakankamai gerai girdite, sumažinkite garsą arba nebenaudokite ausinių bei pasitarkinkite klausą.

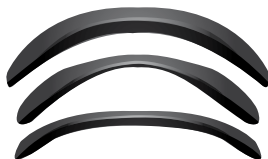
Daugiau informacijos rasite produkto palaikymo puslapyje „Logitech“* interneto svetainėje www.logitech.com.

Dėkojame jums!

Dėkojame, kad įsigijote „Logitech® G35“. Tai nugalėtojų ausinės, skirtos žaidimams. Leiskitės užvaldomi 7.1 Dolby surround erdvinio garso. Jauskitės patogiai – reguliuojamas lankelis ir keičiamas lankelio paminkštinimas užtikrina visišką komfortą. Naudojite ausinėje esančius G klavišus, skirtus balsui keisti, muzikai leisti ir kt. Ir tai tik pradžia...

1

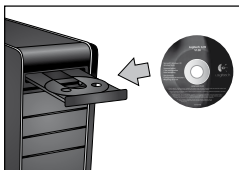
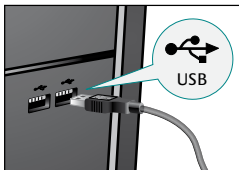
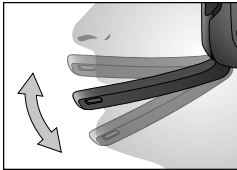
Pakuotės turinys



Produkto apžvalga



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Keičiamasis lankelio paminkštiniams | 7. Didelės spartos USB jungtis |
| 2. Pritaikomi G klavišai | 8. Laido spaustukas |
| 3. Mikrofono išjungimo mygtukas | 9. 3 metrų juostinis laidas |
| 4. Triukšmą slopinantis mikrofonas | 10. Garso ratukas |
| 5. Mikrofono išjungimo lemputė | 11. Erdvinio garso jungiklis |
| 6. Lankstus mikrofono laikiklis | 12. Tikslus lankelio reguliavimas |

3**Saranka****3****6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Programinė įranga

1. Garsumo ir mikrofono signalo lygiai
2. Erdvinio garso būseną
3. G35 naudojimo vadovas
4. Balso keitimas
5. G klavišų pritaikymas

Erdvinis garsas

- Tam, kad veiktų erdvinis garsas, būtina įdiegti programinę įrangą.
- Ausinėse pastumkite erdvinio garso jungiklį link „Dolby“[™] logotipo.
- Pakeiskite žaidimo ar programos garso nustatymą į erdvinį garsą, pavyzdžiui, 7.1, 5.1 ar daugiakanalį.
- Geriausiam erdvinio garso pojūčiui užtikrinti nenaudokite žaidimo ar programos ausinių garso nustatymo.
- Filmų leidimui, įskaitant DVD ir „Blu-ray“[™] diskus, reikalinga trečiųjų šalių filmų leidimo programinė įrangą.
- Kai erdvinio garso jungiklis išjungtas, per ausines bus girdimas stereofoninis garsas.

G klavišai

- Norėdami priskirti funkcijas G klavišams, naudokite pridėdamą programinę įrangą.
- Naudodamiesi G klavišais valdykite mėgstamiausią medijos leistuvą ar pokalbių programą, balso keitimą ir kitas fone veikiančias programas, kol žaidimas rodomas visame ekrane.

Bendroji informacija

- Prijungus ausines kai kuriuos žaidimus ir programas gali tekti uždaryti ir paleisti iš naujo, kad ausinės veiktų tinkamai.
- Garsumo ir mikrofono valdikliai išdėstyti ausinėse ir programinėje įrangoje.
- Mikrofoną išjungti galite dviem būdais.
 1. Paspauskite mikrofono nutildymo mygtuką ausinėse. Mikrofono viršuje užsidegs išjungimo indikacinė lemputė.
 2. Pasukite mikrofoną į viršų. Mikrofono viršuje užsidegs išjungimo indikacinė lemputė.
- Jei nenorite girdėti jokio garso įsitinkinkite, kad G35 yra numatytasis garso įvesties ir išvesties įrenginys „Windows“[™] valdymo pulte.

Norėdami sužinoti daugiau apie G35 ausines, skaitykite kartu su programine įrangą pridėtą G35 naudotojo vadovą.

Ribota Logitech techninės kompiuterių įrangos garantija

Logitech garantuoja, kad jūsų techninė kompiuterių įranga bus be didelių ir pagaminimo kokybės defektų 2 metų laikotarpiu, kuris prasideda nuo pirkimo datos. Išskirtiniai yra tie atvejai, kai tai draudžia galiojantis įstatymas, tuomet ši garantija yra neperduodama ir priklauso pradiniam pirkėjui. Jūs galite naudotis šios garantijos suteiktomis konkrečiomis juridinėmis teisėmis ir įvairiomis kitomis vietos įstatymų nustatytomis teisėmis.

„Logitech“ nuožūria, visa „Logitech“ atsakomybė ir jūsų šimtinė teisių gynimo priemonė bet kokio garantijos pažeidimo atveju apima (1) techninės kompiuterių įrangos remonto arba pakeitimą, arba (2) sumokėtos kainos kompensavimą, jeigu techninė kompiuterių įranga bus gražinta į pirkimo vietą arba į kitą vietą, kurią gali nurodyti „Logitech“, kartu pateikus pardavimo kvito arba detalaus kvito su jame nurodyta data, kopiją. Gali būti taikomi gaminio vežimo ir tvarkymo mokesčiai, jeigu to nedraudžia galiojantis įstatymas. Techninės kompiuterinės įrangos gaminio remonto arba pakeitimo tikslais „Logitech“ savo nuožūria gali naudoti naujas, atnaujintas arba naudotas detales, jeigu jos yra geros darbinės būklės. Kiekvienam pakeistam techninės kompiuterinės įrangos gaminiui suteikiama garantija, kurios terminas yra lygus likusiam pradinės garantijos terminui arba trisdešimčiai (30) dienų, atsižvelgiant į tai, kuris iš šių terminų yra ilgesnis, arba bet kuriam kitam terminui, kuris gali būti taikomas jūsų jurisdikcijoje.

Ši garantija netaikoma gedimams arba žalai, kurie atsiranda dėl (1) nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo, neteisėto įsigijimo arba neteisėto remonto, modifikacijos ar išmontavimo; (2) netinkamo eksploatavimo arba priežiūros, naudojimo ne pagal gamintojo instrukcijas arba gaminio prijungimo prie netinkamos įtampos tinklo; ar (3) komplektavimo gaminių, tokių kaip keičiami elementai, gautų ne iš „Logitech“, naudojimo, išskyrus tuos atvejus, kai ši apribojimą draudžia galiojantis įstatymas.

Kaip gauti mūsų garantinę pagalbą. Galiojantys garantijų prašymai paprastai tvarkomi per prekybos vietą per pirmąsias trisdešimt (30) dienų nuo pirkimo; tačiau šio laikotarpio trukmė gali būti kitokia, priklausomai nuo jūsų gaminio pirkimo vietos – daugiau informacijos apie jūsų gaminio pirkimo vietą sužinosite iš „Logitech“ arba mažmeninio prekybininko. Garantijų prašymus, kurių negalima sutvarkyti per pardavimo vietą, ir visus kitus su gaminiu susijusius klausimus reikėtų siųsti tiesiogiai „Logitech“, „Logitech“ adresai ir klientų aptarnavimo tarnybos duomenys ryšiams yra nurodyti kartu su jūsų įsigytam gaminiui pateiktuose dokumentuose ir internete adresu www.logitech.com/support.

Atsakomybės apribojimas. LOGITECH NEATSAKO UŽ JOKIUS FAKTINIUS, NETIESIOGINIUS, ATŠITIKINIUS ARBA LOGIŠKAI IŠPLAUKIANČIUS NUOSTOLIUS, ISKAITANT, (TIESIOGIAI ARBA NETIESIOGIAI) PRARASTA PELNĄ, PAJAMAS ARBA DUOMENIS AR KOMERCINIUS NUOSTOLIUS DĖL BET KOKIOS TIESIOGINĖS ARBA NETIESIOGINĖS JŪSŲ GAMINIUI SUITEIKTOS GARANTIJOS PAŽEIDIMO, TAČIAU TUO NEAPSIRIBOJANT, NET IR TUO ATVEJU, JEI LOGITECH BUVO PRANEŠTA APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ.

Netiesioginių garantijų trukmė. IŠSKYRUS TUOS ATVEJUS, KAI TAI DRAUDŽIA GALIOJANTIS ĮSTATYMAS, BET KURIOS NETIESIOGINĖS GARANTIJOS ARBA PERKAMUMO AR TINKAMUMO KONKREČIAI PASKIRČIAI SĄLYGOS ŠIAM TECHNINĖS KOMPIUTERIŲ ĮRANGOS GAMINIUI TAIKOMOS TOL, KOL GALIOJA JŪSŲ ĮSIGYTAM GAMINIUI NUSTATYTA RIBOTA GARANTIJĄ.

Papildomos teisės. Kai kurios jurisdikcijos neleidžia apriboti numatomos garantijos trukmės arba leidžia atmesti arba apriboti pretenzijas dėl tiesioginės arba netiesioginės žalos, taigi anksčiau pateikti apribojimai jūsų sąlyje gali būti netaikomi. Ši garantija suteikia jums ypatingas teises, ir jūs taip pat galite turėti teisių, kurios skiriasi atsižvelgiant į vietos įstatymus.

Nacionalinių įstatymų numatytos teisės. Klientai naudojami juridinėmis teisėmis, nustatytomis galiojančiuose nacionaliniuose įstatymuose, reglamentuojančiuose plataus vartojimo prekes. Tokioms teisėms šios ribotos garantijos sąlygos netaikomos.

Kitų garantijų draudimas. „Logitech“ prekiautojams, agentams arba darbuotojams draudžiama keisti, praręsti arba papildyti šią garantiją.

Garantijos laikotarpis. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis trumpesnis nei du metai turi būti padidintas iki dvejų metų.

„Logitech“ adresas. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Šveicarija

© 2009 „Logitech“. Visos teisės išsaugomos. „Logitech“, „Logitech“ logotipas ir kiti „Logitech“ ženklai priklauso „Logitech“ ir gali būti registruojami. Visi kiti prekių ženklai priklauso atitinkamiems jų savininkams. „Logitech“ neprisima atsakomybės už klaidas, kurios gali pasitaikyti bet kuriam vadovui arba šioje tinklavietėje. Čia pateikta informacija gali būti keičiama iš anksto nepranešus.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА



ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Прочетете следните инструкции.
- Запазете тези инструкции.
- Обърнете внимание на всички предупреждения.
- Следвайте всички инструкции.
- Не използвайте този апарат в близост до вода.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Инсталирайте според указанията на производителя.
- Върху или в близост до апарата не трябва да има източници на открит пламък, напр. запалени свещи.
- Не поставяйте близо до източници на топлина, например радиатори, решетки пред топлинни уреди, печки или други апарати (включително усилватели), които отделят топлина.
- Използвайте само приставки/приспособления, посочени от производителя.

- Изключвайте този апарат по време на гръмотевични бури или когато не се използва продължително време.
- Техничесното обслужване трябва да се извършва от квалифицирани технически лица. Сервиз е необходим, когато апаратът е повреден по някакъв начин, например върху него е била разлята течност или върху него са паднали предмети, бил е изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е изпуснат от височина.

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ АПАРАТА НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ:



Означен върху продукта, означава...

Внимание, вижте придружаващата документация, преди да продължите. Този символ тогава ще бъде посочен в раздела на ръководството до маркировката, която се отнася до съответната област.



Означен върху продукта, означава...

Предупреждение, достъпът до тази зона е ограничен. Ако не се спазва, може да доведе до опасност от удар от електрически ток.

Пазете слуха си:

Съвети за предотвратяване на проблеми със слуха при слушане

Слушането на силен звук през слушалки може да предизвика трайна загуба на слух. Колкото по-силен е звукът, толкова по-малко време е необходимо, за да настъпят възможни изменения в слуха ви.

За да установите безопасно ниво на силата на звука:

- Пуснете оборудването, като регулирате силата на звука на най-ниската степен.
- Бавно увеличавайте звука, докато започнете да го чувате добре и ясно, без изкривявания.
- Избягвайте да настройвате силата на звука на ниво, при което не чувате разговори и други подобни звуци около вас.

След като установите подходящо ниво на звука, не го променяйте.

При поява на звънене в ушите, дискомфорт или заглушаване на говора, намалете звука или спрете да слушате и отидете на преглед за слуха.

За допълнителна информация вж. страницата за поддръжка на продукта в уеб сайта на Logitech™ www.logitech.com.

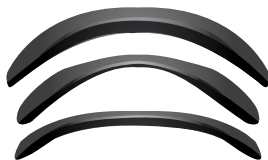
Благодарим ви!

Благодарим ви, че закупихте Logitech® G35 - слушалките, предназначени за игри и конструирани за победители. Потопете се в 7.1 Dolby съраунд звук. Чувствайте се удобно с регулируемата лента за глава с разменяеми наушници. Поемете в свои ръце управлението, като персонализирате G клавишите на ухото си за промяна на гласа, слушане на музика и т.н.

А това е само началото...

1

Съдържание на опаковката



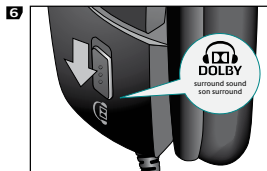
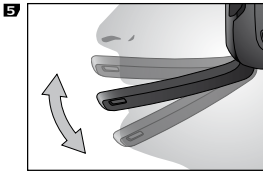
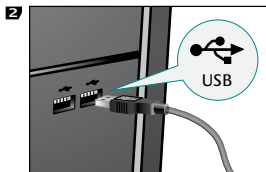
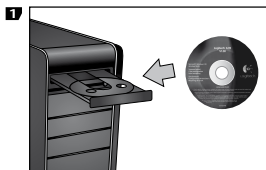
Общ преглед на продукта



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Разменяеми наушници | 7. USB връзка с максимална скорост |
| 2. G клавиши, които се персонализират | 8. Лента за обхващане на кабелите |
| 3. Бутон за деактивиране на микрофона | 9. 3-метров кабел с оплетка |
| 4. Шумозаглушаващ микрофон | 10. Колелце за силата на звука |
| 5. Лампичка за деактивиране на микрофона | 11. Ключ за съраунд звук |
| 6. Пълков накрайник на микрофона | 12. Регулируема пристягаща лента |

3

Настройка

**4**

Λογισμικό

1. Επίπεδα ενίσχυσης έντασης ήχου και μικροφώνου
2. Κατάσταση ήχου Surround
3. Εγχειρίδιο χρήσης του G35
4. Μεταμόρφωση φωνής
5. Προσαρμογή των πλήκτρων G

Съраунд звук

- За функциите на съраунд звук се изисква инсталиране на софтуер.
- Плъзнете ключа за съраунд звук на слушалката към емблемата на Dolby®.
- Променете настройките за звук на играта или приложението така, че да е включен съраунд звук (напр. 7.1, 5.1 или многоканален).
- С цел слушане на най-добър съраунд звук не използвайте аудио настройките за слушалки на играта или приложението.
- Възпроизвеждането на филми, включително на DVD и Blu-ray™ дискове, изисква отделен софтуер за цела.
- При изключен съраунд звук слушалките ще възпроизведат стереозвук.

G клавиши

- Използвайте приложения софтуер, за да персонализирате действията на G клавишите.
- Използвайте G клавишите за управление на любимия си мултимедиен плейър или чат клиент, на промяната на гласа и на други приложения във фонов режим, докато играта остава на цял екран.

Обща употреба

- След като слушалките се включат, някои игри и приложения може да изискват да излезете от тях и да ги стартирате отново, за да работят добре слушалките.
- Органите за управление на силата на звука и на микрофона се намират на слушалките, а също и в софтуера.
- Има два начина да изключите звука на микрофона.
 1. Натиснете бутона за деактивиране на микрофона на слушалките. Ще светне лампичката за деактивиране на върха на микрофона.
 2. Завъртете микрофона в изправено положение. Ще светне лампичката за деактивиране на върха на микрофона.
- Ако не чувате звук, проверете дали G35 са зададени да бъдат входно и изходно устройство за звук по подразбиране в контролния панел за звука в Windows®.

За да работят вашите слушалки G35 по най-добрия начин, прочетете пълното ръководство за потребителя, намиращо се в софтуера за G35.

Ограничена гаранция за хардуерен продукт Logitech

Logitech гарантира, че Вашият хардуерен продукт Logitech ще бъде без материални и производствени дефекти в продължение на две (2) години, считано от датата на покупката. Настоящата гаранция е без право на преотстъпване и се ограничават до първоначалния купувач, освен в случаите, когато това е забранено по закон. Настоящата гаранция Ви дава определени законни права, освен които може да имате и други права по силата на местното законодателство.

Целокупната отговорност на Logitech и Вашето изключително средство за правна защита в случай на каквото и да било нарушение на гаранцията се свежда, по избор на Logitech, до (1) поправка или замяна на продукта, или (2) възстановяване на заплатената цена, при положение, че продуктът бъде върнат в местото на продажбата или в друг посочен от Logitech пункт, заедно с копие от касовата бележка или датирана подробна разписка от продажбата. Могат да бъдат приложими и такси за обработка и доставка, освен в случаите, когато това е забранено със закон. Logitech има право по свое усмотрение да използва нови или ремонтирани или употребявани части в добро експлоатационно състояние или да подмени даден хардуерен продукт. Всеки подменен хардуерен продукт подлежи на гаранция в продължение по-дългия от следните два периода: остатък от гаранционния срок или тридесет (30) дни, или в продължение на каквото и да било допълнителен период от време, който може да бъде в сила в рамките на юрисдикцията на Вашата държава.

Настоящата гаранция не покрива проблеми или щети в резултат на (1) злоупотреба, злоупотреба, неправилно приложение или каквото и да било ремонт, модификация или разглобяване от страна на неупълномощени лица; (2) неправилна експлоатация или поддръжка, употреба в противоречие с инструкцията за ползване на продукта или включване в неподходящ източник на електрозахранване; или (3) употреба на консумативи, като например резервни батерии, непредоставени от Logitech, освен в случаите, когато такива ограничения са забранени със закон.

Как можете да получите гаранционна помощ. По принцип основателни гаранционни рекламации се обработват чрез местото на продажбата в течение на първите тридесет (30) дни от покупката, продължителността на този срок обаче може да варира в зависимост от това къде сте закупили Вашия продукт – за повече подробности, моля обърнете се към Logitech или търговския обект, откъдето сте закупили продукта. С гаранционни рекламации, които не могат да бъдат обработени чрез местото на продажбата, както и с всякакви други свързани с продукта въпроси, трябва да се обръщате направо към Logitech. Адресите и информацията за контакти на отдела за обслужване на клиенти на Logitech се намират в съпровождащата документация на Вашия продукт и в Интернет на страницата www.logitech.com/support.

Ограничена отговорност. LOGITECH НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО СПЕЦИАЛНИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДСТВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛУЧИТЕЛНО И БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ И НА ПРОПУСКАНИ ПЕЧАЛБИ ИЛИ ПРИХОДИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ (БИЛО ТО ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ) ИЛИ ТЪРГОВСКИ ЗАГУБИ ПОРАДИ НАРУШЕНИЕ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБРАНИ ГАРАНЦИИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВАШИЯ ПРОДУКТ, ДОРИ АКО LOGITECH Е БИЛА ПРЕДУПРЕДЕНА ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ. В някои страни не се допуска изключването или ограничаването на специални, косвени, случайни или последствени щети, в резултат на което горното ограничение може да не се отнася до Вас.

Продължителност на поддържани гаранции. ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ, КОГАТО ТОВА Е ЗАБРАНЕНО СЪС СЪОТВЕТЕН ЗАКОН, ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБРАНИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПРИГОДНОСТ НА ДАДЕНИЯ ХАРДУЕРЕН ПРОДУКТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ СЕ ОГРАНИЧАВА ДО СРОКА НА ПРИЛОЖИМАТА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВАШИЯ ПРОДУКТ.

Допълнителни права. Някои законодателни системи не позволяват ограничения в срока на действие на поддържарщите се гаранции или позволяват изключване или ограничаване на закономерни или случайни щети, поради което по-горните ограничения може да не се отнасят за вас. Тази гаранция ви дава определени законни права, като можете да имате и други права, които се различават в различните щати или държави, респ. законодателства.

Права по силата на националните закони. Потребителите се ползват със законни права по силата на съответното национално законодателство, отнасящо се до продажбата на потребителски стоки. Тези права не се влияят от гаранциите, предоставени по силата на настоящата Ограничена гаранция.

Непредоставяне на никакви други гаранции. Никой дилър, представител или служител на Logitech не е упълномощен да модифицира, удължава или допълва настоящата гаранция по каквото и да било начин.

Срокове на гаранцията. Имайте предвид, че в Европейския съюз гаранционни срокове под две години трябва да се увеличат на две години.

Адрес на Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Швейцария

© 2009 Logitech. Всички права запазени. Logitech, фирменото лого на Logitech, както и другите фирмени знаци на Logitech са собственост на Logitech и може да се регистрират. Всички други търговски знаци са собственост на съответните или субсъветни. Logitech не поема никаква отговорност за каквото и да било грешки, евентуално съществуващи се в който и да било наръчник или на този уебсайт. Съдържащата се тук информация подлежи на промяна без предизвестие.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



OPREZ: OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Pročitajte ove upute.
- Spremite ih.
- Obratite pozornost na sva upozorenja.
- Slijedite sve upute.
- Uređaj nemojte koristiti u blizini vode.
- Čistite ga samo suhom krpom.
- Čuvajte ga u skladu s uputama proizvođača.
- Na uređaj ni pokraj njega nemojte stavljati izvore otvorenog plamena kao što su zapaljene svijeće.
- Nemojte instalirati blizu izvora topline kao što su radijatori, grijalice, peći i drugi uređaji koji proizvode toplinu (uključujući pojačala).
- Koristite samo nastavke / dodatnu opremu koje je naveo proizvođač.
- Uređaj isključite iz priključnice tijekom oluja s grmljavinom ili ako ga ne koristite dulje vrijeme.
- Servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju servisa. Servisiranje je potrebno kada je uređaj na neki način oštećen – primjerice ako se po uređaju prolila tekućina ili su u njega upali neki predmeti, ako je bio izložen kiši ili vlazi, ako ne funkcioniра kako valja ili ako vam je ispaо.

**UPOZORENJE:
DA BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA
ILI ELEKTRIČNOG UDARA, NEMOJTE OVAJ UREĐAJ
IZLAGATI KIŠI NI VLAZI.**

OBJAŠNENJE SIMBOLA:



Postavljen na proizvod sa sljedećim značenjem:

Oprez, prije nego nastavite pogledajte dokumentaciju koju ste dobili uz proizvod. Ovaj će se simbol tada nalaziti u dijelu priručnika pored oznake koja se odnosi na područje o kojem je riječ.



Postavljen na proizvod sa sljedećim značenjem:

Upozorenje, pristup ovom području je ograničen. Ako ne poslušate upozorenje, moglo bi doći do električnog udara.

Zaštite sluh:

Savjeti za izbjegavanje oštećenja sluha pri slušanju

Pri slušanju glasnog zvuka putem naglavnih slušalica, slušalica koje se umetnu u uho i slušalica s mikrofonom može doći do trajnog gubitka sluha. Što je zvuk glasniji, potrebno je manje vremena za oštećenje sluha.

Da biste utvrdili sigurnu razinu glasnoće:

- Pokrenite opremu tako da glasnoća bude na najnižoj postavci.
- Polako pojačavajte zvuk dok ga ne čujete udgodno, jasno i bez izobličenja.
- Izbjegavajte postavku razine glasnoće koja vam onemogućuje da čujete razgovor i slične zvukove oko vas.

Kada utvrdite udgodnu razinu glasnoće zvuka, ne mijenjajte postavku. Ako vam zvuи u ušima, osjećate neudgodu ili čujete prigušen govor, smanjite glasnoću, prestanite slušati i provjerite sluh.

Dodatne informacije potražite na stranici s podrškom za proizvod na web-adresi tvrtke Logitech[®], www.logitech.com.

Hvala vam!

Zahvaljujemo vam na kupovini slušalica Logitech® G35 osmišljenih za igru i projektiranih za pobjedu. Uronite u 7.1 Dolby surround zvuk. Uživajte u udobnosti koju pruža prilagodljivi podložak nosača za glavu sa zamjenjivim podlošcima. Preuzmite kontrolu prilagodbom G-tipki na slušalicama za oblikovanje glasa, reprodukciju glazbe i još mnogo toga.

A to je tek početak...

1

Sadržaj kompleta



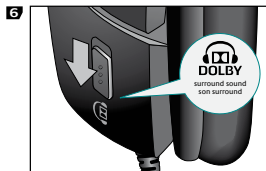
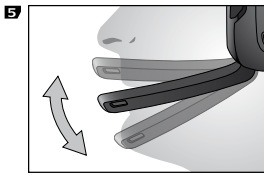
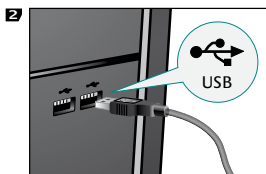
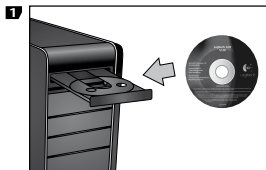
Pregled proizvoda



- | | |
|--|---|
| 1. Zamjenjivi podložak nosača za glavu | 7. Brza USB veza |
| 2. Prilagodljive G-tipke | 8. Omotač za upravljanje kabelom |
| 3. Tipka za isključivanje mikrofona | 9. Pleteni kabel duljine 3 m |
| 4. Mikrofon s prigušivačem šuma | 10. Kotačić za glasnoću |
| 5. Svjetlo koje označava isključeni mikrofon | 11. Prekidač za surround zvuk |
| 6. Fleksibilni nosač mikrofona | 12. Precizna prilagodba nosača za glavu |

3

Postavljanje

**2****3****4****4**

Softver

1. Razine glasnoće i osjetljivosti mikrofona
2. Status surround zvuka
3. Korisnički priručnik za slušalice G35
4. Oblikovanje glasa
5. Prilagodba G-tipki

Surround zvuk

- Instalacija softvera preduvjet je za funkciju surround zvuka.
- Prekidač za surround zvuk na slušalici pomaknite prema logotipu Dolby®.
- Promijenite postavku zvuka za igru ili aplikaciju na surround zvuk, kao što je 7.1, 5.1 ili višekanalni zvuk.
- Za najbolji doživljaj surround zvuka nemojte koristiti postavku zvuka slušalice za igru ili aplikaciju.
- Da biste reproducirali filmove, uključujući DVD-ove i Blu-ray™ diskove, potreban vam je softver za reprodukciju filmova drugih proizvođača.
- Kada je surround zvuk isključen, slušalice reproducira stereozvuk.

G-tipke

- Da biste prilagodili funkcije G-tipki, koristite priloženi softver.
- G-tipke koristite da biste upravljali omiljenim reproduktorom multimedijских sadržaja ili klijentom za razgovor, oblikovanjem glasa te ostalim aplikacijama u pozadini dok je igra prikazana preko cijelog zaslona.

Opća upotreba

- Kada priključite slušalice, neke je igre i aplikacije potrebno zatvoriti te ih ponovno pokrenuti da bi ispravno funkcionirale.
- Kontrole glasnoće i mikrofona nalaze se na slušalici te u softveru.
- Mikrofon je moguće isključiti na dva načina.
 1. Na slušalicama pritisnite tipku za isključivanje mikrofona. Zasvijetlit će svjetlo koje označava isključeni mikrofon.
 2. Mikrofon postavite u okomit položaj. Zasvijetlit će svjetlo koje označava isključeni mikrofon.
- Ako ne čujete zvuk, na upravljačkoj ploči zvuka sustava Windows® provjerite je li G35 zadani izlazni i ulazni audiouređaj.

Da biste iskoristili sve mogućnosti slušalice G35, pročitajte cijeli korisnički priručnik u softveru za slušalice G35.

Ograničeno jamstvo za Logitech hardverski proizvod

Logitech jamči da će vaš Logitech hardverski proizvod biti slobodan od kvarova u materijalu i izradi tijekom 2 godine počevši od datuma kupnje. Ovo jamstvo je neprenosivo i ograničeno na izvornog kupca, osim u slučajevima zabranjenim primjenjivim zakonom. Ovo vam jamstvo daje specifična prava, a možete imati i druga prava koja variraju ovisno o lokalnim zakonima.

Logitechova potpuna odgovornost i vaš ekskluzivni pravni lijek za bilo kakvo kršenje jamstva bit će, prema izboru Logitecha, (1) popravak ili zamjena hardvera, ili (2) povrat plaćenog iznosa, pod uvjetom da je hardver vraćen na mjesto kupnje ili drugo mjesto na koje Logitech može uputiti, s potvrdom o kupnji ili datiranim računom s popisom stavaka. Troškovi transporta i rukovanja mogu se primijeniti osim u slučajevima zabranjenima primjenjivim zakonom. Logitech može, prema vlastitom izboru, uporabiti nove, objavljene ili korištene dijelove u dobrom radnom stanju za popravak ili zamjenu bilo kojeg hardverskog proizvoda. Svi zamjenski hardverski proizvodi bit će pod jamstvom za preostalo originalno vremensko razdoblje ili trideset (30) dana, što god je dulje ili za bilo koje dodatno vremensko razdoblje koje može biti primjenjivo u vašoj pravnoj nadležnosti.

Ovo jamstvo ne pokriva probleme ili oštećenja uzrokovana (1) nezgodama, zlorabom, krivom primjenom ili bilo kakvim neovlaštenim popravcima, izmjenama ili rastavljanjima; (2) nepravilnim rukovanjem ili održavanjem, korištenjem na način koji nije u skladu s uputama proizvoda ili spajanjem na krivi dovod napona; ili (3) korištenjem potrošne robe, poput zamjenskih baterija, koja nije dobijena od Logitecha osim kada su takva ograničenja zabranjena primjenjivim zakonom.

Kako dobiti jamstvenu potporu. Valjani jamstveni zahtjevi uobičajeno se obrađuju preko mjesta kupnje tijekom prvih trideset (30) dana nakon kupnje; međutim, ovo vremensko razdoblje može varirati ovisno o mjestu kupnje vašeg proizvoda – za detalje molimo provjerite kod Logitecha ili trgovca gdje ste kupili svoj proizvod. Jamstveni zahtjevi koji se ne mogu obraditi preko mjesta kupnje i sva ostala pitanja vezana uz proizvod trebaju se uputiti izravno Logitechu. Adrese i kontakt informacije službe za korisnike za Logitech mogu se pronaći u dokumentaciji koja se nalazi uz vaš proizvod i na Internet stranici www.logitech.com/support.

Ograničenje odgovornosti. LOGITECH NEĆE PREUZETI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVA POSEBNA, NEIZRAVNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENJA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČENO NA GUBITAK DOBITI, DOHOTKA ILI PODATAKA (BILO IZRAVNA ILI NEIZRAVNA) ILI KOMERCIJALNI GUBITAK ZBOG KRŠENJA BILO KAKVOG IZRIČITOG ILI IMPLICIRANOG JAMSTVA NA VAŠEM PROIZVODU ČAK I KADA JE LOGITECH BIO OBJAVIJEŠTEN O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVIH OŠTEĆENJA.

Trajanje impliciranih jamstava. OSIM U MJERI KOJA JE ZABRANJENA PRIMJENJIVIM ZAKONOM, IMPLICIRANO JAMSTVO ILI UVJET UTRŽIVOSTI ILI PODOBNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU NA OVOM HARDVERSKOM PROIZVODU U TRAJANJU JE OGRANIČENO NA TRAJANJE PRIMJENJIVOG OGRANIČENOG JAMSTVENOG RAZDOBLJA ZA VAŠ PROIZVOD.

Dodatna prava. Neke vlasti ne dopuštaju ograničenje trajanja podrazumijevanog jamstva ili pak dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljednjih oštećenja pa se gore navedena ograničenja ili isključivanja možda ne odnose na vas. Ovo vam jamstvo daje posebna zakonska prava, a možete imati i druga prava koja ovise o državi ili jurisdikciji.

Nacionalna statutarna prava. Korisnici imaju zakonska prava u skladu s odgovarajućim nacionalnim zakonima koji upravljaju prodajom potrošačkih dobara. Takva prava nisu pogodena jamstvima u ovom Ograničenom jamstvu.

Nema drugih jamstava. Niti jedan Logitech prodavač, agent ili zaposlenik nema ovlasti izmijeniti, produljiti ili napraviti dodatak na ovom jamstvu.

Razdoblje jamstva. Imajte u vidu da se u Europskoj uniji sva razdoblja jamstva kraća od dvije godine moraju produljiti na dvije godine.

Logitechova adresa. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Švicarska

© 2009 Logitech. Sva prava zadržana. Logitech, Logitech logo i ostale Logitech oznake su vlasništvo Logitecha i mogu biti registrirane. Svi ostali zaštitni znaci u vlasništvu su njihovih vlasnika. Logitech ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve greške koje se mogu pojaviti u priručniku ili na ovoj Internet stranici. Ovdje sadrže informacije podložne sa promjenama bez prethodne najave.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO: NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Preberite ta navodila.
- Shranite ta navodila.
- Upoštevajte vsa opozorila.
- Upoštevajte vsa navodila.
- Naprave ne uporabljajte blizu vode.
- Čistite le s suho krpo.
- Namestite skladno z navodili proizvajalca.
- Na napravo ali v njeno bližino ne postavljajte predmetov z odprtim ognjem (npr. sveče).
- Ne nameščajte v bližini kakršnih koli toplotnih virov, kot so radiatorji, toplotni izmenjevalniki, štedilniki ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki oddajajo toploto.
- Uporabljajte le priključke/dodatke, ki jih določijo proizvajalec.
- Med nevitami in kadar naprave dalj časa ne uporabljajte, povlecite napajalni kabel naprave iz vtičnice.
- Vsa popravila naj izvede ustrezno usposobljen serviser. Popravila so potrebna, če je naprava na kakršen koli način poškodovana: če se v napravo na primer razlije kakršna koli tekočina ali vanjo padejo predmeti in če je naprava izpostavljena dežju ali vlagi, ne deluje kot po navadi ali je padla na tla.

OPOZORILO:
ČE ŽELITE ZMANJŠATI MOŽNOST POŽARA
ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, TE NAPRAVE NE
IZPOSTAVLJAJTE DEŽJU ALI VLAGI.

OBJAŠNENJE SIMBOLA:



na proizvodu označava...

Pažnja, pogledajte pratečo dokumentacijo pre nego što nastavite za radom. Ovaj simbol potom treba pronaći u priručniku zajedno sa oznakom koja se odnosi na problem.



na proizvodu označava...

Upozorenje, pristup ovoj oblasti je ograničen. Ukoliko nastavite, postoji opasnost od električnog udara.

Zaščitite svoj sluh:

Nasveti za poslušanje predvajanega zvoka, tako da preprečite poškodbe

Poslušanje zvoka z naglavnimi ali ušesnimi sluškami in sluškami z mikrofonom pri visoki stopnji glasnosti lahko povzroči trajno izgubo sluha. Čim višja je stopnja glasnosti, tem manj časa traja, da pride do morebitnih poškodb sluha.

Če želite omogočiti varno stopnjo glasnosti, upoštevajte spodnja navodila:

- Vklopite napravo, tako da je stopnja glasnosti najnižja.
- Počasi povečajte glasnost zvoka, dokler ga ne slišite jasno in brez popačenja.
- Priporočamo, da ne nastavite glasnost na stopnjo, ki preprečuje, da bi slišali pogovore in druge podobne hrupe okoli vas.

Ko določite udobno stopnjo glasnosti, jo ohranite. Če vam zvonil v ušesih, se ne počutite udobno ali menite, da je govor zaduščen, zmanjšajte glasnost ali prenehajte poslušati predvajani zvok in si dajte pregledati sluh.

Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto družbe Logitech® na naslovu www.logitech.com in si oglejte razdelek s podporo izdelku.

Hvala vam!

Hvala vam što ste kupili Logitech® G35, slušalice dizajnirane za igre, napravljene za pobeđu. Utonite u 7.1 Dolby prostorni zvuk. Osetite udobnost zahvaljujući podesivoj traci sa zamenljivim jastučićima. Preuzmite kontrolu prilagođavanjem G-tastera na uhu za preobražavanje glasa, reprodukciju muzike i još mnogo toga.

A to je tek početak...

1

Sadržaj pakovanja



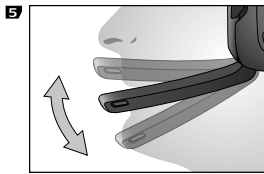
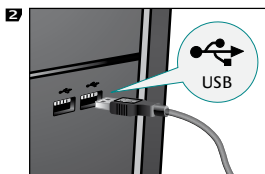
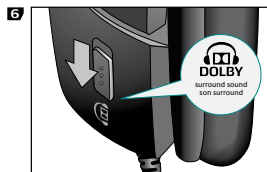
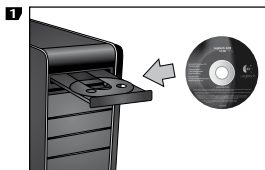
Pregled proizvoda



- | | |
|--|---|
| 1. Zamenljivi jastučić trake | 6. Fleksibilni držač mikrofona |
| 2. Prilagodljivi G-tasteri | 7. USB veza velike brzine |
| 3. Dugme za privremeno isključivanje mikrofona | 8. Alatka za uvijanje upravljanja kablovima |
| 4. Mikrofon sa uklanjanjem šuma | 9. Uvijeni kabl dužine 3 metra |
| 5. Svetlo privremenog isključivanja mikrofona | 10. Toččić za jačinu zvuka |
| | 11. Prekidač za prostorni zvuk |
| | 12. Precizno prilagođavanje trake |

3

Podšavanje

**4**

Softver

1. Nivoi pojačanja jačine zvuka i mikrofona
2. Status prostornog zvuka
3. G35 uputstvo za korisnike
4. Preobražavanje glasa
5. Prilagođavanje G-tastera

Prostorni zvuk

- Za funkcionalnost prostornog zvuka potrebna je instalacija softvera.
- Na slušalicama, prevucite prekidač za prostorni zvuk prema Dolby® logotipu.
- Promenite postavku zvuka igre ili aplikacije u prostorni zvuk, na primer 7.1, 5.1 ili višekanalni.
- Za najbolje iskustvo sa prostornim zvukom nemojte koristiti postavku zvuka slušalica za igru ili aplikaciju.
- Za reprodukciju filmova, uključujući DVD-ove i Blu-ray™ diskove, potreban je softver za reprodukciju filmova nezavisnog proizvođača.
- Kada je prostorni zvuk isključen, slušalice generišu stereo zvuk.

G-tasteri

- Koristite uključeni softver za prilagođavanje radnji G-tastera.
- Koristite G-tastere za kontrolu omiljenog muzičkog plejera ili klijenta za časkanje, preobražavanje glasa i drugih aplikacija u pozadini dok je igra u režimu punog ekrana.

Opšta upotreba

- Kada se slušalice priključe, neke igre i aplikacije mogu zahtevati da ih zatvorite i ponovo pokrenete kako bi slušalice ispravno funkcionisale.
- Kontrole jačine zvuka i mikrofona nalaze se na slušalicama, kao i u softveru.
- Postoje dva načina privremenog isključivanja mikrofona.
 1. Pritisnite dugme za privremeno isključivanje mikrofona na slušalicama. Svetlo privremenog isključivanja na mikrofону će zasvetleti.
 2. Rotirajte mikrofon u uspravni položaj. Svetlo privremenog isključivanja na mikrofону će zasvetleti.
- Ako ne čujete zvuk, uverite se da je G35 podrazumevani ulazni i izlazni audio uređaj na Windows® kontrolnoj tabli za zvuk.

Da biste G35 slušalice iskoristili na najbolji način, pročitajte kompletno uputstvo za korisnike koje se nalazi u G35 softveru.

Omezená záruka na hardwarové produkty společnosti Logitech

Logitech ručí za to, že váš hardwarový výrobek Logitech bude bez vad materiálu a provedení po dobu 2 roku počínaje dnem nákupu. Kromě případů, kdy to zakazují příslušné zákony, je tato záruka neprevoditelná a omezuje se na původního kupujícího. Tato záruka Vám dává specifická práva; můžete však mít ještě další práva, která závisí na místních zákonech.

Veškerá odpovědnost společnosti Logitech a Vaše vylučné opravné prostředky je v případě porušení záruky budou, dle uvážení společnosti Logitech, (1) oprava nebo výměna hardwaru nebo (2) vrácení zaplacené ceny za předpokladu, že hardware byl vrácen do původní prodejny nebo do jiného místa určeného společností Logitech a byla předložena kopie kupní smlouvy nebo smlouvy s rozvedením jednotlivých položek a opatřené datem. Kromě případů, kde to zakazuje příslušný zákon, se mohou na produkt vztahovat přepravní a manipulační poplatky. Podle vlastního rozhodnutí může společnost Logitech k opravě nebo výměně hardwarového produktu použít nové či regenerované či použité součástky v dobrém provozním stavu. Eventuální vyměněný hardwarový produkt bude kryt zárukou po zbytek původní záruční lhůty nebo třicet (30) dnů, podle toho, která doba je delší, nebo po jinou dodatečnou dobu, která je zákonem předepsaná ve vašem právním řádu.

Tato záruka se nevztahuje na problémy nebo poškození způsobené (1) nehodou, násilným použitím, použitím pro jiný než určený účel nebo neschválenou opravou, úpravou nebo rozebráním; (2) nesprávným provozem nebo údržbou, použitím v rozporu s pokyny k provozování produktu nebo připojením k nesprávnému zdroji napětí; nebo (3) použitím spotřebního materiálu jako např. náhradních baterií, které nedodává společnost Logitech s výjimkou případů, kde takové omezení je zakázáno příslušným zákonem.

Jak obdržet pomoc v rámci záruky. Opravné požadavky z titulu záruky se obvykle využívají prostřednictvím původní prodejny během prvních třiceti (30) dnů po prodeji; toto období se však může měnit podle toho, kde jste svůj produkt nakoupili – o podrobnosti prosím požádejte společnost Logitech nebo maloobchodní prodejnu, kde jste produkt nakoupili. Se svými požadavky z titulu záruky, které nelze vyřídit prostřednictvím prodejny, a s ostatními otázkami ohledně produktu se prosím obraťte přímo na společnost Logitech. Adresy a ostatní informace o našich službách zákazníkům společnosti Logitech naleznete v dokumentaci dodané společně s Vaším produktem a dále pak na Internetu na adrese: www.logitech.com/support.

Omezení odpovědnosti. SPOLEČNOST LOGITECH NEOODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, VEDLEŠÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, VČETNĚ NAPŘÍKLAD UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY TRŽEB NEBO DAT (AT PŘÍMĚ ČI NEPŘÍMĚ) NEBO OBCHODNÍ ZTRÁTY V DŮSLEDKU PORUŠENÍ VÝSLOVNĚ ČI IMPLIKOVANĚ ZÁRUKY ZA VÁŠ PRODUKT, A TO I V TOM PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST LOGITECH BYLA O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNA.

Trvání implikovaných záruk. KROMĚ PŘÍPADŮ A ROZSAHU ZAKÁZANÉHO PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM JSOU VEŠKERÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI NEBO VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL VZTAHUJÍCÍ SE NA TENTO HARDWARE ČASOVĚ OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ PŘÍSLUŠNÉ OMEZENÉ ZÁRUKY NA VÁŠ PRODUKT.

Další práva: Vzhledem k tomu, že některé právní řízení nemožňují dobu trvání záruky omezit nebo nemožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, nemusí se na vás výše uvedené omezení a vyloučení vztahovat. Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva, mohou ale také existovat další práva, která mohou být v různých státech, zemích nebo jurisdikcích různá.

Práva vyplývající z místního právního systému. Spotřebitelé mají práva vyplývající z místních právních předpisů, které upravují prodej spotřebního zboží. Taková práva nejsou nikterak dotčena ustanoveními této omezené záruky.

Žádné jiné záruky se neposkytují. Žádný prodejce produktů, zástupce ani zaměstnanec společnosti Logitech nemá povolení jakkoli upravovat, prodlužovat nebo doplňovat tuto záruku.

Doba trvání záruky: Upozorňujeme, že v Evropské unii je jakákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva roky.

Adresa společnosti Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Švýcarsko

© 2009 Logitech. Všechna práva vyhrazena. Název společnosti Logitech, logo Logitech a ostatní značky společnosti Logitech jsou majetkem společnosti Logitech a mohou být zaregistrovány. Všechny ostatní obchodní známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Společnost Logitech nepřijímá odpovědnost za chyby, které mohou být obsaženy v některé její příručce nebo na těchto internetových stránkách. Zde uvedené informace podléhají změně bez předchozího upozornění.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO: NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Preberite ta navodila.
- Shranite ta navodila.
- Upošteвайте vsa opozorila.
- Upošteвайте vsa navodila.
- Naprave ne uporabljajte blizu vode.
- Čistite le s suho krpo.
- Namestite skladno z navodili proizvajalca.
- Na napravo ali v njeno bližino ne postavljajte predmetov z odprtim ognjem (npr. sveče).
- Ne nameščajte v bližini kakršnih koli toplotnih virov, kot so radiatorji, toplotni izmenjevalniki, štedilniki ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki oddajajo toploto.
- Uporabljajte le priključke/dodatke, ki jih določi proizvajalec.
- Med nevihtami in kadar naprave dalj časa ne uporabljate, povlecite napajalni kabel naprave iz vtičnice.
- Vsa popravila naj izvede ustrezno usposobljen serviser. Popravila so potrebna, če je naprava na kakršen koli način poškodovana: če se v napravo na primer razlije kakršna koli tekočina ali vanjo padejo predmeti in če je naprava izpostavljena dežju ali vlagi, ne deluje kot po navadi ali je padla na tla.

OPOZORILO:
ČE ŽELITE ZMANJŠATI MOŽNOST POŽARA
ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, TE NAPRAVE
NE IZPOSTAVLJATE DEŽJU ALI VLAGI.

RAZLAGA ZNAKOV:



Na izdelku, da označuje ...

Previdno: pred nadaljevanjem preberite priloženo dokumentacijo. Ta znak bo nato tudi v razdelku priročnika zraven besedila, ki se nanaša na zadevno temo.



Na izdelku, da označuje ...

Opozorilo: dostop do tega območja je omejen. Neupoštevanje lahko povzroči nevarnost električnega udara.

Zaščitite svoj sluh:

Nasveti za poslušanje predvajanega zvoka, tako da preprečite poškodbe

Poslušanje zvoka z naglavni ali ušesnimi sluškami in sluškami z mikrofonom pri visoki stopnji glasnosti lahko povzroči trajno izgubo sluha. Čim višja je stopnja glasnosti, tem manj časa traja, da pride do morebitnih poškodb sluha.

Če želite omogočiti varno stopnjo glasnosti, upoštevajte spodnja navodila:

- Vklopite napravo, tako da je stopnja glasnosti najnižja.
- Počasi povečujte glasnost zvoka, dokler ga ne slišite jasno in brez popačenj.
- Priporočamo, da ne nastavite glasnosti na stopnjo, ki preprečuje, da bi slišali pogovore in druge podobne hrupe okoli vas.

Ko določite udobno stopnjo glasnosti, jo ohranite. Če vam zvonijo v ušesih, se ne počutite udobno ali menite, da je govor zadržan, zmanjšajte glasnost ali prenehajte poslušati predvajani zvok in si dajte pregledati sluh.

Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto družbe Logitech® na naslovu www.logitech.com in si oglejte razdelek s podporo izdelku.

Hvala!

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Logitech® G35, slušalke z mikrofonom, ki so oblikovane za igranje iger in primerne za zmagovalce. Vživite se v prostorski zvok Dolby 7.1. Večjo udobnost zagotavlja prilagodljivi naglavni trak z blazinicama, ki ju je mogoče zamenjati. Prevezmite nadzor, tako da prilagodite tipke G pri ušesu, ki omogočajo preoblikovanje zvoka, predvajanje glasbe in še kaj.

Vendar pa to še ni vse ...

1

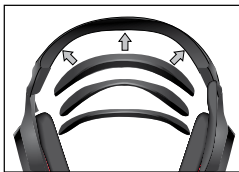
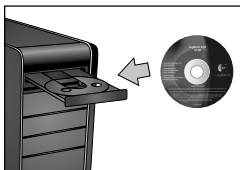
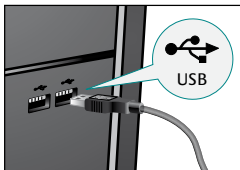
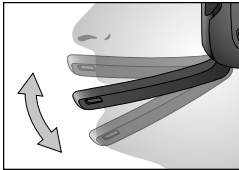
Vsebina paketa



Pregled izdelka



1. Naglavni trak z blazinicama, ki ju je mogoče zamenjati
2. Tipke G, ki jih je mogoče prilagoditi
3. Tipka za izklop zvoka v mikrofону
4. Mikrofon z omejevanjem šuma
5. Lička, ki prikazuje, ali je zvok v mikrofону izklopljen
6. Upogljiva palica z mikrofonom
7. Priključek USB Full-speed
8. Navijalo za upravljanje kabla
9. 3-metrski pleteni kabel
10. Kolesce za nastavitve glasnosti
11. Stikalo prostorskega zvoka
12. Del za natančno nastavitve naglavnega traku

3**Namestitev****3****6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4****Programska oprema**

1. Glasnost in stopnje mikrofona
2. Stanje prostorskega zvoka
3. Uporabniški priročnik za G35
4. Preoblikovanje zvoka
5. Prilagoditev tipk G

Prostorski zvok

- Če želite omogočiti funkcionalnost prostorskega zvoka, namestite programsko opremo.
- Na slušalkah z mikrofonom potisnite stikalo prostorskega zvoka proti logotipu Dolby®.
- V igri ali programu spremenite nastavitve zvoka v prostorski zvok, na primer v 7.1, 5.1 ali zvok iz več kanalov.
- Če želite omogočiti najboljšo izkušnjo prostorskega zvoka, ne uporabite nastavitve zvoka za slušalke z mikrofonom, ki je določena v igri ali programu.
- Za predvajanje filmov, vključno s filmi na ploščah DVD in Blu-ray™, potrebujete programsko opremo za predvajanje filmov drugega izdelovalca.
- Ko izklopite prostorski zvok, boste prek slušalk z mikrofonom slišali le stereo zvok.

Tipke G

- Dejanja tipke G prilagodite v priloženi programski opremi.
- Tipke G omogočajo, da v ozadju upravljate priključeni predvajalnik predstavnosti ali odjemalca klepeta, preoblikovanje zvoka in druge programe, medtem ko igra ostabe prikazana na celotnem zaslonu.

Splošna uporaba

- Ko priključite slušalke z mikrofonom, boste morda za njihovo pravilno delovanje morali zapreti in znova zagnati nekatere igre ter programe.
- Kontrolnike za nastavitve glasnosti in mikrofona najdete na slušalkah z mikrofonom in v programski opremi.
- Zvok v mikrofону je mogoče izklopiti na dva načina.
 1. Na slušalkah z mikrofonom pritisnite tipko za izklop zvoka v mikrofону. Lučka na konici mikrofona začne svetiti.
 2. Mikrofon zasukajte tako, da je obrnjen navzgor. Lučka na konici mikrofona začne svetiti.
- Če ne slišite zvoka, preverite, ali je na nadzorni plošči operacijskega sistema Windows® v možnosti nastavitve zvoka naprava G35 privzeta vhodna in izhodna zvočna naprava.

Če želite kar najbolje izkoristiti funkcije slušalk z mikrofonom G35, si oglejte celoten uporabniški priročnik, ki ga najdete v programski opremi G35.

Omejena garancija za strojno opremo Logitech

Logitech jamči, da bo vaša strojna oprema Logitech brez napak v materialu in izdelavi 2 leta od dneva nakupa. Ta garancija ni prenosljiva in je omejena na prvega kupca, razen kjer je to prepovedano po veljavni zakonodaji. Ta garancija vam daje določene pravne pravice, lahko pa imate še druge pravice, ki pa se razlikujejo glede na lokalno zakonodajo.

Celotna odgovornost podjetja Logitech in vaši izključni pravici do odprave pomanjkljivosti v času garancije bosta, po preudarku Logitech-a, (1) popravilo ali zamenjava strojne opreme, ali (2) povračilo kupnine, pod pogojem, da se strojno opremo vrne na kraj nakupa ali drugo mesto, ki bi ga določil Logitech, s kopijo potrdila o prodaji ali datiranega razčlenjenega računa. Stroške pošiljanja in ravnanja nosi kupec, razen če to prepoveduje veljavna zakonodaja. Logitech lahko, po lastni presoji, uporabi nove ali popravljene ali uporabljene dele, v dobrem delovnem stanju, za popravilo ali nadomestilo katerekoli strojne opreme. Nadomestna strojna oprema bo v garanciji za preostanek garancijske dobe ali za rok tridesetih (30) dni, katerokoli doba je daljša, ali za kakršnokoli dodatno obdobje, ki bi ga morebiti določala vaša zakonodaja.

Iz garancije so izzete vse težave ali okvare, do katerih je prišlo zaradi (1) nesreče, zlorabe, napačne uporabe ali kakršnihkoli nepooblaščenih popravil, predelave ali razstavitve; (2) nepravilne uporabe ali vzdrževanja, uporabe v nasprotju z navodili za uporabo, ali zaradi priključitve na neustrezno električno napetost; ali (3) uporabe potrošnih dodatkov, na primer nadomestnih baterij, ki jih ni dobavil Logitech – razen kjer so takšne omejitve prepovedane z veljavno zakonodajo.

Uveljavljanje garancijskih pravic. Upravičene garancijske zahtevke se navadno obravnava na kraju nakupa v prvih tridesetih (30) dneh po nakupu – vendar pa je lahko ta časovna doba različna, odvisno od tega, kje ste kupili izdelek. Prosim, da se o podrobnostih posvetujete z Logitech-om ali s prodajalcem, pri katerem ste izdelek kupili. Garancijske zahtevke, ki jih ni mogoče obravnavati na kraju nakupa, ali katera koli druga vprašanja v zvezi z izdelkom naslovite neposredno na Logitech. Naslovi in kontaktni podatki za pomoč strankam so navedeni v dokumentaciji, ki je priložena k vašem izdelku, in na spletni strani www.logitech.com/support na internetu.

Omejitve odgovornosti. LOGITECH NE PREVZEMA ODGOVORNOSTI ZA KAKRŠNE KOLI POSEBNE, POSREDNE, NENAMERNE ALI POSLEDIČNE OKVARE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA IZGUBO DOBIČKA, PRIHODKOV ALI PODATKOV (NEPOSREDNO ALI POSREDNO) ALI KOMERCIALNO IZGUBO ZARADI KRŠENJA KATERE KOLI IZREČNE ALI VSEBOVANE GARANCIJE ZA VAŠ IZDELEK, TUDI ČE JE BIL LOGITECH OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKŠNIH OKVAR.

Trajanje vsebovanih garancij. RAZEN ČE JE TO PREPOVEDANO Z VELJAVNO ZAKONODAJO, SO VSAKA VSEBOVANA GARANCIJA ALI PRODAJNO JAMSTVO ALI USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN ZA TO STROJNO OPREMO ČASOVNO OMEJENI NA DOBO VELJAVNE OMEJENE GARANCIJE, KI VELJA ZA VAŠ IZDELEK.

Dodatne pravice Nekateri zakonodajni sistemi ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije oziroma izključitev ali omejitev odškodnin za nepredvideno ali posledično škodo, zato zgoraj omejitve za vaš primer morda ne veljajo. Ta garancija vam daje posebne zakonske pravice in morda imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države oziroma v drugih zakonodajnih sistemih.

Pravice iz lokalne zakonodaje. Kupci imajo zakonite pravice v okviru nacionalne zakonodaje, ki ureja prodajo izdelkov. Garancije v omejeni garanciji na vplivajo na te pravice.

Ni drugih garancij. Noben Logitech-ov trgovec, agent ali zaposleni nima pooblastila za preoblikovanje, podaljšanje ali dopolnitev te garancije.

Garancijska obdobja. Evropski uniji se vsaka garancija, ki je krajša od dveh let, podaljša na dve leti.

Naslov podjetja Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Švica

© 2009. Logitech. Vse pravice pridržane. Logitech, Logitech-ov logo in drugi Logitech-ovi znaki so last podjetja Logitech in so lahko registrirani. Vse druge blagovne znamke so last svojih dotičnih lastnikov. Logitech ne prevzema odgovornosti za kakršne koli napake, ki bi se morebiti pojavile v kateremkoli uporabniškem prročniku ali na tej spletni strani. Informacije, ki so posredovane tukaj, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA



ATENȚIE: PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Citiți aceste instrucțiuni.
- Păstrați aceste instrucțiuni.
- Țineți cont de toate avertismentele.
- Respectați toate instrucțiunile.
- Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- Curățați numai cu un material textil uscat.
- Instalați conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu plasați pe sau în apropierea aparatului surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse.
- Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare, guri de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Utilizați numai dispozitive/accesorii indicate de producător.
- Deconectați aparatul în timpul furtunilor cu fulgere sau atunci când nu este utilizat pentru perioade de timp îndelungate.
- Toate serviciile de reparații trebuie să fie efectuate de personal de service calificat. Reparațiile sunt necesare dacă aparatul este deteriorat în orice fel, de exemplu, în cazul în care a fost vărsat lichid pe aparat sau dacă au căzut obiecte în acesta, dacă aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, dacă acesta nu funcționează corespunzător sau dacă a fost scăpat pe jos.

AVERTISMENT: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI APARATUL LA PLOAIE SAU LA UMEZEALĂ.

EXLIPCAREA SIMBOLURILOR:



Plasat pe produs pentru a însemna...

Atenție, consultați documentația furnizată împreună cu aparatul înainte de a continua. Simbolul se va găsi în acest caz în secțiunea manualului corespunzătoare semnului care se referă la zona respectivă.



Plasat pe produs pentru a însemna...

Avertisment, accesul la această zonă este restricționat. Nerespectarea avertismentului poate duce la pericol de electrocutare.

Protejați-vă auzul:

Sfaturi privind ascultarea pentru a evita deteriorarea auzului

Ascultarea cu ajutorul unor căști exterioare sau interioare la un volum mărit poate cauza pierderea permanentă a auzului. Cu cât volumul este mai tare, cu atât timpul până când auzul dvs. poate fi afectat este mai scurt.

Pentru a stabili un nivel de volum care să prezinte siguranță:

- Porniți echipamentul cu controlul de volum la setarea cea mai joasă.
- Creșteți încet volumul sunetului până când puteți să auziți convenabil, clar și fără distorsiuni.
- Evitați setarea volumului la un nivel care vă împiedică să auziți conversațiile și alte sunete similare din jurul dvs.

După ce ați stabilit un nivel convenabil al sunetului, păstrați-l așa. Dacă auziți o sonerie în urechi, simțiți disconfort sau auziți o convorbire înăbușită, reduceți volumul sau încetați să mai ascultați și verificați-vă auzul.

Pentru informații suplimentare, consultați pagina de asistență pentru produs de pe site-ul Web Logtech[®], www.logtech.com.

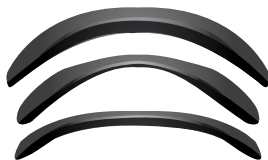
Vă mulțumim!

Vă mulțumim pentru achiziționarea căștilor Logitech® G35, proiectate pentru a vă juca, construite pentru a câștiga. Lăsați-vă învăluit de sunetul 7.1 Dolby surround. Bucurați-vă de confort cu ajutorul benzii ce poate fi ajustată și a suporturilor ce pot fi înlocuite. Preluați controlul – particularizați tastele G de pe urechi pentru transformarea vocii, redarea muzicii și multe altele.

Iar acesta este numai începutul...

1

Conținutul pachetului



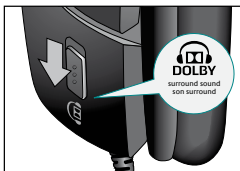
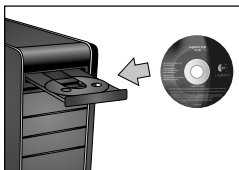
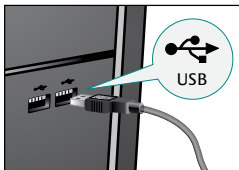
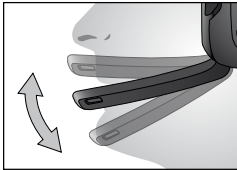
Prezentare generală a produsului



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Suport inlocuibil al benzii | 7. Conexiune USB de viteză maximă |
| 2. Taste G ce pot fi particularizate | 8. Dispunere înfășurată a cablului |
| 3. Buton de oprire a microfonului | 9. Cablu împletit cu o lungime de 3 metri |
| 4. Microfon care anulează zgomotul | 10. Rotiță pentru volum |
| 5. LED pentru oprirea microfonului | 11. Comutator de sunet surround |
| 6. Braț flexibil al microfonului | 12. Ajustare precisă a benzii |

3

Instalarea

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Software

1. Nivelul de amplificare a volumului și a microfonului
2. Stare a sunetului surround
3. Manualul utilizatorului pentru G35
4. Transformarea vocii
5. Particularizarea tastelor G

Sunet surround

- Este necesară instalarea software-ului pentru funcționarea sunetului surround.
- Pe căști, glisați comutatorul de sunet surround spre sigla Dolby®.
- Modificați setarea audio a jocului sau a aplicației la sunet surround, cum ar fi 7.1, 5.1 sau multi-canal.
- Pentru a obține cea mai bună experiență de sunet surround, nu utilizați setarea audio pentru căști a jocului sau a aplicației.
- Pentru redarea filmelor, inclusiv DVD-uri și discuri Blu-ray™, este necesar un software terț de redarea a filmelor.
- Atunci când sunetul surround este dezactivat, căștile vor emite semnal audio stereo.

Tastele G

- Utilizați software-ul inclus pentru a particulariza acțiunile tastelor G.
- Utilizați tastele G pentru a controla playerul media sau clientul de chat preferat, transformarea vocii, precum și alte aplicații din fundal, în timp ce jocul rămâne pe ecran complet.

Utilizare generală

- După conectarea căștilor, este posibil ca anumite jocuri și aplicații să solicite părăsirea și relansarea acestora pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a căștilor.
- Dispozitivele de control pentru volum și microfon se află atât pe căști, cât și în software.
- Există două moduri de a anula sunetul microfonului.
 1. Apăsați pe butonul pentru oprirea microfonului de pe căști. LED-ul pentru oprire din capătul microfonului va lumina.
 2. Rotiți microfonul pentru ca acesta să ajungă în poziție dreaptă. LED-ul pentru oprire din capătul microfonului va lumina.
- Dacă nu auziți sunetul, asigurați-vă că G35 este dispozitivul implicit de intrare și ieșire audio setat în panoul de control pentru sunet din Windows®.

Pentru a profita la maximum de căștile G35, citiți întregul manual al utilizatorului inclus în software-ul pentru G35.

Garanție limitată pentru produse hardware Logitech

Logitech garantează că produsele hardware nu vor avea defecte de material sau manoperă timp de 2 ani începând de la data cumpărării. Cu excepția cazurilor în care se interzice prin legea aplicabilă, această garanție nu este transferabilă și se limitează la cumpărătorul inițial. Această garanție vă acordă drepturi juridice speciale și de, asemenea, puteți avea și alte drepturi, care variază în funcție de legislația locală.

Întreaga răspundere Logitech și compensația exclusivă acordată dvs. în caz de neconformitate cu garanția va consta, la discreția Logitech, în (1) repararea sau înlocuirea produsului hardware, sau (2) rambursarea prețului plătit, cu condiția ca produsul să fie returnat la punctul de vânzare sau în orice alt loc indicat de Logitech, împreună cu o copie a facturii de cumpărare sau a facturii detaliate cu data cumpărării. Pot fi percepute costuri de expediere și manipulare, cu excepția cazurilor în care acest lucru este interzis prin legea aplicabilă. Logitech poate utiliza, după cum consideră de cuviință, piese noi, recondiționate sau de ocazie în stare bună de funcționare, pentru a repara sau înlocui orice produs hardware. Orice produs hardware înlocuit va fi garantat pentru perioada rămasă din garanția inițială sau pentru o perioadă de treizeci (30) de zile, oricare dintre acestea este mai lungă, sau pentru orice perioadă suplimentară ce poate fi aplicabilă în jurisdicția dvs.

Această garanție nu acoperă probleme sau deteriorări rezultate din (1) accident, folosire abuzivă, utilizare necorespunzătoare sau orice reparație, modificare sau dezasamblare neautorizată; (2) operare sau întreținere necorespunzătoare, utilizare care nu este respectă instrucțiunile produsului sau conectare la o sursă de alimentare cu tensiune necorespunzătoare; sau (3) utilizarea de consumabile, precum baterii de schimb, nefurnizate de Logitech, cu excepția cazurilor în care această restricție este interzisă prin legea aplicabilă.

Cum puteți obține drepturile la garanție. Cererile valabile de acordare a garanției sunt în general procesate prin punctul de vânzare în primele treizeci (30) de zile de la cumpărare; totuși, această perioadă poate varia în funcție de locul de unde ați cumpărat produsul – vă rugăm să solicitați detalii la Logitech sau la detalistul de la care ați cumpărat produsul. Cererile de acordare a garanției care nu pot fi procesate prin punctul de vânzare, precum și orice alte întrebări referitoare la produse trebuie adresate direct la Logitech. Adresele și informațiile de contact ale serviciilor de relații cu clienții ale Logitech pot fi găsite în documentația care însoțește produsul dvs. și pe web la www.logitech.com/support.

Limitarea garanției. LOGITECH NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE DE NICIO DAJUNĂ SPECIALĂ, INDIRECTĂ, ACCESORIE SAU DE ALTĂ NATURĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, PIERDEREA DE PROFIT, DE VENITURI SAU DE DATE (DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ) SAU PIERDERILE COMERCIALE CA URMARE A NECONFORMITĂȚII PRODUSULUI CU ORICE GARANȚIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ PENTRU PRODUSUL DVS., CHIAR DACĂ LOGITECH A FOST INFORMATĂ DE POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAJUNE.

Durata garanției implicite. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGEA APLICABILĂ INTERZICE ACEST LUCRU, ORICE GARANȚIE IMPLICITĂ SAU CONDIȚIE DE VANDABILITATE ORI APLICABILITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP AFERENTĂ ACESTUI PRODUS HARDWARE ARE O DURATĂ LIMITATĂ LA PERIOADA APLICABILĂ DE GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUSUL DVS.

Drepturi suplimentare. Unele jurisdicții nu permit limitări cu privire la durata unei garanții implicite sau permit excluderea sau limitarea deteriorărilor accidentale sau subsecvente, prin urmare, este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă anumite drepturi legale, fiind posibil să aveți și alte drepturi, care variază în funcție de stat, țară sau jurisdicție.

Drepturi statutare naționale. Consumatorii au drepturi legale conform legislației naționale aplicabile care reglementează comercializarea de bunuri de consum. Aceste drepturi nu sunt afectate de garanțiile acordate prin această Garanție Limitată.

Inexistența altor garanții. Niciun dealer, reprezentant sau angajat Logitech nu este autorizat să efectueze vreo modificare, prelungire sau adăugire la prezenta garanție.

Perioade de garanție. Rețineți că, în Uniunea Europeană, orice perioadă de garanție mai mică de 2 ani va fi extinsă la 2 ani.

Adresa Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Elveția

© 2009 Logitech. Toate drepturile rezervate. Logitech, logo-ul Logitech, precum și alte mărci Logitech sunt deținute de Logitech și pot fi înregistrate. Toate celelalte mărci comerciale aparțin proprietarilor respectivi. Logitech nu își asumă nicio responsabilitatea pentru orice erori care pot apărea în oricare manual sau pe acest sit web. Informațiile conținute în prezentul document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

ÖNEMLİ GÜVENLİK YÖNERGELERİ



DİKKAT: ELEKTRİK ŞOKU TEHLİKESİ

- Bu yönergeleri okuyun.
- Bu yönergelere uyun.
- Tüm uyarıları dikkate alın.
- Tüm yönergelere uyun.
- Bu aygıtı suya yakın bir yerde kullanmayın.
- Yalnızca kuru bir bezle silin.
- Üreticinin yönergelerine uygun olarak kurun.
- Yanan mum gibi açık alev kaynakları aygıtın üzerine veya yakınına konulmamalıdır.
- Kalerifer, ısıtıcı, soba veya diğer ısı üreten araçların (amplifikatörler dahil) yakınına kurmayın.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen bağlantılar/aksesuarları kullanın.
- Bu aygıtı yıldırmalı havalarda veya uzun bir süre için kullanılmadığında sökün.
- Her türlü servis için nitelikli servis personeline başvurun. Aygıt üzerine sıvı dökülerek veya başka bir nesne düşerek, yağmur veya neme maruz kalarak herhangi bir şekilde zarar görmüşse, düzgün çalışmıyorsa ya da yere düşürülmüşse, servise gönderilmesi gerekebilir.

UYARI:

YANGIN VEYA ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN BU AYGITI YAĞMURDA VEYA NEMLİ ORTAMLARDA KULLANMAYIN.

SİMGELERİN AÇIKLAMASI:



Ürünün üzerinde bulunur...

Dikkat, devam etmeden önce birlikte gelen belgelere bakın. Bu simge, ilgili öğeyi işaret eden alanın yanındaki el kitabı bölümüne yerleştirilir.



Ürünün üzerinde bulunur...

Uyarı, bu alana erişim yasaktır. Uygulanması halinde elektrik şoku tehlikesi oluşabilir.

Kulaklarınızı Koruyun:

İşitme Duyunuzun Zarar Görmemesi İçin Öneri

Her çeşit kulaklığı kullanırken yüksek sesle dinlemek kalıcı işitme kaybına neden olabilir. Ses düzeyi ne kadar yüksekse, işitme duyunuz o kadar kısa sürede zarar görebilir.

Güvenli bir ses düzeyi için:

- Aygıtınızı ses düzeyi en düşük ayarada olacak şekilde başlatın.
- Ses bozulması olmadan, rahat ve açık şekilde duyuncaya kadar ses düzeyini yavaşça artırın.
- Ses düzeyini, çevrenizdeki konuşmaları ve benzer diğer sesleri duymanızı engelleyecek şekilde ayarlamayın.

Rahat bir ses düzeyi belirledikten sonra, öyle kalsın. Kulaklarınızda çınlama veya başka bir rahatsızlık olursa ya da konuşmaları kısık duyarsanız, ses düzeyini azaltıp veya dinlemeyi kesip işitme duyunuzu kontrol edin.

Daha fazla bilgi için lütfen www.logitech.com adresindeki Logitech® web sitesinde bulunan ürün destek sayfasına bakın.

Teşekkürler!

Oyun için tasarlanan, kazanmak için üretilen Logitech® G35'i satın aldığınız için teşekkür ederiz. 7.1 Dolby surround sesin içine dalın. Değiştirilebilir süngerleri bulunan ayarlanabilir başlık rahat edin. Ses dönüştürme, müzik çalma ve daha fazlası için kulaklık üzerindeki G tuşlarını özelleştirerek denetimi ele geçirin.

Ve bu yalnızca başlangıç...

1

Paket içeriği



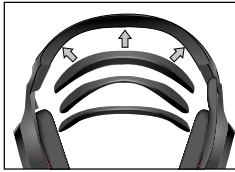
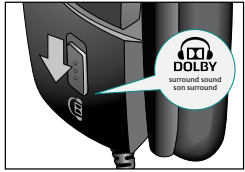
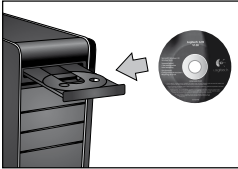
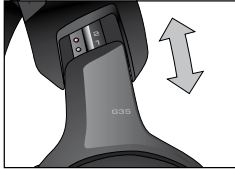
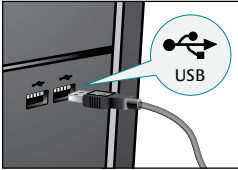
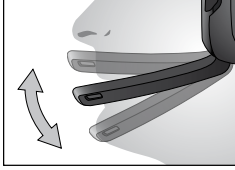
Ürüne genel bakış



1. Değiştirilebilir başlık süngeri
2. Özelleştirilebilir G tuşları
3. Mikrofon sessiz düğmesi
4. Gürültü engelleyen mikrofon
5. Mikrofon sessiz ışığı
6. Esnek mikrofon sapı
7. Tam hızlı USB bağlantısı
8. Kablo yönetim bağı
9. 3 metre örgülü kablo
10. Ses düzeyi tekerleği
11. Surround ses anahtarı
12. Hassas başlık ayarı

3

Kurulum

3**6****1****4****7****2****5****8****1****5****2****3****4****4**

Yazılımlar

1. Ses ve mikrofon sesi kazanç düzeyleri
2. Surround ses durumu
3. G35 kullanıcı kılavuzu
4. Ses dönüştürme
5. G tuşlarını özelleştirme

İpuçları

Surround ses

- Surround ses işlevinin çalışması için yazılım yüklemesi gerekir.
- Kulaklıkta, surround ses anahtarını açın Dolby® logosuna doğru kaydırın.
- Oyununun veya uygulamanın ses ayarını surround sese (örneğin, 7.1, 5.1 veya çok kanallı) getirin.
- En iyi surround ses deneyimi için kulaklığın oyun veya uygulama ses ayarını kullanmayın.
- DVD'ler ve Blu-ray™ diskler dahil olmak üzere film oynatma, üçüncü taraf film oynatma yazılımı gerektirir.
- Surround ses kapatıldığında, kulaklık stereo ses verir.

G tuşları

- G tuşu işlemlerini özelleştirmek için verilen yazılımı kullanın.
- Sık kullandığınız ortam yürütücüsünü veya sohbet istemcisini denetlemek, ses dönüştürmek ve tam ekranda oyun oynarken arka planda başka uygulamalar çalıştırmak için G tuşlarını kullanın.

Genel kullanım

- Kulaklığı taktıktan sonra düzgün şekilde çalışması için bazı oyunlardan ve uygulamalardan çıkıp bunları yeniden başlatmanız gerekebilir.
- Ses düzeyi ve mikrofon denetimleri, kulaklıkta ve aynı zamanda yazılımda bulunur.
- Mikrofonun sesini iki yolla kapatabilirsiniz:
 1. Kulaklıktaki mikrofon sessiz düğmesine basın. Mikrofonun ucundaki sessiz ışığı yanar.
 2. Mikrofonu döndürerek dik konuma getirin. Mikrofonun ucundaki sessiz ışığı yanar.
- Herhangi bir ses duymazsanız, Windows® ses denetim masasında G35'in varsayılan ses giriş ve çıkış aygıtı olduğundan emin olun.

G35 kulaklığınızdan en iyi şekilde yararlanmak için lütfen G35 yazılımında bulunan kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun.

Logitech Donanım Ürünleri Sınırlı Garantis

Logitech, Logitech donanım ürünlerinizin satın alma tarihinden başlayarak 2 yıl süreyle malzemelerde veya işçilik konularında çıkacak bozukluklara karşı garanti vermektedir. Yasalarca sınırlanmadığı sürece, bu garanti başkalarına temlik edilemez ve sadece ilk satın alanla sınırlıdır. Bu garanti size bazı özel haklar tanımakta olup, yerel yasalara bağlı olarak başka haklara da sahip olabilirsiniz.

Garanti kapsamında Logitech'in tüm sorumluluğu ve sizin hakkınızın tamamı Logitech'in kararına bağlı olarak şunlardır: (1) donanımın tamir edilmesi veya bir başkasıyla değiştirilmesi, veya (2) donanımın satış faturası veya tarih yazılı ve malın gösterildiği faturaya beraber ilk satın alındığı yer veya Logitech tarafından belirtilecek başka bir yere iade edilmesi durumunda ödenen miktarın iade edilmesi. Gönderim masrafları uygulanabilir (yasalarca yasaklanmayan yerlerde). Logitech kendi alacağı karar doğrultusunda bir donanımın yerine yenisini verirken yeni, onarılmış veya iyi çalışan kullanılmış kısımları tedarik edebilir. Değiştirilen her donanım ürünü, ilk garanti süresinden geride kalan süre veya otuz (30) günlük sürelerden daha uzun olan süre boyunca, veya bulunduğunuz yer yasalarınca tanınan daha uzun bir süre varsa, o süre boyunca geçerli olacaktır.

Bu garanti aşağıdaki durumlardan kaynaklanan hasarlarca geçerli olmayacaktır (1) kaza, yanlış alanda kullanma, hatalı kullanma veya yetki verilmeyen herhangi bir onarım, değişiklik veya parçalara ayırma işlemi durumları; (2) yanlış kullanım veya bakım, ürüne bağlı talimatlar doğrultusunda olmayan şekilde kullanımı veya yanlış voltaja bağlama durumları; veya (3) yasalarca sınırlanmadıkça, Logitech tarafından tedarik edilmeyen parçalar, örneğin piller, kullanma.

Garanti Destegi Alınması. Satın alma tarihinden sonraki otuz (30) gün içinde yapılan geçerli garanti talepleri malın ilk satın alındığı yerde işleme alınmakta olup işlem süresi ürünü nereden aldığınıza bağlı olarak değişebilir, ayrıntılar için lütfen Logitech'le veya ürünü aldığınız yerdeki satıcılara temasa geçin. Ürünün ilk satın alındığı yerde işleme alınmayan veya ürüne bağlı diğer herhangi bir sorunuz varsa lütfen doğrudan Logitech'le temasa geçin. Logitech'e ait adresler ve müşteri hizmetleri temas bilgilerinizi ürününüzle beraber gelen dokümantasyondan veya www.logitech.com/support internet adresinde bulabilirsiniz.

Sorumluluk Sınırları. LOGITECH, ÜRÜNÜNÜZE AİT HERHANGİ BİR AÇIK VEYA ZİMİNİ GARANTİ DURUMUNUN GERÇEKLEŞMESİNDE KAYNAKLANABİLECEK HİÇBİR ÖZEL, DOLAYISIZ, ARIZİ, YA DA SONUÇSAL ZARARDAN, KAR VEYA VERİ KAYIPLARINDAN (DOLAYLI VEYA DOLAYSIZ) , SÖZ KONUSU ZARAR OLANLIĞI LOGITECH'E BİLDİRİLMİŞ DAHI OLSA SORUMLU OLMAYACAKTIR.

Zimni Garantilerin Süresi. GEÇERLİ YASALARCA KISITLANMADIKÇA, BU DONANIM ÜRÜNÜNÜN BELLİ BİR AMACA UYGUNLUĞUNA AİT HERHANGİ BİR ZİMİNİ GARANTİ, SATILABİLİRLİĞİNE YÖNELİK BİR AÇIKLAMA VEYA UYGUNLUĞU KONUSUNDAKİ HER TÜRLÜ GARANTİLERİN SÜRESİ ÜRÜNÜNÜZE AİT SINIRLI GARANTİ SÜRESİYLE SINIRLIDIR.

Ek Haklar. Bazı yargı mercileri, zimni garantilerin geçerli olduğu süreyle ilgili herhangi bir sınırlamaya izin vermediği için veya anzi ya da sonuçsal zararların hariç tutulmasına veya sınırlanmasına izin verdiği için, yukandaki sınırlamalar veya hariç tutma sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli haklar tanıyır ve eyaletten eyalete veya ülkelere ya da diğer bir yargı mercine göre değişen başka haklarınız da olabilir.

Ulusal Yasalardan Kaynaklanan Haklar. Tüketiciler tüketim ürünlerinin satışını düzenleyen ulusal yasalardan kaynaklanan bazı yasal haklara sahiptirler. Bu haklar bu Sınırlı Garanti kapsamındaki garantilerden etkilenmeyecektir.

Başka Herhangi Bir Garanti Yorumu. Hiçbir Logitech satıcısı, temsilcisi veya çalışanı bu garanti anlaşmasında herhangi bir değişiklik, genişletme veya eklemede bulunamaz.

Garanti Süreleri. Avrupa Birliği'nde iki yıldan az her garanti süresinin iki yıla çıkarılacağını unutmayın.

Logitech Adresi. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – İsviçre

© 2009 Logitech. Tüm hakları saklıdır. Logitech, Logitech logosu ve diğer Logitech markaları Logitech'e ait olup tescilli ürün olabilirler. Diğer ticari markalar kendi sahiplerine aittir. Logitech herhangi bir kullanım kılavuzunda veya bu internet sitesinde yer alabilecek herhangi bir yanlıştan dolayı sorumlu değildir. Bu belgedeki bilgiler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

ضمان منتجات أجهزة لوجيتك المحدود

تضمن لوجيتك أن منتج لوجيتك من الأجهزة سوف يكون خالياً من عيوب المادة والصنعة لمدة سنتين (2)، ابتداءً من تاريخ الواسئثناء ما هو محظور بموجب القانون. فإن هذا الضمان غير قابل للتحويل وقاصر على المشتري الأصلي يعطيك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة قد تكون لك أيضاً حقوق أخرى تختلف بموجب القوانين المحلية

مسؤولية لوجيتك الكاملة وتعودتضام الوحيد عن أي مخالفة للضمان هو بمحض اختيار لوجيتك. (1) إصلاح أو استبدال الجهاز. (2) إعادة السعر المفقود. بشرط إعادة الجهاز إلى نقطة الشراء أو أي مكان آخر تحدده لوجيتك. مع نسخة من إيصال البيع أو الإيصال التفصيلي الموضح قد نسري رسوم الشحن والمناولة باستثناء ما هو محظور بموجب القانون يجوز لوجيتك بمحض اختيارها أن تستخدم أجزاء جديدة أو مستعملة أو تم تحجيدتها بشرط أن تكون في حالة جيدة لإصلاح أو استبدال أي منتج من الأجهزة أي منتج بديل من الأجهزة سوف يكون مضموناً طوال مدة الضمان الأصلية المتبقية أو لمدة ثلاثين (30) يوماً. أيهما أطول أو لأي مدة إضافية من الوقت معمول بها في جهة الاختصاص الخاصة بك.

لا يشمل مدة الضمان المشكلات أو التلف الناتج عن (1) الحوادث أو سوء الاستعمال أو سوء التطبيق أو أي إصلاح أو تعديل أو فك غير مرخص به. (2) التثقيب أو الصلابة بشكل خاطئ. أو الاستخدام بطريقة تخالف تعليمات المنتج أو التوصيل بوليفة خاطئة. أو (3) استخدام مواد استهلاكية. مثل البطاريات البديلة. ليست من إنتاج لوجيتك باستثناء الحالات التي يكون فيها مثل هذا التقييد محظوراً بموجب القانون المعمول به.

كيف تحصل على دعم الضمان. مطالبات الضمان الصحيحة يتم. بوجه عام النظر فيها من خلال نقطة الشراء خلال الثلاثين (30) يوماً التي تلي الشراء ولكن هذه الحالة قد تختلف حسب المكان الذي اشترت منه منتجك - يرجى مراجعة لوجيتك أو بائع التجزئة الذي اشترت منه منتجك لمعرفة التفاصيل. مطالبات الضمان التي لا يمكن النظر فيها من خلال نقطة الشراء وأي أسئلة متعلقة بأي منتج آخر يجب إرسالها مباشرة إلى لوجيتك. يمكن الاطلاع على عناوين لوجيتك ومعلومات الاتصال بخدمة العملاء في المستند المرافق لمنتجك وعلى شبكة ويب www.logitech.com/support

حدود المسؤولية. لا تكون لوجيتك مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عارضة أو استثنائية عن أي نوع بحيث يشمل ذلك ولا يكون فاصراً على خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات (سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر) أو الخسارة التجارية لمخالفة أي ضمان صريح أو ضمني على منتجك حتى وإن كانت لوجيتك قد تم إشعارها باحتمال وقوع تلك الأضرار. بعض جهات الاختصاص لا تسمح باستثناء أو تحجيد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العارضة أو الاستثنائية. ومن ثم فإن التحجيد أو الاستثناء السابق قد لا يسري عليك.

مدة الضمان الضمنية. باستثناء ما هو بالقر المحظور بموجب القانون المعمول به فإن أي ضمان ضمني أو شرط بشأن القابلية للتسويق أو الملاءمة لغرض معين بشأن هذا المنتج من الأجهزة السابق محدوداً من حيث المدة بمدة الضمان المحدود المعمول به بالنسبة لمنتجك. بعض جهات الاختصاص لا تسمح بتحديدات بشأن طول مدة سريان الضمان. ومن ثم فإن التحجيد السابق قد لا يسري عليك.

حقوق إضافية. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على فترة سريان الضمان الضمنية أو لا تسمح بفرض استثناءات أو قيود على حالات التلف العرضية أو اللاحقة. ولذلك قد لا تنطبق عليك القيود أو الاستثناء المذكور أعلاه بمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية معينة. وقد تمنع أيضاً بحقوق أخرى تختلف من ولاية لآرى أو تختلف حسب البلد أو السلطة القضائية.

الحقوق بموجب التشريعات الوطنية. يتمتع المستهلكون بحقوق قانونية بموجب التشريعات الوطنية المعمول بها والتي تنظم بيع البضائع الاستهلاكية. هذه الحقوق لا تأثر بالضمانات الواردة في هذا الضمان المحدود.

لا توجد ضمانات أخرى. لا يصرح لأي بائع أو وكيل أو موظف تابع لـ لوجيتك بإجراء أي تعديل أو تدمير أو إضافة إلى هذا الضمان.

قدرات الضمان. يرجى ملاحظة أنه في دول الاتحاد الأوروبي يجب مدة فترة الضمان التي نقل عن عامين إلى عامين.

عنوان لوجيتك Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Switzerland

© حقوق النشر 2009 لـ لوجيتك. جميع الحقوق محفوظة. لوجيتك وشعار لوجيتك وعلامات لوجيتك الأخرى مملوكة لوجيتك وقد تكون مسجلة. جميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها. لا تتمتع لوجيتك أي مسؤولية بشأن أي أخطاء قد تظهر في أي دليل أو في هذا الموقع. المعلومات الواردة هنا تخضع للتغيير بدون إشعار مسبق.

الصوت المجسم

- يلزم تثبيت البرنامج لاستخدام وظيفة الصوت المجسم.
- بسماعة الرأس، قم بتحريك مفتاح الصوت المجسم باتجاه شعار® Dolby.
- قم بتغيير إعداد صوت التطبيقات أو الألعاب على صوت مجسم مثل 7.1 أو 5.1 أو القنوات المتعددة.
- للحصول على أفضل صوت مجسم، لا تستخدم إعداد صوت سماعة الرأس للتطبيقات أو الألعاب.
- يتطلب تشغيل الأفلام، بما في ذلك أقراص DVD وأقراص Blu-ray™ برنامج تشغيل أفلام لجهة أخرى.
- عند إيقاف تشغيل الصوت المجسم، تقوم سماعة الرأس بإخراج صوت الاستريو.

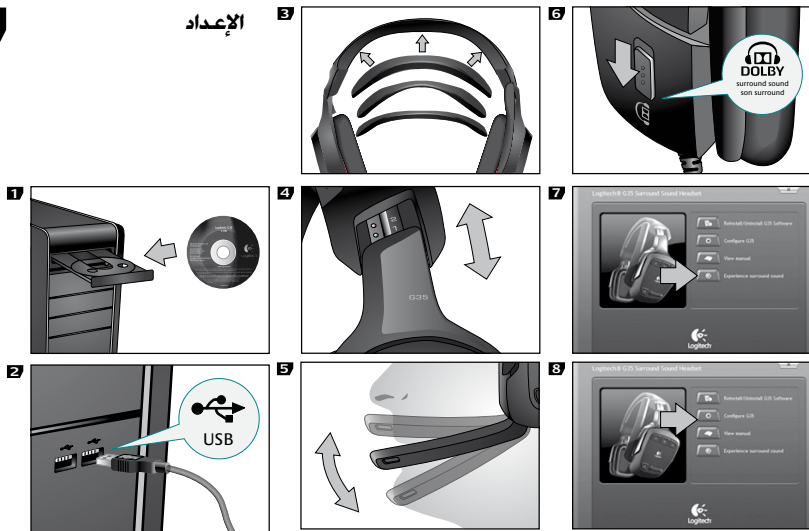
مفتاح G

- استخدم البرنامج المرفق لتخصيص إجراءات G.
- استخدم G للتحكم في تشغيل الوسائط المفضل أو عميل المحادثة وتحويل الصوت وغيرها من التطبيقات الأخرى في الخلفية بينما تظل اللعبة في وضع ملء الشاشة.

الاستخدام العام

- بعد توصيل سماعة الرأس، قد تتطلب بعض الألعاب والتطبيقات الخروج منها وإعادة تشغيلها حتى تعمل سماعة الرأس على نحو صحيح.
- توجد مفاتيح التحكم في الصوت والميكروفون بسماعة الرأس وأيضاً بالبرنامج.
- توجد طريقتان لكتم صوت الميكروفون.
 1. اضغط على زر كتّم الميكروفون الموجود بسماعة الرأس. سيضيء مصباح كتّم الصوت الموجود بطرف الميكروفون.
 2. قم بتدوير الميكروفون لأعلى. سيضيء مصباح كتّم الصوت الموجود بطرف الميكروفون.
- إذا لم تسمع أي صوت، فتأكد من أن G35 هو جهاز إدخال وإخراج الصوت الافتراضي في لوحة تحكم الصوت الموجودة في Windows®.

للحصول على أقصى استفادة ممكنة من سماعة الرأس G35، يُرجى قراءة دليل المستخدم الكامل في برنامج G35.



البرنامج

1. مستويات اكتساب الصوت والميكروفون
2. حالة الصوت المجسم
3. دليل المستخدم G35
4. تحويل الصوت
5. تخصيص مفاتيح G





7. اتصال USB تام السرعة
8. غطاء إدارة الكابلات
9. كابل مجدول طوله 3 أمتار
10. بكرة مستوى الصوت
11. مفتاح الصوت المجسم
12. ضبط عصابة الرأس الدقيق

1. بطانة عصابة الرأس القابلة للتبديل
2. مفاتيح G القابلة للتخصيص
3. زر كتم صوت الميكروفون
4. ميكروفون إلغاء الضوضاء
5. مصباح كتم صوت الميكروفون
6. ذراع ميكروفون مرن

شكراً لك!

شكراً لك على شرائك Logitech® G35 وهي سماعة الرأس المصممة للألعاب والتي تمت هندستها لتجوز على إعجابك. اغمر نفسك في الصوت المجسم الدولبي Dolby 7.1. تمتع بالراحة في الاستخدام مع عصاية الرأس القابلة للضغط التي تتميز بالبطانات القابلة للتبديل نول القيادة عن طريق تخصيص مفاتيح G لتحويل الصوت وتنشغيل الموسيقى وغيرها المزيد وكل هذا هو مجرد البداية...

محتويات العبوة

1



إرشادات السلامة الهامة



تنبيه: خطر التعرض لصدمة كهربية

- لا تستخدم إلا المرفقات/الملحقات التي حددتها الجهة المصنعة.
- افصل التيار عن هذا الجهاز أثناء العواصف البرقية أو عند عدم استخدامه لفترات زمنية طويلة.
- اترك كافة أعمال الصيانة إلى أفراد الصيانة المؤهلين. يلزم إجراء الصيانة عند تعرض الجهاز للتلوث بأي وسيلة كانت، مثل انسكاب سائل أو سقوط أجسام داخل الجهاز أو عند تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عند عدم العمل بشكل طبيعي أو إذا سقط الجهاز.

تقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، لا تعرّض الجهاز للمطر أو الرطوبة.

- اقرأ هذه الإرشادات.
- التزم بهذه الإرشادات.
- اتبّع إلى كافة التحذيرات.
- اتبّع كافة الإرشادات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- لا نظف الجهاز إلا بقطعة قماش جافة.
- قم بنشيط الجهاز وفقاً لإرشادات الجهة المصنّعة.
- تجنب وضع أي مصدر لتهب مكشوف (مفتوح)، مثل الشموع المضائة فوق الجهاز أو بالقرب منه.
- لا تضع بنشيط الجهاز بالقرب من أي مصادر للحرارة مثل أجهزة الإشعاع الحراري أو أجهزة التسخين الحراري أو المواقد أو أي أجهزة أخرى (بما في ذلك مضخمات الصوت) التي تُصدر حرارة.

شرح الرموز:



يوجد على المنتج ليعني...

تحذير الوصول إلى هذه المنطقة مقبّد قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى خطر التعرض لصدمة كهربية.



يوجد على المنتج ليعني...

تنبيه، ارجع إلى المراجع المصاحبة قبل البدء في الاستخدام وستنم وضع هذا الرمز فيما بعد على القسم الخاص بالدليل بجوار العلامة التي تشير إلى المنطقة محل الاهتمام.

احم سمعك:

وبمجرد الوصول لمستوى صوت مريح ارتكبه على ما هو عليه، إذا صادفت طينياً في أذنيك أو شعور بعدم الراحة أو صوت مكتوم، فقم بخفض مستوى الصوت أو توقف عن الاستماع وتوجه لإجراء فحص لسمعك.

قم بالاطلاع على صفحة دعم المنتج على الموقع الويب www.logitech.com لمزيد من المعلومات.

نصيحة بشأن الاستماع لتفادي تلف السمع
قد يتسبب الاستماع عبر سماعات الرأس أو سدادات الأذن مع مستوى صوت عالٍ في فقدان السمع بشكل دائم، وكلما كان مستوى الصوت أعلى كلما تأثرت حاسة السمع لديك بشكل أسرع.

لضبط مستوى صوت آمن:

- قم بتشغيل الجهاز مع ضبط التحكم في مستوى الصوت على الإعداد الأقل انخفاضاً.
- قم بزيادة مستوى الصوت ببطء حتى تتمكن من سماعه بشكل مريح وبدون تشويش.
- تجنب ضبط الصوت على مستوى يحول دون سماع المحادثات وغيرها من الضوضاء المشابهة حولك.



www.logitech.com/support



Logitech.



Location	Hotline <small>Technical Help</small>
België / Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34 -91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36-177-74 853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Russija	+7(495) 641 34 60
Schweiz / Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12; F +41-(0)22 761 40 16; I +41-(0)22 761 40 20; E +41 (0)22 761 40 25
South Africa	800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
European., Mid. East., & African Hq. Romanel s/Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Microsoft, Windows and Windows Vista logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-001658